

2012

Landwirtschaftliche Monatszahlen

Données mensuelles sur l'agriculture

N° 11
10.12.12

Anbau nachwachsender Rohstoffe
La culture de matières premières renouvelables



SBV Schweizerischer Bauernverband
USP Union Suisse des Paysans

Inhaltsverzeichnis ~ Table des matières

Kapitel ~ Chapitre

Tabelle ~ Tableau

Seite ~ Page

Aktuell Actuel:	Anbau nachwachsender Rohstoffe La culture de matières premières renouvelables	4
1. Grundlagen Données de bases	1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade	7
	1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse	8
	1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol	9
2. Pflanzenbau Production végétale	2.1 Raufuttervorräte zu Beginn der Dürrfütterungsperiode Stocks de fourrage au début de l'alimentation hivernale	10
	2.2 Herbstgras und -weide, Erträge Herbages et pâturages d'automne, récolte	11
	2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation	11
	2.4 Zuckerrübenablieferung an die Zuckerfabriken Livraisons de betteraves sucrières aux sucreries	12
	2.5 Verwendbare Produktion von Getreide, Eiweisspflanzen und Ölsaaten Production utilisable de céréales, de protéagineux et d'oléagineux	13
	2.6 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock	14
	2.7 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais: Quantité	15
	2.8 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais: Prix	16
	2.9 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes	17
	2.10 Verarbeitung von Mostobst durch die Mostereien Transformation des fruits à cidre par les cidreries	17
	2.11 Bruttoerträge im Ackerbau gemäss Angaben der Berichterstatter Rendements bruts en grandes cultures selon les indications des correspondants	18
	2.12 Holznutzung im Schweizer Wald Récolte de bois dans les forêts suisses	19
3. Milchwirtschaft Economie laitière	3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène	20
	3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène	21
	3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin	22
	3.4 Verkauf von Konsummilch nach Milchsorten Vente du lait de consommation par catégorie	22
	3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage	23
	3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre	24
	3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait	24
4. Viehwirtschaft Production animale	4.1 Mastleistung und Schlachtqualität der Schweine, Vollgeschwisterprüfung Performance d'engraissement et d'abattage des porcs, épreuve par les collatéraux	25
	4.2 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe	26
	4.3 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins	27
	4.4 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande	28
	4.5 Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie	28
	4.6 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	30
	4.7 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène	31
	4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail	32
	4.9 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente	33
	4.10 Ablieferung von Inlandeiern und Einfuhr von Schaleneiern und Eiprodukten Livraisons d'oeufs indigènes et importation d'oeufs en coquille et de produits à base d'oeufs	35
	4.11 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement	35

	4.12	Produktion, Einfuhr, Ausfuhr und Verbrauch von Geflügelfleisch Production, importations, exportations et consommation de viande de volaille	36
	4.13	Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet	37
	4.14	Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée	37
	4.15	Honigleistung der Bienen in der Deutschschweiz Production de miel par les abeilles en Suisse alémanique	38
	4.16	Fischfang der Berufsfischer in 9 Seen Poissons pêchés par les pêcheurs professionnels dans 9 lacs	38
5. Aussenhandel	5.1	Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété	39
Commerce extérieur	5.2	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité	40
	5.3	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Valeur	41
	5.4	Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens	42
	5.5	Einfuhr von Futtermitteln: Gewicht Importations d'aliments pour animaux : poids	43
	5.6	Einfuhr von Futtermitteln: Wert Importations d'aliments pour animaux : valeur	44
	5.7	Einfuhr von Saatgut Importation de semences	45
	5.8	Einfuhr von Dünger Importation d'engrais	46
	5.9	Einfuhrwert von Maschinen und Geräten Valeur d'importation de machines et d'équipements	47
	5.10	Einfuhr von Produktionsmitteln Importations d'agents de production	47
	5.11	Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles	48
6. Preise	6.1	Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail	51
Prix	6.2	An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés	51
	6.3	Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie	52
	6.4	Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais	53
	6.5	Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie	54
	6.6	Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons	55
	6.7	Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production	56
	6.8	Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble	57
	6.9	Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé	59
	6.10	Produzentenpreise für Rohholz und Holzpreisindex Prix à la production des bois bruts et indice des prix du bois	61
	6.11	Raufutterpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des fourrages selon les indications des correspondants de l'USP	62
	6.12	Einkaufspreise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat pour des agents de production agricole sélectionnés	62
	6.13	Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé	63
	6.14	Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble	64
	6.15	Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs de la production agricole	65
	6.16	Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Produit brut et marge brute pour veau de boucherie et lait affouragé	66
	6.17	Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais	67
	6.18	Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ	67
	6.19	Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Évolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries	68
	6.20	Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation	68

	6.21	Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices	69
	6.22	Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landwirtschaftlichen Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole	70
	6.23	Produzenten- und Importpreisindex Indice des prix à la production et à l'importation	70
	6.24	Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemandes pour des produits de la production végétale	71
	6.25	Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers	72
	6.26	Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins	73
	6.27	Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial	74
7. Diverses	7.1	Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100	76
Divers	7.2	Verkaufswert ausgewählter tierischer Erzeugnisse im Monat Oktober Valeur de vente d'une sélection de produits d'origine animale au mois de octobre	76
	7.3	Verkaufswert ausgewählter tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur de vente d'une sélection de produits d'origine animale par mois	77
	7.4	Entwicklung der Umsätze im Detailhandel Evolution des chiffres d'affaires dans le commerce de détail	78
Impressum			79

Zeichenerklärung

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt (absolut Null).

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) bedeutet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der verwendeten Einheit (jedoch grösser als absolut Null).

Drei Punkte (...) anstelle einer Zahl bedeuten, dass diese nicht erhältlich oder ohne Bedeutung ist oder aus anderen Gründen weggelassen wurde.

Ein Asterisk bzw. Sternchen (*) bedeutet, dass die betreffenden Zahlen provisorisch sind und später durch definitive, in der Regel genauere Werte ersetzt werden.

Ein doppelter Asterisk bzw. zwei Sternchen (**) bedeuten, dass es sich bei den angegebenen Zahlen um eine Schätzung handelt.

Rundung: Im Allgemeinen wird ohne Rücksicht auf die Endsumme auf- bzw. abgerundet. Bei Differenzen zwischen addierten Teilsommen und Gesamtsumme werden die Einzelwerte also nicht angepasst.

Die Tilde (~) trennt deutschsprachige und entsprechende französischsprachige Textteile.

Explications des signes

Un tiret (-) au lieu d'un chiffre, signifie que rien se passe (zéro absolu).

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) correspond à une grandeur inférieure à la moitié de l'unité utilisée (bien que supérieure au zéro absolu).

Trois points (...) au lieu d'un chiffre, signifient que les données ne sont pas disponibles ou sont sans importance, voir qu'elles peuvent être laissées de côté pour d'autres raisons.

Un astérisque resp. une petite étoile (*) signifie que les indications respectives sont provisoires et seront remplacées plus tard par des indications définitives, en général plus précises.

Un astérisque double resp. deux petites étoiles (**) signifient que les chiffres indiqués sont des estimations.

Chiffres arrondis : En général, les chiffres sont arrondis à la valeur supérieure ou inférieure, ce qui peut avoir comme conséquence que la somme des chiffres arrondis diffère du total.

Le tilde (~) sépare des textes en langue allemande des textes correspondants en langue française.

Abkürzungen

Bd	Bund
CHF	Schweizer Franken
dt	Dezitonne (100 kg)
g	Gramm
ha	Hektare (100 a bzw. 10'000 m ²)
J	Joule
kg	Kilogramm
kJ	Kilojoule (1'000 J)
l	Liter
LG	Lebendgewicht
m ³	Kubikmeter
MAV	Milchäquivalent
MJ	Megajoule (1'000 Kilojoule)
MwSt	Mehrwertsteuer
NWR	Nachwachsende Rohstoffe
Prod.	Produkt
QM	Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch
Rp.	Rappen
SG	Schlachtgewicht
St.	Stück
t	Tonne (1'000 kg)
TJ	Terajoule (1'000 Gigajoule)
VFF	verkaufsfertiges Fleisch
VM	Vollmilch

Abréviations

AQ	Assurance Qualité Viande Suisse
bt	botte
CHF	franc suisse
ct.	centimes
dt	décitonne (100 kg)
EVL	Equivalent-lait
g	gramme
ha	hectare (100 a resp. 10'000 m ²)
J	joule
kg	kilogramme
kJ	kilojoule (1'000 J)
l	litre
LE	Lait entier
m ³	mètre cube
MJ	mégajoule (1'000 kilojoule)
MPR	Matières premières renouvelables
pce	pièce
PM	poids mort
Prod.	Produit
PV	poids vif
t	tonne (1'000 kg)
TJ	térajoule (1'000 gigajoule)
TVA	taxe sur la valeur ajoutée
VPV	viande prête à la vente

Anbau nachwachsender Rohstoffe in der Schweiz, Deutschland und Frankreich

Autorin: Theres Amstutz

Quellen: Bundesamt für Statistik Schweiz (BFS), Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe (FNR), Statistisches Bundesamt Deutschland (Destatis), Ministère de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt (Agreste, Frankreich), EU-Kommission

Der Anbau nachwachsender Rohstoffe (NwR) hat sich in diesen Ländern in den letzten Jahren unterschiedlich entwickelt. So hat sich vor allem der Anbau nachwachsender Rohstoffe in Deutschland fest etabliert. Dort stehen mittlerweile auf jedem fünften Hektar Ackerfläche nachwachsende Rohstoffe. In Frankreich werden auf knapp 3,2 % der Ackerfläche nachwachsende Rohstoffe angepflanzt. In der Schweiz ist die Fläche mit 0,2 % für nachwachsende Rohstoffe marginal. In allen drei Ländern spielt Raps die weitaus wichtigste Rolle als nachwachsender Rohstoff. Danach folgen je nach Land unterschiedliche Kulturen. Die Flächen für nachwachsende Rohstoffe sind in Frankreich und in der Schweiz in den letzten Jahren tendenziell rückläufig, dagegen steigen sie in Deutschland stetig an. Der grösste Anteil der nachwachsenden Rohstoffe findet in der Energieproduktion Verwendung. Deutschland hat diesen Anteil in den letzten Jahren stark ausgebaut.

Nachwachsende Rohstoffe sind land- und forstwirtschaftliche erzeugte Produkte, die nicht als Nahrungs- oder Futtermittel genutzt werden. Die Produktion nachwachsender Rohstoffe gehörte neben der Nahrungsmittelproduktion immer schon zu den Hauptaufgaben der Landwirtschaft. Früher war es der Hafer, der für die Pferde angebaut wurde und der Flachs, der der Herstellung von Leinen diente. Heute sind es Kulturen wie Raps und Silomais, die Verwendung in der Energieerzeugung finden.

La culture de matières premières renouvelables en Suisse, en Allemagne et en France

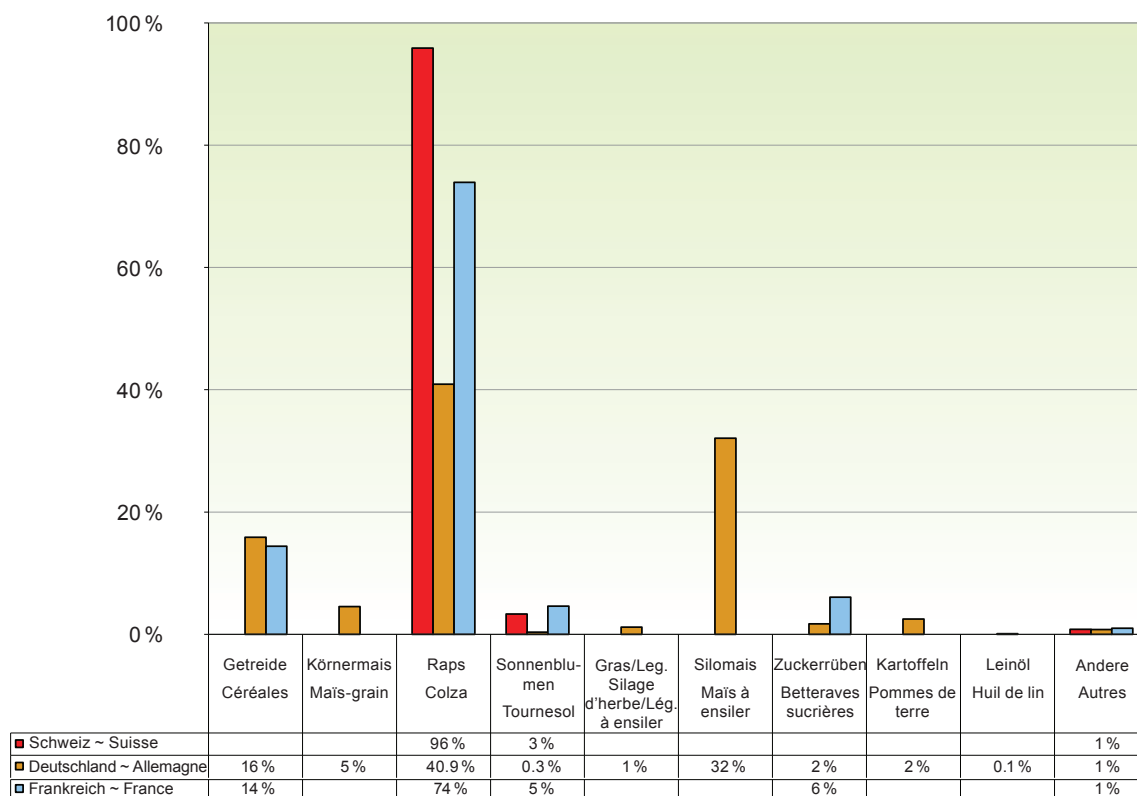
Auteure : Theres Amstutz

Sources : Office fédéral suisse de la statistique (OFS), Fachagentur Nachwachsende Rohstoffe (FNR), Office fédéral allemand de la statistique (Destatis), Ministère français de l'agriculture, de l'agroalimentaire et de la forêt (Agreste), Commission européenne

La culture de matières premières renouvelables (MPR) a suivi des évolutions différentes dans ces pays ces dernières années. C'est avant tout en Allemagne que ces cultures occupent aujourd'hui une place de choix. Dans ce pays, des matières premières renouvelables poussent déjà sur un hectare sur cinq des terres assolées. En France, la culture de matières premières renouvelables concerne 3,2 % des terres assolées. En Suisse, les matières premières renouvelables n'occupent que 0,2 % des terres assolées. Dans les trois pays, le colza apparaît de loin comme la principale matière première renouvelable. Les autres cultures dominantes varient d'un pays à l'autre. Les surfaces cultivées en matières premières renouvelables ont tendance à diminuer en France et en Suisse ces dernières années, tandis qu'elles ne cessent d'augmenter en Allemagne. La grande majorité des matières premières renouvelables est destinée à la production d'énergie. L'Allemagne a beaucoup développé ce secteur au cours des dernières années.

Les matières premières renouvelables englobent les produits agricoles et sylvicoles qui ne sont pas destinés à l'alimentation humaine ou animale. À côté des cultures vivrières, la production de matière première renouvelable fait partie depuis toujours des missions essentielles de l'agriculture. Autrefois, les agriculteurs cultivaient de l'avoine pour les chevaux et du lin pour la production de toile. Aujourd'hui, il s'agit de cultures de colza et de maïs d'ensilage qui sont utilisées dans la production d'énergie.

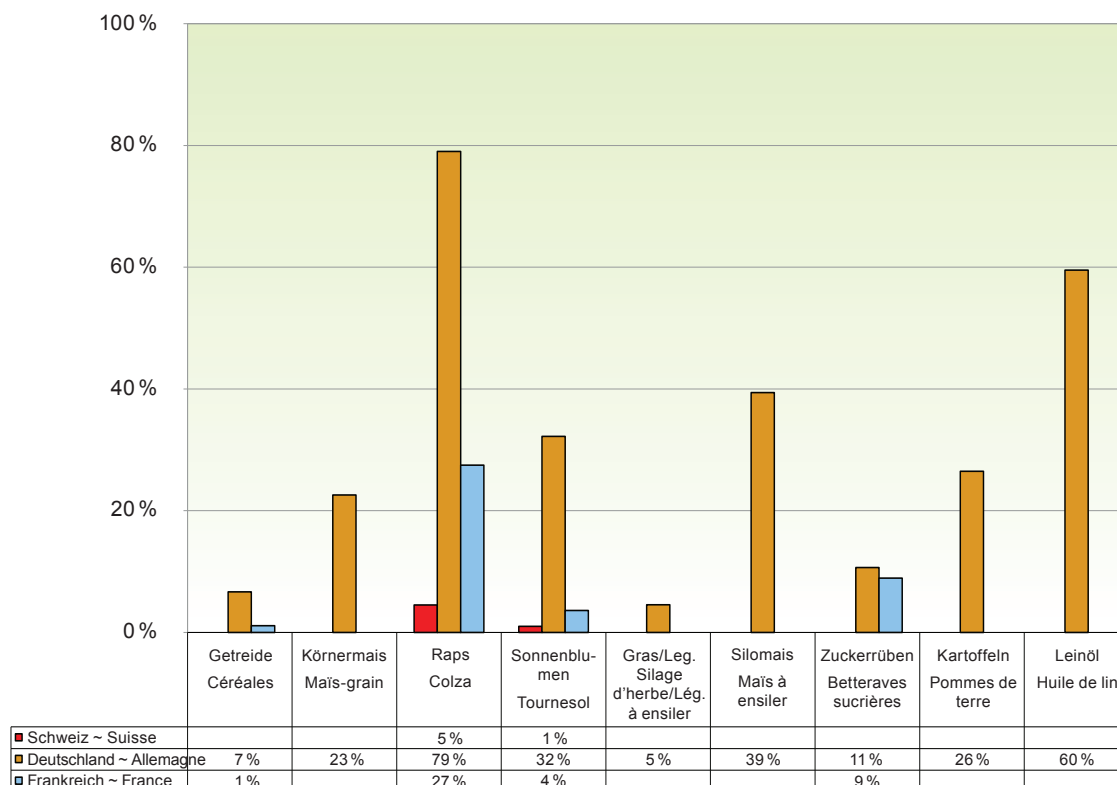
Grafik 1: Nachwachsende Rohstoffe der Jahre 2011 und 2012 in % der gesamten NwR-Anbaufläche
Figure 1 : Matières premières renouvelables en 2011 et 2012, en pour cent de la surface totale cultivée en MPR



In der Schweiz werden neben Raps, der 96 % der gesamten Fläche der NwR ausmacht, noch Sonnenblumen (4 %) angebaut (Grafik 1). In Deutschland haben neben Raps, der 41 % der gesamten Fläche der NwR ausmacht, Silomais mit 32 % und Getreide mit 16 % eine grosse Bedeutung. Die restlichen Flächen teilen sich Körnermais, Kartoffeln, Zuckerrüben, Leinöl, Gras- und Leguminosensilage untereinander auf. In Frankreich hat nach Raps mit 74 % noch Getreide mit 14 % eine gewisse Bedeutung. Die übrigen Kulturen (Sonnenblumen, Zuckerrüben, andere Kulturen) machen 12 % aus.

En Suisse, outre le colza qui occupe 96 % de la surface totale en MPR, les agriculteurs plantent aussi des tournesols (4 %) (figure 1). En Allemagne, outre le colza qui occupe 41 % de la surface totale en MPR, ce sont le maïs d'ensilage (32 %) et les céréales (16 %) qui revêtent une grande importance. Le maïs-grain, les pommes de terre, les betteraves sucrières, l'huile de lin, l'ensilage d'herbe et de légumineuses se partagent les surfaces restantes. En France, outre le colza (74 %), ce sont les céréales (14 %) qui revêtent une certaine importance. Les autres cultures (tournesols, betteraves sucrières, autres cultures) représentent 12 %.

Grafik 2: Nachwachsende Rohstoffe der Jahre 2011 und 2012 in Prozent der Anbaufläche
Figure 2: Matières premières renouvelables en 2011 et 2012 en pour cent de la surface cultivée



In Deutschland werden 79 % der angebauten Rapsfläche als nachwachsende Rohstoffe verwendet, in Frankreich sind es 27 % und in der Schweiz 5 % (siehe Grafik 2). In Deutschland werden 60 % des angebauten Leinöls als nachwachsende Rohstoffe genutzt. Weiter fliesst mehr als ein Drittel (39 %) des angebauten Silomais in die Biogasherstellung. 26 % der Kartoffeln dienen als nachwachsende Rohstoffe und werden in Kartoffelstärke umgewandelt. 23 % der angebauten Körnermaisfläche werden ebenfalls als nachwachsende Rohstoffe genutzt.

Deutschland ordnet den Anbau nachwachsender Rohstoffe je nach Verwendungszweck den Industrie- oder Energiepflanzen zu, wobei einige Kulturen wie Getreide, Raps und Körnermais sowohl als Industrie- wie auch als Energiepflanze Verwendung finden.

Die Industriepflanzen werden unterteilt in Stärke- und Zuckerpflanzen (Kartoffeln, Getreide, Körnermais und Zuckerrüben), in Pflanzenfasern, in Arznei- und Farbstoffe und Pflanzen zur Herstellung von technischen Ölen. Ausser den abnehmenden Flächen für Pflanzenfasern blieben die Flächen für Industriepflanzen in Deutschland in den letzten Jahren konstant.

En Allemagne, 79 % de la surface cultivée en colza est dévolue aux matières premières renouvelables, contre 27 % en France et 5 % en Suisse (voir figure 2). En Allemagne, 60 % de l'huile de lin produite est consacrée aux matières premières renouvelables. Par ailleurs, plus d'un tiers (39 %) du maïs d'ensilage entre dans la production de biogaz. Pour les pommes de terre, 26 % sont valorisés comme matière première renouvelable et donnent de la féculé de pomme de terre. 23 % de la surface cultivée en maïs-grain est aussi utilisée pour des matières premières renouvelables.

L'Allemagne établit une distinction entre cultures industrielles et cultures énergétiques de matières premières en fonction de leur utilisation, en sachant que certaines cultures comme les céréales, le colza et le maïs-grain servent tant à des fins industrielles que commerciales.

Les cultures industrielles se subdivisent en plantes amylacées et sucrières (pommes de terre, céréales, maïs-grain et betteraves sucrières), en fibres végétales, en substances actives, colorants et végétaux pour l'élaboration d'huiles industrielles. Mis à part le recul des surfaces des fibres végétales, les surfaces dévolues aux

Lein-, Sonnenblumen- und Rapsöl werden zur Herstellung von Schmierstoffen und zur Produktion von Farben und Lacken gebraucht. Der Anteil nachwachsender Rohstoffe, der in Deutschland in den Industriekanal fließt, umfasst 14 %.

Die Energiepflanzen werden unterteilt in Raps für Biodiesel bzw. Pflanzenöl, Pflanzen für Bioethanol, Pflanzen für Biogas und Pflanzen für Festbrennstoffe (u. a. Agrarholz, Chinaschilf). Zuckerrüben und ein gewisser Anteil an Getreide und Körnermais fließen in die Bioethanolherstellung. In allen drei Ländern wird der grösste Anteil der nachwachsenden Rohstoffe für die Energieherstellung verwendet.

Die Bedeutung der Energiepflanzen nahm vor allem in Deutschland stark zu. Zu den wichtigsten Energiepflanzen gehören Raps, Silomais, Getreide, Körnermais, Gras- und Leguminosen-Ganzpflanzensilage. Der rasanteste Anstieg in den letzten Jahren spielt sich bei den Anbauflächen für Biogas ab. Dazu gehören Silomais, Gras- und Leguminosen-Ganzpflanzensilage. Daneben wird auch mit anderen Kulturen wie Durchwachsene Silphie, Hirsen, Topinambur etc. experimentiert. Experimentiert wird auch mit Kurzumtriebsplantagen. Dabei handelt es sich um Pflanzungen schnell wachsender Bäume und Sträucher, wie Pappeln, Robinien und Weiden.

Anhand dieser Zahlen kann die Energiepolitik der Länder nachvollzogen werden. Deutschland setzt seit Jahren schon auf erneuerbare Energie, die Flächen für Energiepflanzen steigen dort stetig an, während sie in Frankreich tendenziell rückläufig sind.

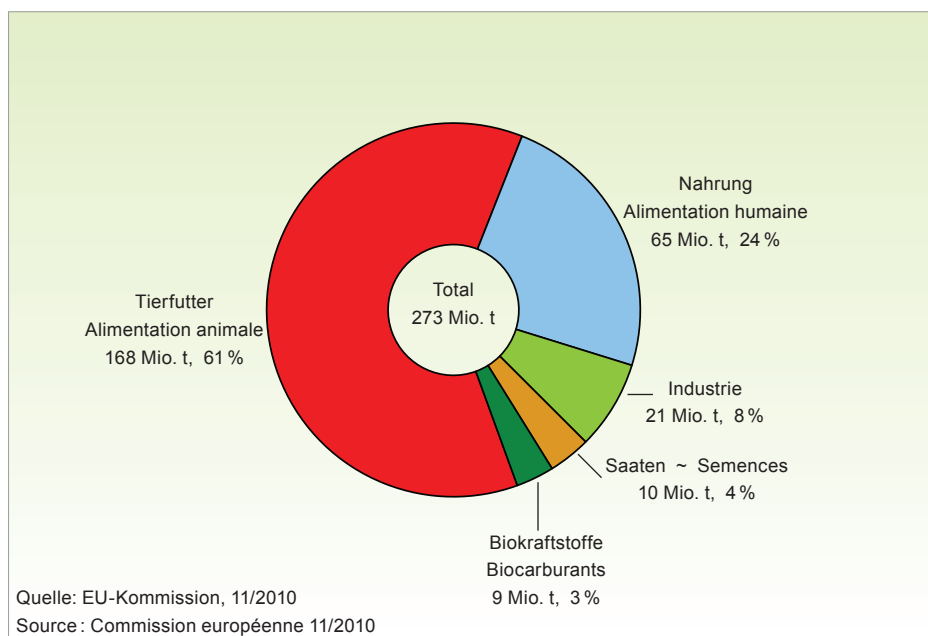
cultures industrielles sont restées constantes en Allemagne ces dernières années. Les huiles de lin, de tournesol et de colza sont utilisées pour fabriquer des lubrifiants et produire des couleurs et des vernis. En Allemagne, la part des matières premières renouvelables qui sont utilisées dans l'industrie s'élève à 14%.

Les cultures énergétiques se subdivisent en colza pour le biodiesel ou les huiles végétales, en plantes pour le bioéthanol, en plantes pour le biogaz et en plantes pour les combustibles solides (dont le bois agricole, le roseau de Chine). Les betteraves sucrières et une part de céréales et de maïs-grain sont dévolues à la production de bioéthanol. Dans les trois pays, la majeure partie des matières premières renouvelables sert à la production d'énergie.

C'est surtout en Allemagne que les cultures énergétiques ont beaucoup gagné en importance. Le colza, le maïs d'ensilage, les céréales, le maïs-grain, l'ensilage d'herbe et de légumineuses comme plantes entières représentent les principales cultures énergétiques. Ce sont les surfaces dévolues à la production de biogaz qui ont connu l'essor le plus spectaculaire ces dernières années. Celles-ci incluent le maïs d'ensilage, ainsi que l'ensilage d'herbe et de légumineuses comme plantes entières. Par ailleurs, des essais sont menés avec d'autres cultures, comme le silphium perfolié, le millet ou le topinambour. Des essais sont aussi menés avec des taillis à courte rotation. Il s'agit de plantations d'arbres et d'arbustes à croissance rapide, comme les peupliers, les robiniers et les saules.

Ces chiffres sont révélateurs de la politique énergétique des différents pays. En Allemagne, pays qui mise sur l'énergie renouvelable depuis de nombreuses années, les surfaces dévolues aux cultures énergétiques ne cessent d'augmenter, tandis qu'elles ont tendance à reculer en France.

Grafik 3: Verwertung der EU-Getreide 2010
Figure 3: Valorisation des céréales européennes en 2010



Die Grafik 3 zeigt die Verwertung der EU-Getreide 2010. Diese Grafik zeigt auf, dass europaweit 3,3 % des Getreides als Biokraftstoffe Verwendung finden, 7,5 % in den Industriekanal fließen und mehr als die Hälfte zu Tierfutter verarbeitet wird. Nur 24 % werden als Nahrung gebraucht.

Weltweit gesehen werden derzeit auf ca. 2 % der Ackerflächen Energiepflanzen wie Raps, Mais, Zuckerrohr oder Ölpalmen angebaut.

La figure 3 illustre la valorisation des céréales européennes en 2010. Il en ressort qu'au niveau européen, 3,3 % des céréales sont utilisées comme biocarburants, 7,5 % dans l'industrie et que plus de la moitié est transformée en aliments pour animaux. L'alimentation humaine ne représente que 24 %.

Au niveau mondial, environ 2 % des terres assolées sont dévolues aux cultures énergétiques comme le colza, le maïs, la canne à sucre ou les palmiers à huile.

1. Grundlagen ~ Données de bases

Der November war 2-3 Grad wärmer als im langjährigen Mittel. Im Westen und auf der Alpensüdseite fielen reichlich Niederschläge, insbesondere am 10. und 11. November. Am 6. November fiel die Schneefallgrenze unter 1000 m. Ab dem 26. November sank die Schneefallgrenze unter 800 m und erneut gab es starke Niederschläge im Westen und im Tessin.

Au mois de novembre, les températures se situaient deux à trois degrés au-dessus de la moyenne pluriannuelle. Dans l'ouest du pays et au sud des Alpes, les précipitations ont été abondantes, en particulier les 10 et 11 novembre. Le 6 novembre, la limite des chutes de neige est descendue à moins de 1000 mètres. A partir du 26 novembre, elle est passée en dessous de 800 m, avec une nouvelle fois de fortes précipitations sur l'ouest du pays et le Tessin.

1.1 Witterung nach Dekaden Conditions atmosphériques par décade

Dekadenmittel bzw. -summe ~ Moyennes resp. totaux des décades

Messstationen Stations	Mittlere Lufttemperatur Temperature moyenne °C	Luftfeuchtigkeit Humidité de l'air %	Summe der Sonnenscheindauer Ensoleillement total Stunden ~ heures	Summe der Niederschlagsmenge Précipitations total mm	Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm	Wasserbilanz Bilan hydrologique mm
Dekade vom 21. - 31. Oktober						
	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Basel	8	7	85	86	49	33
Lausanne	10	9	78	81	62	32
Bern	6	6	90	91	48	37
Zürich	7	6	88	93	46	32
St. Gallen	7	4	81	91	46	28
Luzern	7	6	87	91	42	30
Sion	8	9	70	75	72	54
Lugano	10	11	80	75	47	54
	0	0	0	0	0	0
	32	3	4	3	-5	27
	30	5	8	5	-5	23
	31	4	4	4	-5	25
	44	3	5	3	-6	40
	53	4	7	4	-8	46
	45	3	4	3	-5	41
	5	8	12	8	-15	-7
	61	7	6	7	40	51
Dekade du 1 ^{er} jusqu'au 10 novembre						
	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Bâle	10	9	89	79	18	22
Lausanne	11	9	87	78	30	31
Berne	8	7	94	82	24	35
Zurich	9	7	90	81	17	35
St-Gall	10	7	78	71	27	38
Lucerne	9	7	88	83	16	43
Sion	11	9	67	74	34	38
Lugano	11	10	91	76	19	41
	4	74	2	3	1	71
	2	112	3	5	-4	108
	4	90	2	5	1	85
	0	58	2	5	-4	53
	0	58	4	7	-7	51
	0	76	2	4	-4	71
	0	42	6	6	-12	36
	205	105	1	6	202	100
Dekade vom 11. - 20. November						
	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Basel	5	6	84	89	48	40
Lausanne	7	7	79	87	52	32
Bern	2	4	91	94	36	10
Zürich	4	5	89	94	34	20
St. Gallen	3	3	85	94	30	17
Luzern	4	5	88	92	25	8
Sion	3	5	68	76	62	49
Lugano	7	9	75	81	62	49
	0	0	3	2	-6	-2
	5	3	-10	-2		
	2	1	-5	-1		
	3	1	-7	0		
	2	1	-4	1		
	8	6	-17	-6		
	6	4	-11	-4		

1.2 Witterung, Mittel von sieben Mittellandstationen Conditions atmosphériques, moyenne de sept stations du plateau suisse

Lausanne, Neuchâtel, Bern, Luzern, Zürich, Schaffhausen und St. Gallen

Monate Mois	Lufttemperatur Température de l'air °C		Sonnenscheindauer Ensoleillement Stunden ~ heures		Niederschlagsmenge Précipitations mm		Tage mit mindestens 1 mm Niederschlag Jours avec au moins 1 mm de précipitations		Verdunstungsmenge Quantité d'évaporation mm		Wasserbilanz: Nieder- schlagsüberschuss Bilan hydrologique: Ex- cédent de précipitations mm	
	Mittel ¹ 1961-90	2012	Moyenne ¹ 1961-90	2012	Mittel ¹ 1961-90	2012	Moyenne ¹ 1961-90	2012	Mittel ² 1901-40	2012	Moyenne 1961-90	2012
	Jan	-0.2	2.4	42	57	69	90	11	15	2	3	67	87
Feb	1.3	-3.2	73	117	66	13	10	3	5	8	61	5
Mrz	4.4	8.1	118	246	70	25	11	4	23	44	47	-20
Apr	8.0	9.0	144	117	84	107	12	16	46	39	38	69
Mai	12.2	14.4	170	228	104	82	13	11	68	88	36	-5
Jun	15.5	17.7	184	200	122	177	12	15	84	80	38	97
Jul	17.9	18.3	216	216	110	102	11	12	94	95	16	7
Aug	17.1	19.7	196	258	122	159	12	14	71	95	51	63
Sep	14.1	14.4	159	151	90	99	8	9	36	37	54	62
Okt	9.5	10.0	104	106	73	109	8	11	16	17	57	91
Nov	4.1	10.0	55	106	83	109	10	11	7	17	76	91
Dez	0.8	10.0	38	106	74	109	10	11	3	17	71	91
Jahr	8.7	10.0	1 499	1 499	1 067	1 067	128	128	454	454	613	613

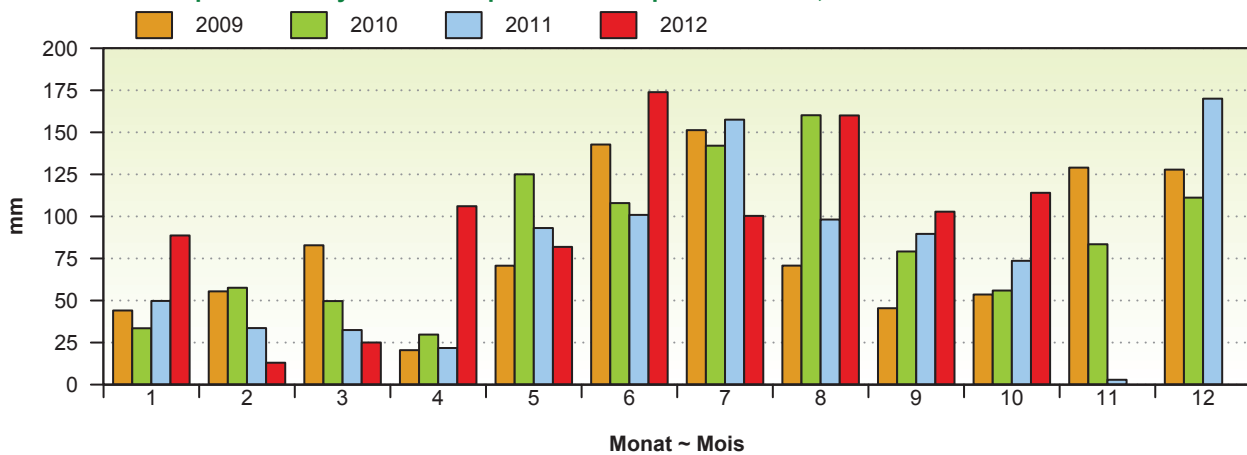
¹ Als Normalwerte werden 30-jährige Mittelwerte einer von der WMO (World Meteorological Organization) definierten Standardperiode bezeichnet.
² Historischer Normalwert der Meteo Schweiz (früher SMA), Ablösung ist in Vorbereitung.

¹ Les moyennes d'une période de 30 ans sont utilisées comme valeurs de référence. La période de référence est définie par la WMO (World Meteorological Organization).
² Valeur de référence historique de la Météo Suisse, son remplacement est en préparation.

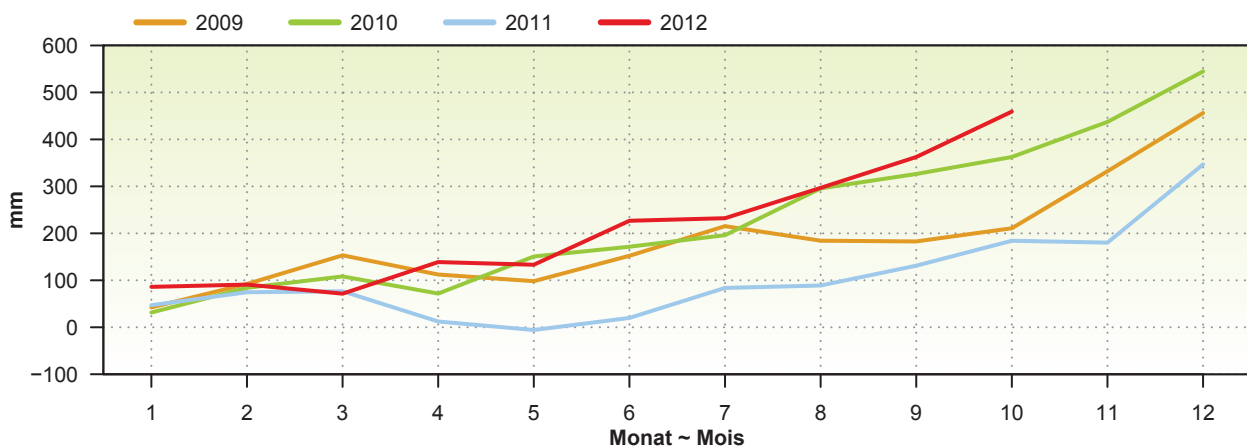
Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

**Durchschnittliche Niederschlagsmenge von sieben Mittellandstationen, in mm
Précipitations moyennes de sept stations du plateau suisse, en mm**



**Kumulierte Wasserbilanz, in mm
Bilan hydrologique cumulé, en mm**



1.3 Lufttemperatur in Bodennähe und Bodentemperatur Température de l'air à proximité du sol et température du sol

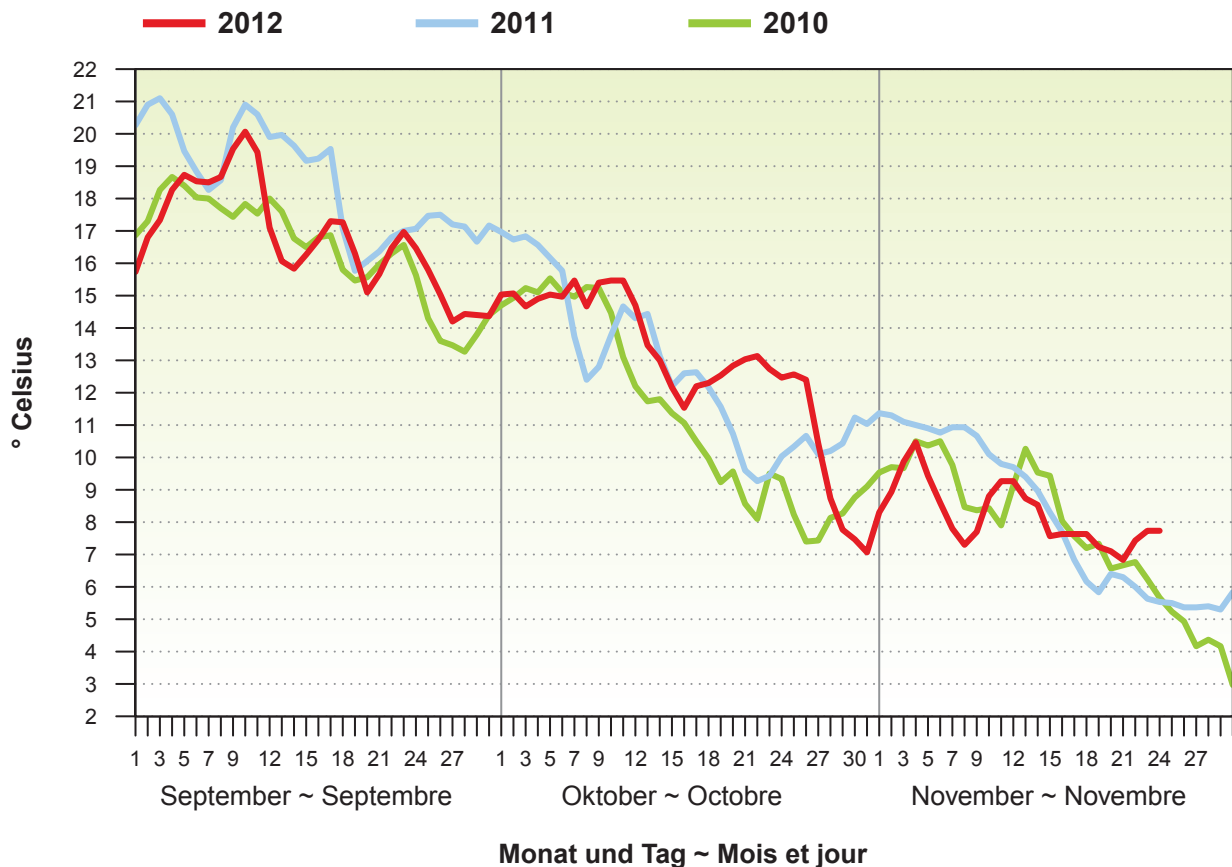
In °C ~ En °C

Messstationen Stations	Lufttemperatur 5 cm über Gras ~ Température de l'air, 5 cm en-dessus du gazon		Minimum		Mittel der Bodentemperatur in ... cm Tiefe ~ Moyenne de la température du sol, à une profondeur de ... cm		5 cm		20 cm	
	Mittel ~ Moyen									
	Dekade vom 21. - 31. Oktober									
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Changins	8.2	7.9	-3.6	-5.2	12.2	12.6	12.7	13.4		
Sion	5.9	7.5	-6.0	-7.2	7.1	10.6	8.4	11.9		
Liebefeld	5.5	5.8	-5.6	-8.4	9.2	9.9	10.1	10.9		
Reckenholz	6.1	5.3	-5.2	-5.6	9.3	9.6	10.6	11.5		
Magadino	7.7	9.3	-4.8	-5.6	10.5	11.6	11.7	12.9		
Dekade du 1 ^{er} au 10 novembre										
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Changins	9.4	7.9	1.3	-1.5	12.6	10.0	13.0	10.6		
Sion	9.1	7.7	-3.9	-3.6	9.2	9.1	9.9	9.9		
Liebefeld	8.1	6.2	-0.3	-4.7	10.2	7.9	10.6	8.4		
Reckenholz	7.9	6.5	-0.7	-4.4	9.9	8.3	10.7	9.4		
Magadino	9.5	8.4	-1.0	-2.8	11.2	9.8	11.9	10.8		
Dekade vom 11. - 20. November										
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Changins	4.8	5.8	-3.5	-0.6	9.8	9.1	10.6	9.7		
Sion	-0.6	2.4	-11.4	-8.2	2.7	6.5	4.9	8.0		
Liebefeld	2.1	4.0	-8.3	-4.3	7.0	7.2	8.2	7.8		
Reckenholz	3.3	5.4	-6.0	-2.6	6.9	7.9	8.7	9.0		
Magadino	2.2	5.2	-6.8	-5.2	6.7	8.0	8.6	9.2		

Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie, MeteoSchweiz

Office fédéral de météorologie et de climatologie, MétéoSuisse

Tagesmittelwert der Mittelland-Stationen Changings, Liebefeld und Reckenholz nach Jahren
Moyennes journalières des stations du plateau Suisse Changings, Liebefeld et Reckenholz par an



2. Pflanzenbau ~ Production végétale

Die Produktion von Frischgemüse lag im Oktober 6 % unter der Vorjahresmenge, kumuliert bis Ende Oktober sogar gut 10 % tiefer als im Vorjahr. Das Preisniveau lag jedoch deutlich höher und kompensierte den mengenmässigen Rückgang. Die Erträge der Ackerkulturen lagen 2012 mit Ausnahmen (Gerste, Roggen) deutlich tiefer als 2011. Sie lagen eher auf dem Niveau des Jahres 2010. (Tabelle 2.10). Die verwendbare Produktion von Getreide, Ölsaaten und Eiweissträger fiel damit nach dem Ausnahmejahr 2011 wieder auf das Niveau von 2010, beim Brotgetreide und den Eiweissträgern sogar eher noch etwas tiefer (Tabelle 2.3).

En octobre, la production de légumes frais était de 6 % inférieure à la quantité de l'année précédente, et cumulée jusqu'à fin octobre, cette différence atteignait même 10 %. Le fait que les prix se situent à un niveau beaucoup plus élevé a permis de compenser le recul des quantités. En 2012, les rendements des grandes cultures se sont révélés bien inférieurs à ceux de 2011, à quelques exceptions près (orge, seigle). Ils avoisinaient plutôt le niveau de 2010 (tableau 2.10). Après une année 2011 exceptionnelle, la production utilisable de céréales, d'oléagineux et de protéagineux est ainsi revenue au niveau de 2010. Les céréales panifiables et les protéagineux se situaient même un peu en deçà (tableau 2.3).

2.1 Raufutternvorräte zu Beginn der Dürrfütterungsperiode Stocks de fourrage début de l'alimentation hivernale

Erntejahr Année de la récolte	Sind genügend Raufutternvorräte vorhanden? Est-ce que les stocks de fourrages sont suffisants?						Ist Raufutter verkäuflich? Est-ce que du fourrage est à vendre?					
	Heu ~ Foin		Emd ~ Regain		Grassilage ~ Ensilage		Heu ~ Foin		Emd ~ Regain		Grassilage ~ Ensilage	
	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja	Meldungen	% Ja
	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui	Réponses	% Oui
2007	71	97.0	73	96.0	59	93.0	60	33.0	58	19.0	48	33.0
2008	64	100.0	60	98.0	50	96.0	52	19.0	52	13.0	42	26.0
2009	71	97.0	71	99.0	60	95.0	55	27.0	55	25.0	49	37.0
2010	111	91.0	109	85.0	93	91.0	85	19.0	83	16.0	75	23.0
2011	86	88.0	89	100.0	74	95.0	68	18.0	68	18.0	57	25.0
2012	85	95.0	83	98.0	76	97.0	67	27.0	65	25.0	60	22.0

Nach Zonen ~ Selon les zones

Ist genügend Heu vorhanden? %-Anteil der Ja-Antworten am Total der Antworten
Est-ce que les stocks de foin sont suffisants? Réponses positives en % des réponses

	Talzone	Hügelzone	Bergzone 1	Bergzone 2	Bergzonen 3 und 4
	Zone de Plaine	Z. des Collines	Z. de montagne 1	Z. de montagne 2	Z. de montagne 3 et 4
2007	100.0	100.0	100.0	100.0	80.0
2008	100.0	100.0	100.0	...	100.0
2009	97.0	90.0	90.0	...	100.0
2010	98.0	89.0	95.0	80.0	86.0
2011	81.0	88.0	82.0	92.0	88.0
2012	97.0	95.0	93.0	78.0	100.0

Erhebungen von SBV Statistik

Enquêtes de l'USP Statistique

2.2 Herbstgras und -weide, Erträge bzw. Ertragsaussichten Herbages et pâturages d'automne, récolte resp. perspectives de récolte

In Prozent einer Grossernte; bis 2008 Ertragsaussichten, ab 2009 geschätzte Ernte

En pour cent d'une grosse récolte; jusqu'à 2008 perspectives de récolte, à partir de 2009 récolte estimée

	2010		2011		2012		
	Angaben	Ertrag in %	Angaben	Ertrag in %	Angaben	Ertrag in %	
	Indications	Rendement en %	Indications	Rendement en %	Indications	Rendement en %	
Naturwiesen ~ Prairies naturelles							
Total nach Zonen	102	74	80	82	79	81	Par zone, total
Beurteilung nach Viehwirtschaftskatasterzonen							Appréciation par zone du cadastre de la prod. animale
Talzone	50	73	31	82	31	82	Zone de plaine
Voralpine Hügelzone	32	77	25	78	20	80	Zone des collines
Bergzone 1	19	75	15	82	13	80	Zone de montagne 1
Bergzone 2 bis 4	12	73	16	82	15	82	Zone de montagne 2 à 4
Kunstpflanzen ~ Prairies artificielles							
Total nach Zonen	83	77	65	83	62	82	Par zone, total
Beurteilung nach Viehwirtschaftskatasterzonen							Appréciation par zone du cadastre de la prod. animale
Talzone	48	78	27	87	28	83	Zone de plaine
Voralpine Hügelzone	27	81	23	80	19	80	Zone des collines
Bergzone 1	15	84	11	87	9	87	Zone de montagne 1
Bergzone 2 bis 4	5	60	10	73	6	73	Zone de montagne 2 à 4
Zwischenfutter ~ Cultures dérobées							
Total nach Zonen	47	70	41	83	40	77	Par zone, total
Beurteilung nach Viehwirtschaftskatasterzonen							Appréciation par zone du cadastre de la prod. animale
Talzone	33	71	21	89	23	79	Zone de plaine
Voralpine Hügelzone	14	70	13	73	12	77	Zone des collines
Bergzone 1	9	68	4	83	4	68	Zone de montagne 1
Silomais ~ Mais à ensiler							
Total nach Zonen	61	78	47	91	48	88	Par zone, total
Beurteilung nach Viehwirtschaftskatasterzonen							Appréciation par zone du cadastre de la prod. animale
Talzone	42	80	23	94	24	85	Zone de plaine
Voralpine Hügelzone	20	73	14	86	15	88	Zone des collines
Bergzone 1	8	76	5	96	5	93	Zone de montagne 1

%-Angaben von 10 = sehr schlecht, bis 100 = sehr gut

Indications en pour cent de 10 = très mauvais à 100 = excellent

SBV Statistik, Berichterstatterhebung

USP Statistique, enquête auprès des correspondants agricoles

2.3 Speisekartoffelvorräte und -einfuhr Stocks et importations de pommes de terre de consommation

In Tonnen ~ En tonnes

Monat bzw. am Monatsende	Freie Handelslager an Speisekartoffeln Réserves libres de pommes de terre de consommation						Gemeldete, noch bei Produzenten gelagerte Speisekartoffeln			Einfuhrüberschuss an Speisekartoffeln		
	für den Frischkonsum pour la consommation à l'état frais			für die Veredlungsindustrie pour la transformation technologique			Pommes de terres de consommation stockées et annoncées par des producteurs			Excédent d'importation de pommes de terre de consommation		
	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	Ernte 2010	Récolte 2011	Ernte 2012	2010- 2011	2011- 2012	2012- 2013
Okt	70 337	88 332	82 302	111 476	118 245	117 965	4 233	4 131	2 550	909	128	43
Nov	62 223	79 830	73 046	96 230	105 280	103 992	519	716	261	1 724	219	
Dez	51 440	69 433		83 405	92 318		-	-	-	1 878	176	
Jan	41 462	56 939		68 162	75 933		-	-	-	1 197	312	
Feb	33 369	44 260		50 085	60 214		-	-	-	2 556	594	
Mrz	23 519	33 315		29 783	40 162		-	-	-	4 819	2 863	
Apr	15 871	21 651		19 079	26 476		-	-	-	3 482	3 182	
Mai	7 184	10 813		6 985	13 327		-	-	-	5 681	3 464	
Jun										3 406	1 073	
Jul										755	112	

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und Eidgenössische Oberzolldirektion

Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et Direction générale des douanes

2.4 Zuckerrübenablieferungen an die Zuckerfabriken Livraisons de betteraves sucrières aux sucreries

Jahre Wochen	Datum	Aarberg		Frauenfeld ¹		Total ¹		
		Menge, t	Zuckergehalt, %	Menge, t	Zuckergehalt, %	Menge, t	Zuckergehalt, %	
		Années Semaines	Dates	Quantité, t	Taux de sucre, %	Quantité, t	Taux de sucre, %	Quantité, t	Taux de sucre, %
2011	1	18. Sep - 19. Sep	0	0.00	24 151	16.40	24 151	16.40
	2	20. Sep - 25. Sep	43 020	17.50	15 282	17.00	58 302	17.37
	3	26. Sep - 2. Okt	65 272	17.70	63 600	17.20	128 872	17.45
	4	3. Okt - 9. Okt	65 301	18.00	55 033	17.40	120 334	17.73
	5	10. Okt - 16. Okt	67 172	18.10	64 552	17.50	131 724	17.81
	6	17. Okt - 23. Okt	68 659	18.20	69 168	17.40	137 827	17.80
	7	24. Okt - 30. Okt	66 518	18.20	62 047	17.70	128 565	17.96
	8	31. Okt - 6. Nov	67 252	18.10	69 531	17.80	136 783	17.95
	9	7. Nov - 13. Nov	68 925	18.00	67 578	17.90	136 503	17.95
	10	14. Nov - 20. Nov	69 708	18.00	61 083	17.90	130 791	17.95
	11	21. Nov - 27. Nov	68 856	18.30	69 506	17.90	138 362	18.10
	12	28. Nov - 4. Dez	71 807	18.20	70 283	18.00	142 090	18.10
	13	5. Dez - 11. Dez	66 524	18.10	69 634	18.00	136 158	18.05
	14	12. Dez - 18. Dez	69 105	18.10	64 336	17.90	133 441	18.00
	15	19. Dez - 25. Dez	64 378	18.00	70 663	17.90	135 041	17.95
	16	26. Dez - 27. Dez	5 106	18.10	29 485	18.00	34 591	18.01
		Total bis 27. Dez	927 603	18.05	925 932	17.70	1 853 535	17.88
2012	1	17. Sep - 21. Sep	0	0.00	23 606	17.30	23 606	17.30
	2	22. Sep - 23. Sep	0	0.00	13 092	16.60	13 092	16.60
	3	24. Sep - 30. Sep	48 111	16.70	60 647	16.20	108 758	16.42
	4	1. Okt - 7. Okt	65 594	16.90	69 879	16.50	135 473	16.69
	5	8. Okt - 14. Okt	65 289	16.80	66 879	16.60	132 168	16.70
	6	15. Okt - 21. Okt	67 970	16.90	68 247	16.80	136 217	16.85
	7	22. Okt - 28. Okt	69 371	17.20	71 090	16.90	140 461	17.05
	8	29. Okt - 4. Nov	68 587	17.30	65 087	16.80	133 674	17.06
	9	5. Nov - 11. Nov	68 493	17.20	69 252	16.80	137 745	17.00
	10	12. Nov - 18. Nov	71 467	17.20	67 957	16.70	139 424	16.96
	11	19. Nov - 25. Nov	70 841	17.20	70 153	16.60	140 994	16.90
	12	26. Nov - 2. Dez	67 354	17.10	67 309	16.70	134 663	16.90
		Total bis 2. Dez	663 077	17.06	713 198	16.69	1 376 275	16.87

Jahre	Ablieferungsmenge, 1000 t ¹				Zuckergehalt, %				Erlös der Lieferanten, 1000 Fr. ¹
Années	Quantités livrées, 1000 t ¹				Taux de sucre, %				Recette des producteurs, 1000 Fr. ¹
	Sep/Okt	Nov	Dez	Total	Sep/Okt	Nov	Dez	Total	Total
2010	529	536	239	1 303	18.2	18.7	18.8	18.5	103 747
2011	749	584	520	1 854	17.7	18.0	18.0	17.9	139 962
2012	747	591			16.8	17.0			

Jahre	Beginn der Kampagne		Ende der Kampagne		Kampagnedauer, Tage	
Années	Début de la campagne		Fin de la campagne		Durée de la campagne, jours	
	Aarberg	Frauenfeld	Aarberg	Frauenfeld	Aarberg	Frauenfeld
2010	30.09.2010	04.10.2010	14.12.2010	14.12.2010	76	72
2011	21.09.2011	18.09.2011	27.12.2011	29.12.2011	98	103
2012	24.09.2012	17.09.2012				

¹ Inbegriffen Ablieferungen aus dem Fürstentum Liechtenstein: 2010: 1 165 t, CHF 73 659.-; 2011: 1 786 t, CHF 126 790.-
Deutschland, Bio-Rüben: 2010: 0 t, CHF 0.-; 2011: 23 569 t, CHF 2 959 786.-

¹ Y comprises des livraisons de la Principauté de Liechtenstein: 2010: 1 165 t, CHF 73 659.-; 2011: 1 786 t, CHF 126 790.-
Allemagne, betteraves bio: 2010: 0 t, CHF 0.-; 2011: 23 569 t, CHF 2 959 786.-

2.5 Verwendbare Produktion von Getreide, Eiweisspflanzen und Ölsaaten Production utilisable de céréales, de protéagineux et d'oléagineux

Gerundet auf 1000 Tonnen mit einer Nachkommastelle
Chiffres arrondis en 1000 tonnes, à une décimale près

Arten	2008	2009	2010	2011*	2012 **	Espèces
Weizen (inklusive Futterweizen)	537.0	537.0	507.5	533.9	481.2	Blé (blé fourrager inclus)
Saatgut	17.9	17.0	16.4	16.4	16.4	Semences
malfähige Menge	408.3	394.6	376.0	405.7	368.3	quantité panifiable effective
effektive Futtermenge	110.7	125.4	115.1	111.8	96.5	quantité fourragère effective
Dinkel	11.1	12.5	16.1	18.6	13.6	Epeautre
Roggen	12.1	15.9	13.7	12.7	10.2	Seigle
Emmer, Einkorn	0.8	0.3	0.3	0.4	0.5	Amidonnier, engrain
Mischel von Brotgetreide	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	Méteil de céréales panifiables
Hirse	...	0.1	0.1	0.1	0.1	Millet
Brotgetreide (inklusive Futterweizen)	561.2	565.9	537.8	566.0	505.7	Céréales panifiables (blé fourrager inclus)
Gerste	200.3	198.1	174.1	183.4	183.9	Orge
Hafer	9.5	10.5	8.9	8.7	8.5	Avoine
Triticale	58.9	56.3	58.3	62.0	55.3	Triticale
Mischel von Futtergetreide	1.1	1.0	0.9	1.0	0.9	Méteil de céréales fourragères
Körnermais	170.7	174.0	143.5	151.3	142.7	Maïs-grain
Futtergetreide ohne Futterweizen	440.5	439.9	385.8	406.4	391.2	Céréales fourragères sans blé fourrager
Getreide, davon	1 001.6	1 005.8	923.6	972.4	897.0	Céréales, dont
Saatgut	26.9	25.6	25.0	24.3	24.3	semences
malfähige Menge	428.8	420.4	399.4	431.9	389.9	quantité panifiable effective
effektive Futtermenge	546.0	559.7	499.2	516.2	482.7	quantité fourragère effective
Eiweisserbsen	16.7	14.5	14.5	14.1	13.2	Pois protéagineux
Ackerbohnen	0.8	0.8	0.9	1.2	1.0	Féveroles
Lupinen	0.2	0.2	0.2	0.1	0.1	Lupins
Eiweisspflanzen	17.7	15.5	15.6	15.4	14.4	Protéagineux
Raps (inklusive NWR)	62.1	67.0	67.9	74.0	67.0	Colza (MPR incluses)
Sonnenblumen	11.7	11.8	10.6	9.9	10.5	Tournesol
Soja	2.9	3.0	3.1	3.3	3.2	Soja
Lein	...	0.3	0.4	0.4	0.4	Lin
Ölkürbis	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Courges à huile
Ölsaaten (inklusive NWR)	76.8	82.2	82.0	87.7	81.2	Oléagineux (MPR incluses)

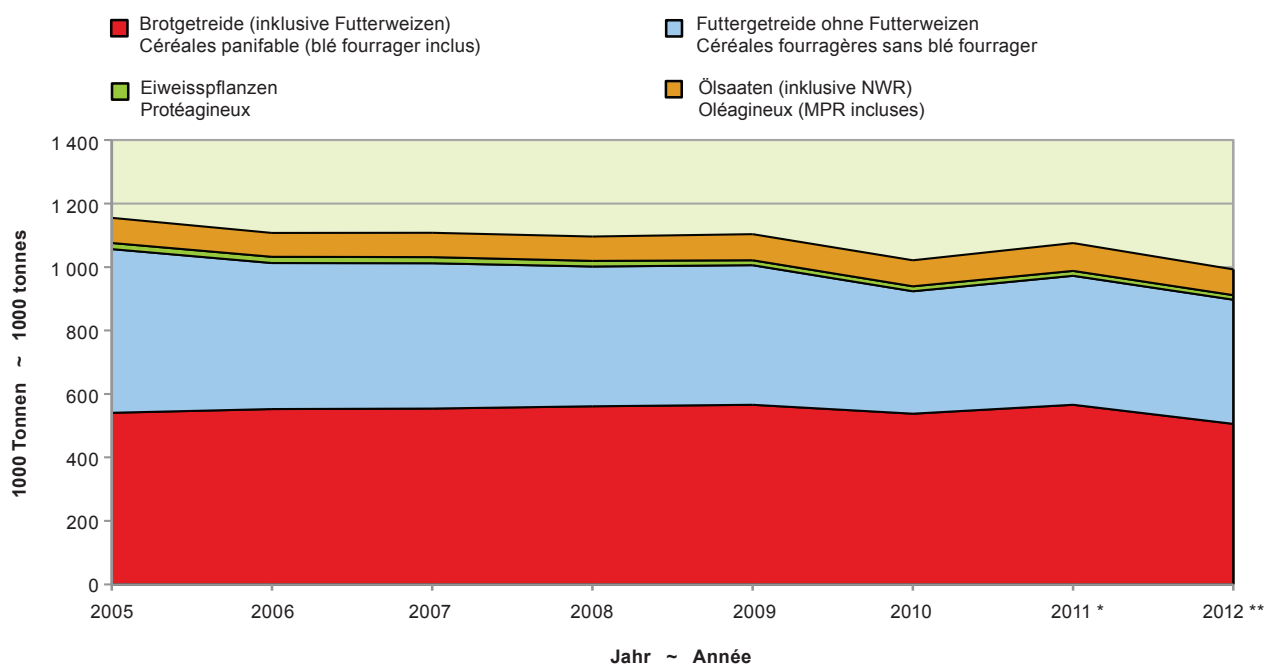
* provisorisch Mai 2012
** Schätzung November 2012

* provisoire mai 2012
** Estimation novembre 2012

swiss granum und SBV Statistik

swiss granum et USP Statistique

Verwendbare Produktion von Getreide, Eiweisspflanzen und Ölsaaten Production utilisable de céréales, de protéagineux et d'oléagineux



2.6 Dauergemüse, Lagerbestand an inländischer Ware Légumes de garde, quantité de légumes indigènes en stock

In Tonnen, bei Handelsfirmen und landwirtschaftlichen Organisationen
En tonnes, auprès des entreprises de commerce et des organisations agricoles

Erntejahr	Stichtag ~ Jour de référence						Année de récolte
	15. Nov	15. Dez	15. Jan	15. Feb	15. Mrz	15. Apr	
2010	Lagerbestand ~ Quantité en stock						2010
Weisskabis	4 373	3 936	3 037	2 182	1 489	856	Chou blanc
Rotkabis	2 559	1 967	1 411	967	545	370	Chou rouge
Wirz							Chou frisé
Karotten	40 009	35 005	27 742	21 151	14 887	7 606	Carottes
Randen		5 017	4 133	3 071	2 429	1 409	Betteraves à salade
Sellerie	5 829	5 074	3 828	2 710	1 853	1 256	Céleri-pomme
Zwiebeln	15 911	13 555	10 581	8 233	5 268	2 757	Oignons
Übriges Gemüse ¹	1 670	4 787	3 476	2 103	924	460	Autres légumes ¹
Total	70 351	69 341	54 208	40 417	27 395	14 714	Total
2011							2011
Weisskabis	5 434	5 144	4 242	3 240	2 208	1 333	Chou blanc
Rotkabis	3 116	2 764	2 121	1 663	1 395	774	Chou rouge
Wirz							Chou frisé
Karotten	47 639	43 505	35 056	26 982	17 746	10 052	Carottes
Randen		7 771	7 502	5 571	4 043	3 218	Betteraves à salade
Sellerie	8 986	8 246	6 590	5 266	3 946	3 067	Céleri-pomme
Zwiebeln	22 451	19 728	16 689	13 711	10 137	6 465	Oignons
Übriges Gemüse ¹	1 423	5 736	4 107	2 520	884	313	Autres légumes ¹
Total	89 049	92 894	76 306	58 953	40 359	25 222	Total
2012							2012
Weisskabis	4 706						Chou blanc
Rotkabis	2 276						Chou rouge
Wirz							Chou frisé
Karotten	42 909						Carottes
Randen							Betteraves à salade
Sellerie	8 461						Céleri-pomme
Zwiebeln	21 739						Oignons
Übriges Gemüse ¹	1 525						Autres légumes ¹
Total	81 616						Total

¹ Chinakohl, Zuckerhut, Pfälzer

¹ Chou chinois, chicorée pain de sucre, carotte jaune

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau

Centrale Suisse de la culture maraîchère

2.7 Produktion von Frischgemüse: Menge Production de légumes frais : Quantité

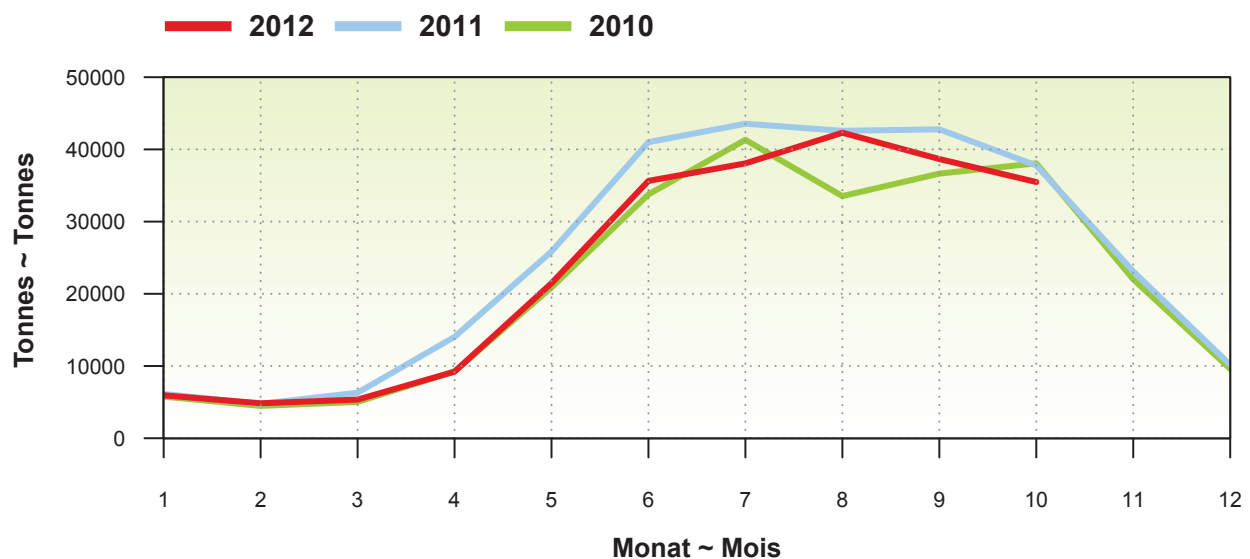
Mengen in Tonnen; ohne Konserven- und Lagergemüse
Quantités en tonnes ; sans les légumes de conserve et de garde

Produktgruppe	Oktober		% -Veränderung	Januar - Oktober		Variation en %	Groupe de produits
	octobre			janvier - octobre			
	2011	2012		2011	2012		
Salate	11 245	9 225	-18.0	81 140	67 710	-16.6	Salades
Chicorée Witloof	455	152	-66.6	6 672	4 516	-32.3	Chicorée Witloof
Cicorino	858	797	-7.2	4 002	4 110	2.7	Cicorino
Eichenlaub	592	491	-17.1	4 930	4 131	-16.2	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	3 220	2 558	-20.5	26 535	21 614	-18.5	Laitue iceberg
Endivien	1 824	1 486	-18.5	8 560	6 948	-18.8	Chicorée
Kopfsalate	1 542	1 164	-24.5	13 342	11 241	-15.7	Laitue pommée
Nüsslisalat	501	463	-7.7	3 060	2 860	-6.5	Rampon
Übrige Salate	2 253	2 114	-6.2	14 037	12 290	-12.4	Autres salades
Tomaten	3 174	3 970	25.1	42 494	43 654	2.7	Tomates
Kohl Gemüse	6 347	6 076	-4.3	32 768	30 092	-8.2	Choux
Blumenkohl	976	1 305	33.7	6 979	7 544	8.1	Chou-fleur
Broccoli	955	1 016	6.3	5 128	5 089	-0.8	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	4 416	3 755	-15.0	20 661	17 459	-15.5	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	4 388	3 770	-14.1	19 523	18 406	-5.7	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	1 241	938	-24.4	5 599	4 869	-13.0	Fenouil
Radieschen	169	168	-0.6	1 826	1 694	-7.2	Radis
Sellerie	1 805	1 595	-11.6	5 344	5 554	3.9	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	1 172	1 069	-8.8	6 754	6 289	-6.9	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	3 752	4 406	17.4	19 558	17 986	-8.0	Oignons
Lauch	1 903	1 565	-17.8	10 335	7 856	-24.0	Poireau
Karotten	3 636	3 647	0.3	22 068	18 704	-15.2	Carottes
Gurken	359	278	-22.7	11 858	10 697	-9.8	Concombres
Küchenkräuter	325	365	12.5	2 328	2 209	-5.1	Herbes potagères
Petersilie	279	324	16.2	1 863	1 823	-2.2	Persil
Übrige Küchenkräuter	46	41	-10.1	464	386	-16.8	Autres herbes potagères
Zucchetti	368	301	-18.2	7 960	6 311	-20.7	Courgettes
Hülsenfrüchte	594	425	-28.5	3 046	2 405	-21.0	Légumineuses
Andere Gemüse	1 686	1 454	-13.8	11 678	10 942	-6.3	Autres légumes
Total	37 777	35 482	-6.1	264 754	236 972	-10.5	Total

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)

Gemüseproduktion nach Monaten Production de légumes par mois



2.8 Produktion von Frischgemüse: Preise Production de légumes frais : Prix

Gewichtete Produzentenpreise in CHF pro Kilogramm; ohne Konserven- und Lagergemüse. Die Produzentenpreise werden gemäss der Methode der landwirtschaftlichen Gesamtrechnung auf der Basis der Preise der SZG berechnet.

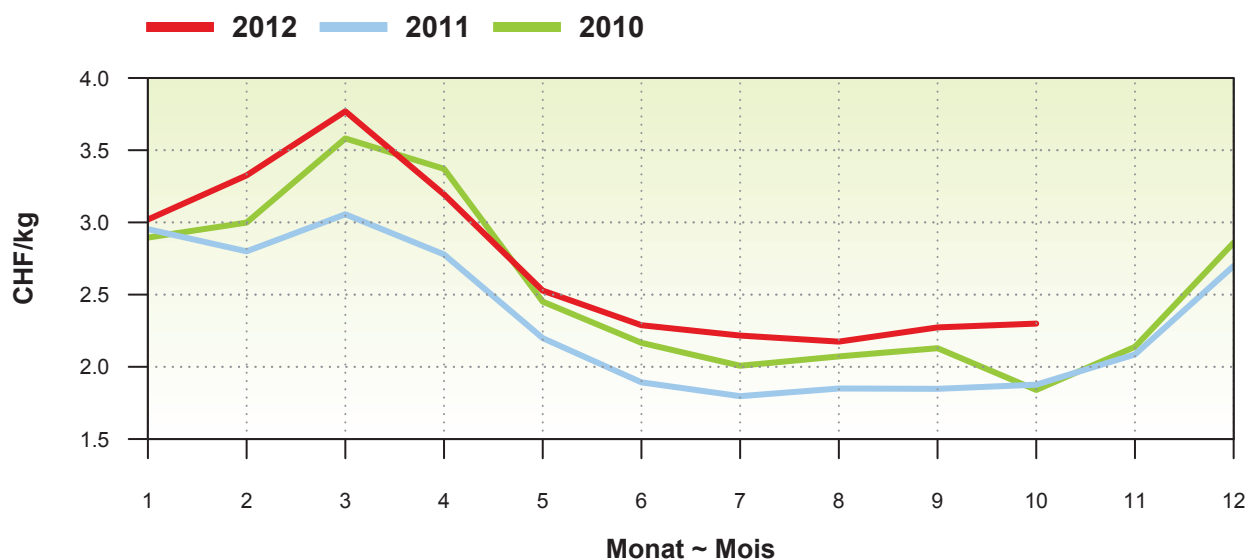
Prix à la production pondérés en CHF par kilogramme; sans les légumes de conserve et de garde. Les prix à la production sont calculés selon la méthode des comptes économiques de l'agriculture sur la base des prix de la CCM.

Produktgruppe	Oktober		% -Veränderung	Januar - Oktober		Variation en %	Groupe de produits
	octobre			janvier - octobre			
	2011	2012		2011	2012		
Salate	2.34	2.86	22.1	2.31	2.91	25.8	Salades
Chicorée Witloof	2.08	2.70	30.0	2.08	3.12	49.9	Chicorée Witloof
Cicorino	2.16	2.35	8.8	2.44	2.43	-0.4	Cicorino
Eichenlaub	3.23	3.97	22.8	3.03	3.29	8.7	Feuilles de chêne
Eisbergsalate	1.08	2.58	138.3	1.05	2.54	142.2	Laitue iceberg
Endivien	2.42	1.88	-22.4	2.47	1.81	-26.8	Chicorée
Kopfsalate	2.42	2.96	22.2	2.34	2.50	6.7	Laitue pommée
Nüsslisalat	10.80	9.81	-9.2	11.45	11.48	0.3	Rampon
Übrige Salate	2.03	2.25	10.7	2.41	2.51	4.2	Autres salades
Tomaten	1.88	1.90	1.2	2.18	2.18	-0.2	Tomates
Kohlgemüse	1.79	1.59	-11.0	1.71	1.69	-1.1	Choux
Blumenkohl	2.02	1.77	-12.4	1.81	1.75	-3.4	Chou-fleur
Broccoli	2.34	1.96	-16.5	2.40	2.13	-11.2	Broccoli
Übrige Kohlgemüse	1.62	1.44	-11.5	1.50	1.53	2.2	Autres choux
Wurzel- und Knollengemüse	1.99	1.82	-8.9	2.27	2.20	-3.0	Légumes-racines et -tubercules
Fenchel	1.57	1.64	4.5	1.78	1.67	-6.0	Fenouil
Radieschen	5.33	5.19	-2.5	5.06	5.25	3.7	Radis
Sellerie	1.81	1.58	-12.6	2.08	1.90	-8.7	Céleri
Übrige Wurzel- und Knollengemüse	2.24	1.79	-20.3	2.06	2.05	-0.5	Autres légumes-racines et -tubercules
Zwiebeln	0.95	2.78	192.6	1.27	2.87	125.1	Oignons
Lauch	2.18	2.17	-0.6	2.13	2.06	-3.3	Poireau
Karotten	0.53	2.14	303.7	0.68	2.16	219.2	Carottes
Gurken	1.79	1.89	5.9	1.60	1.60	0.1	Concombres
Küchenkräuter	4.19	2.52	-39.8	4.60	2.82	-38.7	Herbes potagères
Petersilie	3.10	2.35	-24.3	3.27	2.55	-22.0	Persil
Übrige Küchenkräuter	10.86	3.91	-64.0	9.95	4.09	-58.9	Autres herbes potagères
Zucchetti	2.00	2.03	1.0	1.61	1.36	-15.8	Courgettes
Hülsenfrüchte	3.53	3.55	0.7	3.60	3.61	0.3	Légumineuses
Andere Gemüse	2.37	2.84	19.9	3.00	3.03	0.8	Autres légumes
Total	1.88	2.30	22.5	2.01	2.39	18.9	Total

Schweizerische Zentralstelle für Gemüsebau und Spezialkulturen (SZG)
SBV Statistik

Centrale suisse des la culture maraîchère et des cultures spéciales (CCM)
USP Statistique

Durchschnittlicher Gemüsepreis nach Monat Prix moyen des légumes par mois



2.9 Tafeläpfel und -birnen, Lagerbestand an inländischer Ware Pommes et poires de table, stocks de fruits indigènes

In Tonnen - En tonnes

Ernte Monatsende	Tafeläpfel - Pommes de table										Tafelbirnen - Paires de table		
	Boskoop	Glocken- äpfel P. Cloche	Brae- burn	Golden Delicious	Idared	Gala	Mai- gold	Jona- gold	Andere	Total	Gute Luise	Andere	Total
Récolte Fin du mois										Autres	Autres		
2011													
Okt	1 123	218	9 510	17 170	1 344	22 924	2 228	3 737	14 660	72 914	3386	9 903	13 289
Nov	661	215	9 293	16 164	1 186	20 827	2 093	3 502	14 195	68 136	2757	8 368	11 125
Dez	301	190	8 450	14 751	1 102	19 036	2 033	3 396	12 623	61 882	2376	7 070	9 446
Jan	69	150	7 068	13 116	935	16 545	1 869	3 134	10 400	53 286	1857	5 535	7 392
Feb	33	107	5 980	11 330	771	13 860	1 761	2 876	7 549	44 267	1355	4 052	5 407
Mrz	0	43	4 250	9 736	678	10 932	1 419	2 607	5 422	35 087	696	2 237	2 933
Apr	-	25	2 501	8 252	462	8 074	1 132	2 293	3 835	26 574	203	929	1 132
Mai	-	14	862	6 530	276	4 932	859	1 819	2 294	17 586	0	168	168
Juni	-	11	38	4 235	181	1 941	478	1 270	1 248	9 402	-	2	2
Juli	-	3	4	2 855	66	242	175	621	657	4 623	-	3	3
2012													
Okt	956	217	8 919	17 996	1 925	19 636	1 633	3 272	12 980	67 534	2188	5 495	7 683
Nov	472	183	9 102	16 180	1 824	17 301	1 602	3 098	12 334	62 096	1571	3 933	5 504

Schweizerischer Obstverband (SOV)

Fruit-Union Suisse (FUS)

2.10 Verarbeitung von Mostobst durch die Mostereien Transformation des fruits à cidre par les cidreries

In Tonnen ~ En tonnes

Jahre, Woche bis ... Année, semaine jusqu'a...	Gewöhnliche und Spezialmostbirnen Paires à cidre normales et spéciales	Übriges Mostobst Autres fruits à cidre	Mostäpfel ~ Pommes à cidre		Verarbeitetes Obst, Total fruits transformés, total
			gewöhnliche normales	Spezialmostäpfel spéciales	
25.09.2011	7 110	380	24 260	22 770	54 520
02.10.2011	2 020	20	6 110	9 730	17 880
09.10.2011	2 940	20	7 710	12 390	23 060
16.10.2011	2 920	10	7 600	11 950	22 480
23.10.2011	1 740	0	7 260	12 300	21 300
30.10.2011	1 170	0	6 280	11 170	18 620
06.11.2011	710	10	4 740	9 400	14 860
13.11.2011	320	10	2 690	5 870	8 890
20.11.2011	20	0	1 400	1 470	2 890
27.11.2011	0	0	510	150	660
2011 bis 27.11.11	18 950	450	68 560	97 200	185 160
16.09.2012	1 350	90	4 840	1 170	7 450
23.09.2012	2 030	10	2 410	2 300	6 750
30.09.2012	2 210	10	2 570	3 970	8 760
07.10.2012	2 810	0	3 290	5 600	11 700
14.10.2012	3 730	0	3 050	6 020	12 800
21.10.2012	2 590	0	4 090	9 410	16 090
28.10.2012	800	0	4 980	8 400	14 180
04.11.2012	90	0	2 370	2 870	5 330
11.11.2012	70	0	2 580	3 260	5 910
18.11.2012	120	0	430	430	980
2012 bis 18.11.12	15 800	110	30 610	43 430	89 950

Bundesamt für Landwirtschaft

Office fédéral de l'agriculture

2.11 Bruttoerträge im Ackerbau gemäss Angaben der Berichterstatter Rendements bruts en grandes cultures selon les indications des correspondants

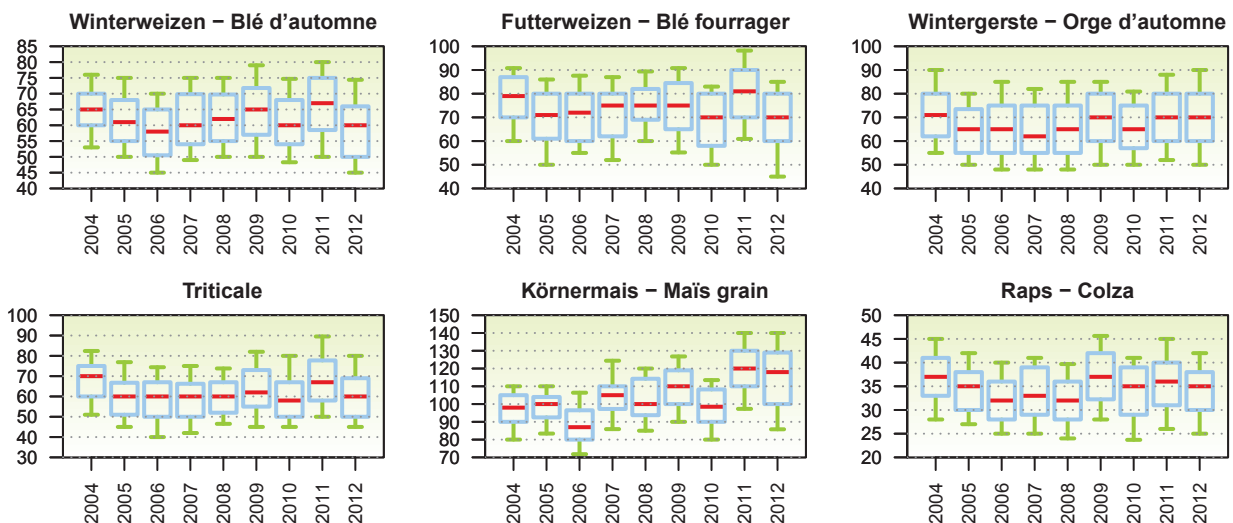
Falls nicht anders vermerkt in kg/Are, ohne biologische Produktion
Sans autre indication en kg/are, sans production biologique

Produkt	2009	2010	2011	2012 *	Differenz 2012 zu 2011	Produit
						Différence 2012 à 2011
Körnererträge von Getreide						Céréales (rendement des grains)
Sommerweizen	53 (56)	54 (45)	55 (43)	49 (36)	-6	Blé de printemps
Winterweizen	64 (441)	61 (394)	66 (487)	59 (377)	-7	Blé d'automne
Futterweizen	74 (123)	68 (132)	80 (120)	68 (101)	-12	Blé fourrager
Hartweizen	...	...	...	33 (5)	...	Blé dur
Korn/Dinkel	42 (44)	42 (48)	43 (53)	39 (40)	-4	Epeautre
Winterroggen	65 (33)	60 (28)	66 (29)	60 (25)	-6	Seigle d'automne
Sommergerste	54 (29)	55 (30)	57 (26)	57 (27)	0	Orge de printemps
Wintergerste	69 (310)	66 (292)	70 (356)	70 (260)	0	Orge d'automne
Hafer	57 (39)	52 (31)	54 (34)	54 (29)	0	Avoine
Triticale	63 (101)	60 (99)	68 (110)	60 (88)	-8	Triticale
Körnermais	109 (107)	98 (76)	118 (104)	114 (89)	-4	Maïs-grains
Körnermais mit 86 % TS			97 (93)	91 (80)	-6	Maïs-grains avec 86% de MS
Stroherträge						Rendements de la paille
Weizenstroh	41 (189)	42 (191)	41 (219)	47 (165)	6	Paille de blé
Roggenstroh	50 (14)	53 (12)	46 (15)	57 (14)	11	Paille de seigle
Gerstenstroh	33 (119)	37 (116)	36 (147)	39 (117)	3	Paille d'orge
Haferstroh	43 (13)	37 (9)	28 (13)	38 (10)	10	Paille d'avoine
Triticalestroh	47 (37)	49 (42)	48 (49)	54 (36)	6	Paille de triticale
Ölsaaten						Oléagineux
Raps	36 (274)	33 (268)	35 (320)	34 (246)	-1	Colza
Soja	31 (18)	30 (18)	31 (20)	29 (15)	-2	Soja
Sonnenblumen	31 (49)	28 (44)	32 (66)	31 (45)	-1	Tournesol
Körnerleguminosen						Protéagineux
Ackerbohnen	33 (7)	... (4)	... (4)	... (3)	...	Févéroles
Eiweisserbsen	40 (64)	41 (57)	41 (66)	39 (45)	-2	Pois protéagineux
Futterhackfrüchte						Plantes sarclées fourragères
Silomais in m3/ha	88 (180)	77 (167)	83 (213)	77 (143)	-6	Maïs à ensiler en m3/ha
Mais, ganze Pflanze getrocknet	205 (27)	207 (25)	206 (29)	169 (15)	-37	Maïs, plante entière déshydratée
Massenrüben	940 (9)	900 (5)	978 (10)	... (4)	...	Betteraves fourragères
Halbzuckerrüben	945 (10)	... (4)	... (3)	... (3)	...	Betteraves demi-sucrières
Futterzuckerrüben	816 (15)	846 (14)	828 (17)	608 (12)	-220	Betteraves sucrières fourragères

SBV Statistik, Berichterstattererhebung

USP Statistique, enquête auprès des correspondants

Bruttoerträge ausgewählter Kulturen nach Jahr Rendements bruts de cultures sélectionnées par année In kg/Are ~ En kg/are



Die rote Linie entspricht dem Median (Zentralwert). 50 % der Erträge liegen über bzw. unter diesem Wert.
Die blaue Box enthält 50 % der Erträge. 25 % der Erträge liegen über bzw. unter der blauen Box.
Die grünen Linien enthalten 80 % der Erträge. Die kleinsten und die grössten Werte werden somit nicht abgebildet.
La ligne rouge correspond au médiane (valeur centrale). 50 % des rendements sont au-dessus resp. au-dessous de la médiane.
Le box bleu contient 50 % des rendements. 25 % des rendements sont au-dessus resp. au-dessous du box bleu.
Les lignes vertes contiennent 80 % des rendements. Les valeurs les plus petites et les plus grandes ne figurent donc pas sur la graphique.

2.12 Holznutzung im Schweizer Wald Récolte de bois dans les forêts suisses

In 1000 m3 - En 1000 m3

Gliederung	2006	2007	2008	2009	2010	2011	Groupement
nach Eigentümern							selon les propriétaires
davon öffentlicher Wald	3 574	3 507	3 342	3 361	3 471	3 451	forêt publique
davon Privatwald	2 127	2 184	1 920	1 519	1 658	1 624	forêt privée
nach Holzarten							selon les essences
Nadelholz	4 245	4 210	3 723	3 361	3 512	3 412	résineux
Laubholz	1 456	1 481	1 539	1 519	1 617	1 664	feuillus
nach Sortiment							selon les assortiments:
Stammholz	3 630	3 648	3 242	2 846	2 944	2 826	grumes
Industrieholz	634	690	609	468	526	533	bois d'industrie
Energieholz	1 417	1 329	1 391	1 548	1 640	1 698	bois de énergie
übrige Sortimente	20	24	20	17	19	17	autres assortiments
Total	5 701	5 691	5 262	4 880	5 129	5 129	Total

BFS, Schweizerische Forststatistik

OFS, Statistique forestière suisse

3. Milchwirtschaft ~ Économie laitière

Die Milchlieferung dürfte auch im Oktober leicht unter der Vorjahresmenge liegen und wird auf 288'000 Tonnen geschätzt (Tabelle 3.1). Die Vorjahresmenge wird damit zum vierten Mal in Folge unterschritten. Die Milchverwertung im September lag um 0,6 % tiefer als im Vorjahr. Nur zu Käse, Quark und Frischmilch wurde mehr Milch als im Vorjahr verwertet. Die Gehaltswerte der Milch haben im September das Vorjahresniveau nach dem Tief im August leicht überschritten (Tabelle 3.3).

Les livraisons de lait pour octobre, estimées à 288'000 tonnes (tableau 3.1), devraient aussi enregistrer un léger recul par rapport à la quantité de 2011. C'est la quatrième fois d'affilée que la quantité est inférieure à celle de l'année précédente. En septembre, la mise en valeur du lait était de 0,6 % inférieure à l'année précédente. La quantité de lait mis en valeur n'a dépassé celle de 2011 que pour le fromage, le séré et le lait frais. En septembre toujours, après la baisse observée en août, les teneurs du lait ont légèrement dépassé le niveau de 2011.

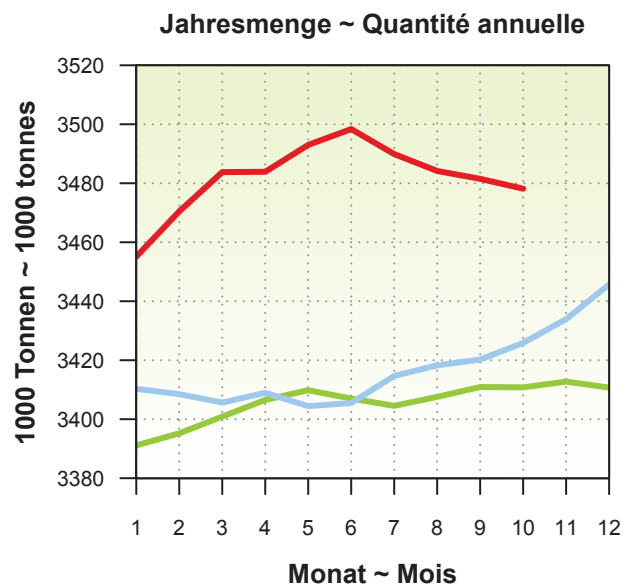
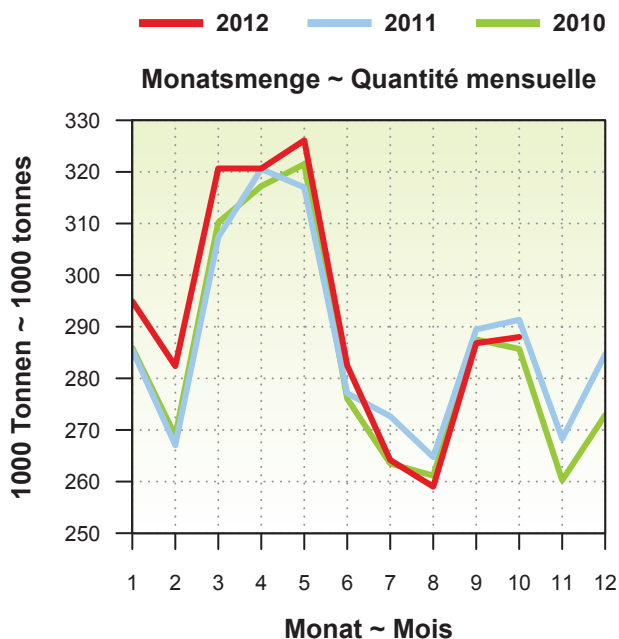
3.1 Inland-Milchanlieferung Livraisons de lait indigène In 1000 Tonnen ~ En 1000 tonnes

Monate Mois	Einlieferungen in Sammelstellen und Verkauf durch organisierte Selbstausmesser Livraisons dans des centres de ramassage et ventes par producteurs fédérés			% -Veränderung gegenüber dem gleichen Monat des Vorjahres Variation en % relative au même mois de l'année précédente			Menge während eines Jahres, endend mit dem angegebenen Monat Quantité d'une année jusqu'au mois indiqué		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Jan	285.9	285.5	294.9	1.2	-0.1	3.3	3 391.2	3 410.3	3 455.1
Feb	268.9	267.0	282.4	1.5	-0.7	5.7	3 395.3	3 408.5	3 470.5
Mrz	310.2	307.3	320.7	1.9	-0.9	4.3	3 401.0	3 405.6	3 483.8
Apr	317.2	320.5	320.6	1.8	1.1	0.0	3 406.6	3 408.9	3 483.9
Mai	321.5	317.0	326.1	1.0	-1.4	2.9	3 409.9	3 404.4	3 493.0
Jun	276.0	277.1	282.5	-1.0	0.4	1.9	3 407.0	3 405.5	3 498.4
Jul	263.5	272.7	264.2	-0.9	3.5	-3.1	3 404.5	3 414.7	3 489.9
Aug	261.2	264.7	259.0	1.2	1.4	-2.2	3 407.6	3 418.3	3 484.2
Sep	287.5	289.5	286.8	1.2	0.7	-0.9	3 410.9	3 420.2	3 481.5
Okt	285.7	291.3	288.0*	0.0	2.0	-1.1*	3 410.8	3 425.9	3 478.1*
Nov	260.2	268.3		0.7	3.1		3 412.7	3 433.9	
Dez	272.9	284.7		-0.7	4.3		3 410.7	3 445.7	
Jahr-année	3 410.7	3 445.0		0.7	1.0				
Jan-Aug	2 877.6	2 892.7	2 925.2*	0.8	0.5	1.1*			

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

Inland-Milchanlieferung nach Monaten Livraisons mensuelles de lait indigène



3.2 Verwertung der Inland-Milchanlieferung Mise en valeur des livraisons de lait indigène

In 1000 Milchäquivalenten ¹ ~ En 1000 équivalents-lait ¹

Verwertungsarten	September septembre			Januar - September janvier - septembre			Mise en valeur du lait
	2011	2012	%	2011	2012	%	
Vollmilch für Konsummilch	32 410	31 412	-3.1	288 781	284 842	-1.4	Lait entier pour lait de consom.
Vollmilch technisch verarbeitet zu							Lait entier transformé en
Jogurt	9 326	8 988	-3.6	86 174	86 207	0.0	yogourt
Konsumrahm	22 622	22 695	0.3	201 945	200 903	-0.5	crème de consommation
Butter	35 588	30 248	-15.0	453 611	472 661	4.2	beurre
Dauermilch	24 450	21 431	-12.3	277 701	291 170	4.9	conserves de lait
Käse	142 796	145 067	1.6	1 090 578	1 105 016	1.3	fromage
Quark	1 288	1 649	28.0	12 581	17 388	38.2	séré
übrige Frischmilchprodukte	6 974	7 528	7.9	73 564	76 473	4.0	autres prod. laitiers frais
andere Verwertung	14 024	17 792	26.9	116 442	102 523	-12.0	autres mises en valeur
Total technisch verarbeitet	257 068	255 398	-0.6	2 312 596	2 352 341	1.7	Transformé total
Inland-Milchanlieferung	289 478	286 810	-0.9	2 601 377	2 637 183	1.4	Livraisons de lait indigène
Einfuhr Frischmilch	1 903	1 817	-4.5	19 274	20 004	3.8	Importations de lait frais

¹ Ein Milchäquivalent entspricht der Eiweiss- und Fettmenge eines kg Rohmilch mit 73 g Eiweiss und Fett

¹ Un équivalent-lait correspond à la quantité de protéine et de matière grasse d'un kg de lait cru avec 73 g de protéine et de matière grasse

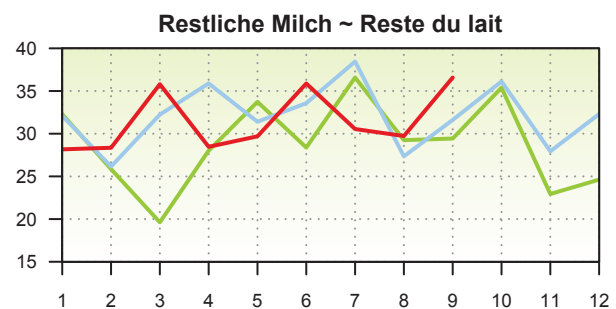
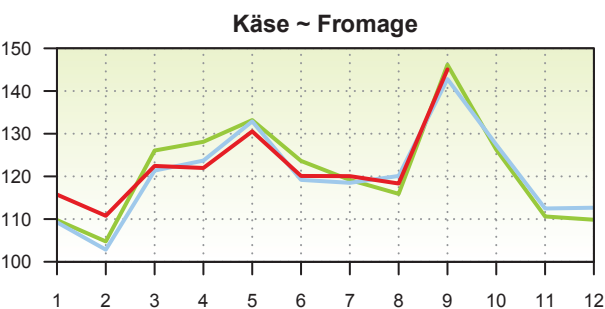
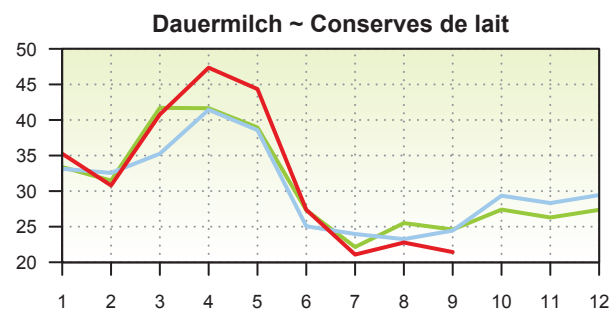
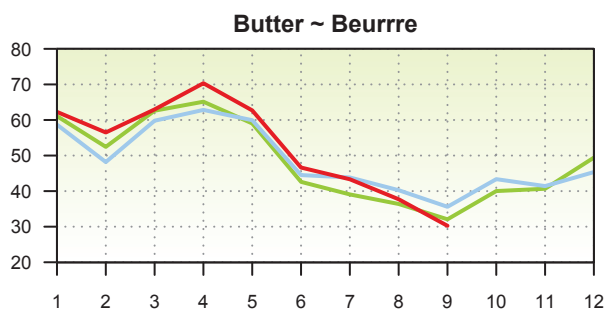
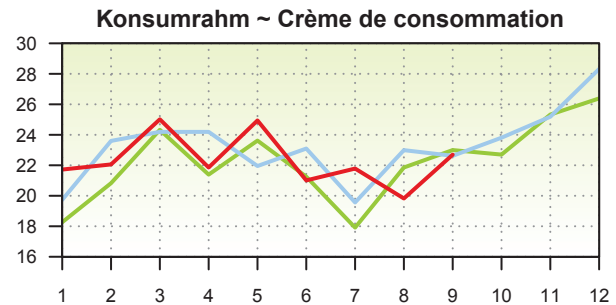
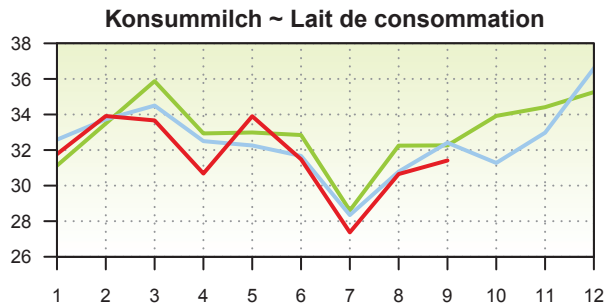
Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sarl

Verwertung der Inland-Milchanlieferung nach Monat Mise en valeur des livraisons de lait indigène par mois

In Millionen Milchäquivalenten ~ En millions d'équivalents-lait

— 2012 — 2011 — 2010



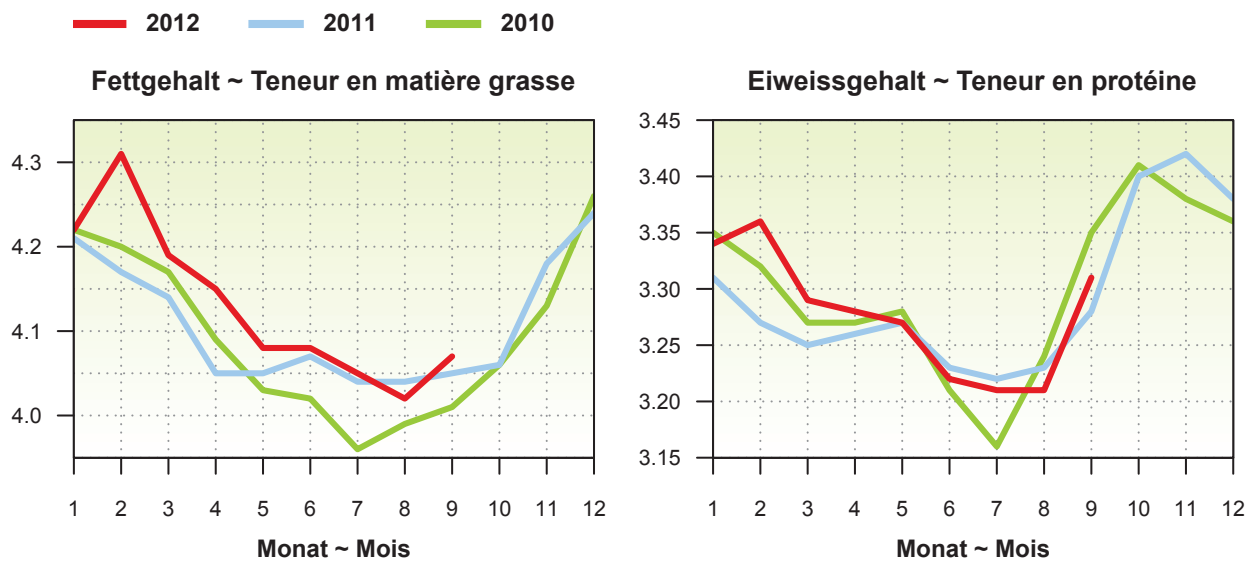
3.3 Fett- und Eiweissgehalt der Bassinmilch Teneur en matière grasse et protéines du lait de bassin

Median der Gewichtsprocente ~ Médiane des poids en pour cent

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel Moyenne
Fettgehalt ~ Teneur en matière grasse, in %													
2010	4.22	4.20	4.17	4.09	4.03	4.02	3.96	3.99	4.01	4.06	4.13	4.26	4.08
2011	4.21	4.17	4.14	4.05	4.05	4.07	4.04	4.04	4.05	4.06	4.18	4.24	4.11
2012	4.22	4.31	4.19	4.15	4.08	4.08	4.05	4.02	4.07				
Eiweissgehalt ~ Teneur en protéines, en %													
2010	3.35	3.32	3.27	3.27	3.28	3.21	3.16	3.24	3.35	3.41	3.38	3.36	3.29
2011	3.31	3.27	3.25	3.26	3.27	3.23	3.22	3.23	3.28	3.40	3.42	3.38	3.29
2012	3.34	3.36	3.29	3.28	3.27	3.22	3.21	3.21	3.31				

SuisseLab AG Zolllikofen und Treuhandstelle Milch GmbH

SuisseLab SA Zolllikofen et Fiduciaire de l'économie laitière S. à r. l.



3.4 Verkauf von Konsummilch nach Milchsorten Vente du lait de consommation par catégorie

In Tonnen ~ En tonnes

Milchart	September septembre			Januar - September janvier - septembre			Catégorie
	2011	2012	%	2011	2012	%	
Rohmilch	542	630	16.2	5 571	6 105	9.6	Lait cru
Fettangereicherte Milch UHT	64	61	-4.7	672	592	-11.9	Lait enrichi en matière grasse UHT
Vollmilch pasteurisiert	3 988	3 670	-8.0	37 577	35 362	-5.9	Lait entier pasteurisé
Vollmilch UHT	1 667	1 659	-0.5	15 955	15 425	-3.3	Lait entier UHT
Standardisierte Vollmilch past. 3.5 % Fett	3 638	3 515	-3.4	31 095	33 452	7.6	Lait standardisé past. 3.5 % de matière grasse
Standardisierte Vollmilch UHT 3.5 % Fett	12 797	12 973	1.4	103 124	103 628	0.5	Lait standardisé UHT 3.5 % de matière grasse
Teilentrahmte Milch past.	6 900	6 222	-9.8	61 766	60 409	-2.2	Lait partiellement écrémé past.
Teilentrahmte Milch UHT	8 830	8 545	-3.2	94 650	89 484	-5.5	Lait partiellement écrémé UHT
Trinkmagermilch past.	0	0	0.0	1	3	0.0	Lait écrémé pasteurisé
Trinkmagermilch UHT	1 110	992	-10.6	10 144	11 065	9.1	Lait écrémé UHT
Total	39 536	38 267	-3.2	360 555	355 525	-1.4	Total

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sarl

3.5 Produktion von Konsumrahm, Butter und Käse Production de crème de consommation, de beurre et de fromage

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	September			Januar - September			Produits
	septembre			janvier - septembre			
	2011	2012	%	2011	2012	%	
Konsumrahmproduktion ¹							Prod. de crème de consommation ¹
Doppelrahm, 45 % Fett	73	72	-1.4	538	542	0.7	Double-crème, 45 %
Vollrahm, 35 % Fett	2 424	2 515	3.8	22 149	22 429	1.3	Crème entière, 35 %
Halbrahm, 25 bis 32 % Fett	1 350	1 122	-16.9	10 200	10 021	-1.8	Demi-crème, 25 bis 32 %
Kaffeerahm, 12 bis 20 % Fett	1 991	1 986	-0.3	17 565	17 170	-2.2	Crème à café, 12 bis 20 %
Total Konsumrahmprod.	5 838	5 695	-2.4	50 452	50 162	-0.6	Prod. totale de crème de consomm.
Butterproduktion							Production de beurre
Vorzugsbutter	2 797	2 217	-20.7	36 398	37 774	3.8	Beurre de choix
Sirtenrahmbutter	124	121	-2.4	1 334	1 319	-1.1	Beurre de petit lait centrifugé
Gesammelte Butter	3	3	0.0	35	35	0.0	Beurre collecté
Total Butterproduktion	2 924	3 049	4.3	37 767	39 836	5.5	Total production de beurre
Käseproduktion							Production de fromage
Frischkäse	3 712	3 026	-3.0	36 217	33 384	-6.6	Fromage frais
Mozzarella	1 594	1 472	-34.6	15 824	15 797	0.7	Mozzarella
Übrige	2 118	1 554	21.8	20 393	17 587	-12.3	autres
Weichkäse	578	562	-5.3	4 967	4 384	-12.9	Fromage à pâte molle
Tommes	168	173	0.0	1 471	1 421	-4.2	Tommes
Weisschimmelkäse	214	189	-15.1	2 137	1 931	-9.4	Fromage à croûte fleurie
Übrige	196	200	5.1	1 359	1 032	-28.5	autres
Halbhartkäse	6 818	6 888	-3.1	43 894	45 430	4.0	Fromage à pâte mi-dure
Appenzeller	858	773	-9.5	6 705	6 421	-3.4	Appenzeller
Tilsiter	290	288	-12.4	2 691	2 320	-15.4	Tilsiter
Raclette	1 372	253	5.9	8 253	7 636	7.3	Raclette
Freiburger Vacherin	276	1 364	3.9	1 852	3 031	5.8	Vacherin fribourgeois
Tête de Moine	221	233	9.3	1 573	1 622	2.7	Tête de Moine
Bündner Bergkäse	68	71	21.0	1 059	1 150	8.9	Fromage des Grisons
Übrige	3 733	3 906	-7.2	21 761	23 250	7.3	autres
Hartkäse	5 741	6 092	0.7	49 683	51 376	3.1	Fromage à pâte dure
Emmentaler	1 874	2 068	7.7	19 033	20 375	6.7	Emmentaler
Greyerzer	2 190	2 173	-2.2	21 514	21 539	0.2	Le Gruyère
Übrige	1 677	1 851	-6.1	9 136	9 462	2.0	autres
Extra Hartkäse	143	109	-3.3	1 456	1 458	2.7	Fromage à pâte extra-dure
Sbrinz	143	109	-3.3	1 456	1 458	2.7	Sbrinz
Spezialprodukte	129	122	-8.3	900	890	-0.4	Fromages spéciaux
Total Käseproduktion	17 121	16 799	-1.9	137 117	136 922	0.1	Total production de fromage

¹ Abgabepflichtiger Umsatz¹ Chiffre d'affaires soumis à la taxe

Berechnet nach Angaben der TSM Treuhand GmbH

Calculé à partir des indications de TSM Fiduciaire Sàrl

3.6 Butterverwertung Mise en valeur du beurre

In Tonnen ~ En tonnes

Erzeugnisse	September septembre			Januar - September janvier - septembre			Produits
	2011	2012	%	2011	2012	%	
	Buttereinfuhr ¹	5	22	340.0	198	101		-49.0	Importations de beurre ^{1}
Butterausfuhr ¹	581	211	-63.7	5281	10 347	95.9	Exportations de beurre ¹
Butterverwertung im Inland							Mise en valeur de beurre indigène
Verkäufe des Grosshandels							Vente du commerce de gros
Vorzugsbutter	511	474	-7.2	4 433	4 385	-1.1	Beurre de choix
Die Butter	987	845	-14.4	8 763	8 022	-8.5	Le Beurre
Milchrahmbutter / Sirtenrahmbutter	6	5	-16.7	62	52	-16.1	Beurre de crème de lait et de petit lait centrifugé
Eingesottene Butter	521	447	-14.2	4 141	3 998	-3.5	Beurre fondu obtenu
Milchfettfraktionen	17	17	0.0	161	138	-14.3	Fractions de graisse lactique
Bratcrème	25	28	12.0	227	233	2.6	Crème à rôtir
Bäckerei- / Industrie-Butter	1 355	1 422	4.9	11 884	12 344	3.9	Beurre industrie ou artisanal
Butter in Spezialprodukten	72	7	-90.3	640	322	-49.7	Beurre dans produits spéciaux
Total Verkäufe	3 494	3 343	-4.3	30 311	29 823	-1.6	Total des ventes
Tiefkühlager am Monatsende	7 848	2 722	-65.3				Stocks de beurre congelé à la fin du mois

¹ Zolltarifnummern 405.1011 bis 405.9090, Angaben der Eidg. Oberzolldirektion¹ Positions tarifaires 405.1011 jusqu'à 405.9090, selon les indications de la Direction générale des douanes

BOB Branchenorganisation Butter

Organisation sectorielle pour le beurre OSB

3.7 Qualitätskontrolle der Milch Contrôle de la qualité du lait

Monate Mois	Anzahl Proben ¹ Nombre d'épreuves ¹		Proben ohne Beanstandungen, %-Anteil ~ Épreuves sans réclamations, en %					
	2011	2012	Keimzahl ~ Nombre de germes		Zellzahl ~ Nombre de cellules		Hemmstoff ~ Subst. inhibitrices	
			2011	2012	2011	2012	2011	2012
Jan	25 508	46 846	99.43	99.27	98.78	97.71	99.89	99.89
Feb	25 672	46 394	99.47	99.12	99.24	97.78	99.90	99.84
Mrz	25 528	46 929	99.38	99.15	99.08	97.93	99.92	99.88
Apr	27 121	46 793	99.13	99.25	98.97	97.74	99.95	99.88
Mai	27 285	46 539	99.20	99.00	98.83	97.02	98.79	99.93
Jun	25 953	43 762	99.05	98.54	97.60	95.83	99.93	99.81
Jul	24 305	41 415	99.31	98.91	97.28	94.40	99.94	99.89
Aug	24 528	41 563	98.93	98.36	96.80	94.01	99.91	99.87
Sep	25 869	42 819	99.09	98.85	96.62	94.82	99.93	99.84
Okt	26 206		99.61		97.96		99.92	
Nov	26 418		99.64		98.73		99.92	
Dez	26 441		99.64		98.80		99.82	

¹ Insgesamt geprüfte Proben. Die Anzahl ausgewertete Proben ist für Keimzahlen und Zellzahlen in der Regel etwas kleiner.¹ Total des échantillons contrôlés. En général, le nombre de résultats évalués est un peu plus petit pour la charge en germes et le nombre de cellule.

Suisselab AG Zollikofen

Suisselab AG Zollikofen

4. Viehwirtschaft ~ Production animale

Die auf den Oktober durch die Tierverkehrsdatenbank revidierten Bestandeszahlen sind wieder plausibler. Demzufolge hätte der Kuhbestand innert Jahresfrist um 6'127 Kühe abgenommen. Gemäss TVD sollen die Daten der vorhergehenden Monate des Jahres 2012 ebenfalls nochmals überarbeitet werden (Tabellen 4.2 und 4.3). Beim Schlachtvieh kompensierte der Oktober teilweise die tiefen Zahlen des Vormonats. Die Schlachtungen lagen in allen Kategorien höher als im Vorjahresmonat (Tabelle 4.6). Die Eierproduktion lag im Oktober um 5,2 % höher als im Vorjahr und liegt nun damit kumuliert knapp über dem Vorjahresniveau (Tabelle 4.10). Weiterhin Aufwind hat die Produktion von Geflügelfleisch (Tabelle 4.12). Dafür liegen die Importe bis und mit Oktober um 2,7 % tiefer als im Vorjahr.

Les chiffres sur les effectifs d'animaux semblent à nouveau plausibles, suite à la révision effectuée par la banque de données sur le trafic des animaux à partir du mois d'octobre. Il ressort que le cheptel a baissé de 6'127 bovins cette année. La BDTA signale que les données des mois antérieurs de 2012 vont, eux aussi, faire l'objet d'une révision (tableaux 4.2 et 4.3). Pour le bétail de boucherie, le mois d'octobre a en partie compensé les résultats médiocres de septembre. Les abattages ont augmenté toutes catégories confondues par rapport au mois précédent (tableau 4.6). En octobre, la production d'œufs a connu une hausse de 5,2 % par rapport à l'année précédente et dépassait donc en cumulé tout juste le niveau de l'année précédente (tableau 4.10). La production de viande de volaille a toujours le vent en poupe (tableau 4.12). En revanche, jusqu'à fin octobre, les importations demeureraient inférieures de 2,7 % par rapport à 2011.

4.1 Mastleistung und Schlachtqualität der Schweine, Vollgeschwisterprüfung Performance d'engraissement et d'abattage des porcs, épreuve par les collatéraux

Ausmast von 35 auf 110 kg (bis Ende 2010 von 25 auf 103 kg) ES = Edelschwein, SL = Schweizer Landrasse, ESV = ES Vaterlinie, D = Duroc

Engraissement de 35 à 110 kg, (jusqu'à la fin 2010 de 25 à 103 kg) ES = Grand Porc Blanc, SL = Landrace Suisse, ESV = Grand Porc Blanc lignée paternelle, D = Duroc

		2010	2011	2011		2012			
		Jahr	Jahr	Quartale ~ Trimestres		1.	2.	3.	
		3.	4.						
Anzahl geprüfte Tiere	ES	1 633	1 744	436	393	333	354	453	Nombre d'animaux testés
	SL	267	218	84	39	54	54	80	
	ESV	478	581	174	162	179	118	144	
	D	66	23		5	4	27	19	
Masttageszunahme (MTZ, Gramm/Tag)	ES	923	935	921	952	952	937	928	Gain moyen quotidien en station
	SL	928	955	945	952	957	919	918	
	ESV	963	999	983	1 016	1 001	988	980	(GMQ, g/jour)
	D	922	959	...	978	960	966	996	
Futtermittelnutzung kg Futter je kg Gewichtszunahme	ES	2.42	2.51	2.49	2.49	2.55	2.53	2.48	Indice de consommation
	SL	2.46	2.53	2.52	2.52	2.63	2.66	2.49	kg d'aliment par kg de gain
	ESV	2.32	2.39	2.38	2.38	2.44	2.38	2.35	en poids vif
	D	2.40	2.59	...	2.61	2.67	2.51	2.42	
Magerfleischanteil % (MFA, Erhebung seit 1.1.2011)	ES	...	55.04	54.9	55.1	54.9	55.0	55.4	Pourcentage de viande maigre %
	SL	...	55.96	56.3	55.2	54.1	54.8	56.3	
	ESV	...	57.40	57.3	57.4	57.4	57.6	57.9	(PVM, mesure depuis le
	D	...	56.89	...	54.8	56.7	56.3	56.6	01/01/2011)
Tropfsaftverlust % (DL=Dripploss)	ESV	3.90	4.21	3.87	4.29	4.29	4.44	4.04	Exsudat %
	D	...	4.22	...	4.67	5.87	4.32	4.67	(DL=Dripploss)
Intramuskuläres Fett, % (Optimaler Fettanteil im Karree: 2.0%)	ES	2.13	1.80	1.91	1.74	1.78	1.87	2.02	Graisse intramusculaire, %
	SL	1.75	1.51	1.53	1.54	1.66	1.74	1.58	(taux optimal dans la
	ESV	2.29	2.05	2.15	2.07	2.05	2.09	2.34	musculature : 2.0 %)
	D	2.09	1.85	...	1.88	1.86	2.18	2.38	

4.2 Rindviehbestand nach Alter und Geschlecht Effectif bovin selon âge et sexe

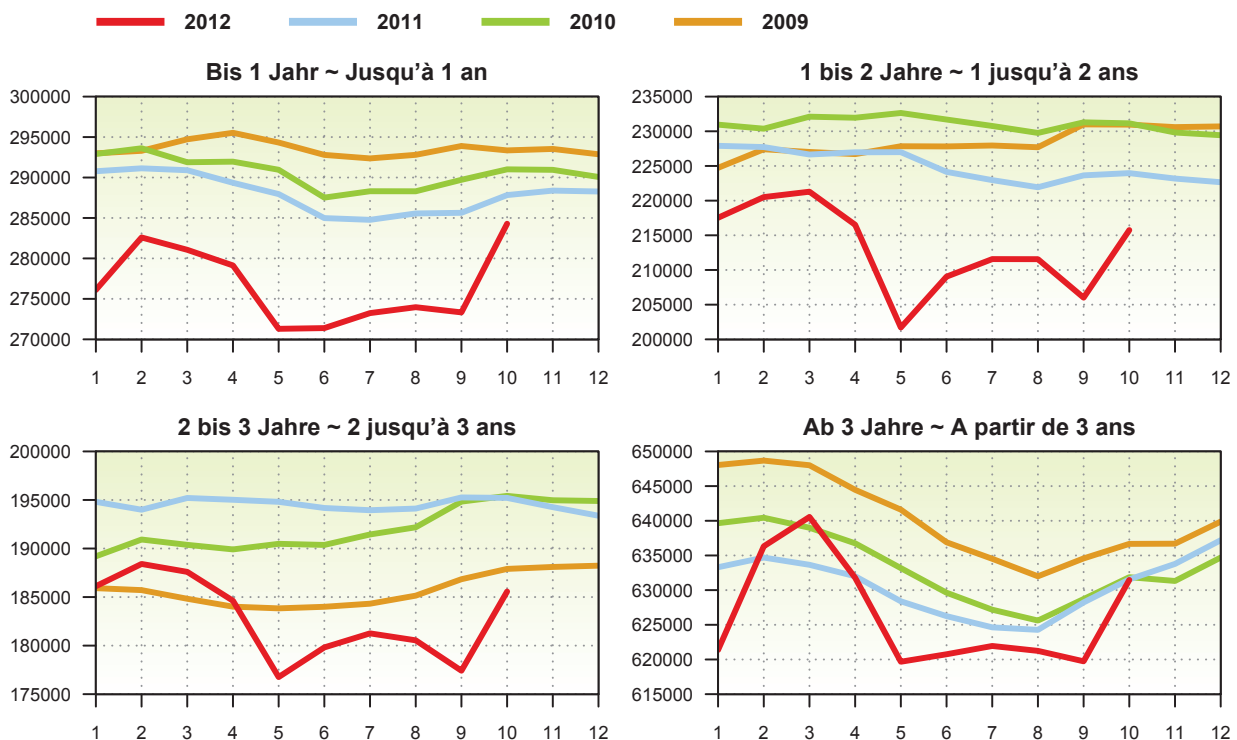
Bestand am Monatsende ~ Effectif à la fin du mois

Jahr Année	Monat Mois	Alter ~ Age								Total total
		<=1 Jahr ~ an		1 - 2 Jahre ~ ans		2 - 3 Jahre ~ ans		> 3 Jahre ~ ans		
		männlich	weiblich	mâles	femelles	männlich	weiblich	mâles	femelles	
2010	9	213 594	289 718	27 458	231 289	3 752	194 832	3 177	628 711	1 592 531
	10	222 211	291 010	30 048	231 144	3 944	195 421	3 267	631 864	1 608 909
	11	226 955	290 950	31 127	229 821	3 890	194 971	3 239	631 320	1 612 273
	12	227 315	290 069	32 174	229 432	4 058	194 895	3 246	634 697	1 615 886
2011	1	229 028	290 778	32 599	227 902	4 070	194 806	3 295	633 302	1 615 780
	2	228 292	291 135	33 275	227 724	4 050	193 995	3 327	634 696	1 616 494
	3	225 454	290 901	33 061	226 652	4 113	195 205	3 369	633 653	1 612 408
	4	219 978	289 349	31 812	226 969	4 143	195 019	3 323	632 006	1 602 599
	5	212 291	287 951	28 663	226 993	4 071	194 810	3 245	628 387	1 586 411
	6	205 042	284 984	26 096	224 145	3 994	194 174	3 168	626 247	1 567 850
	7	203 424	284 769	25 491	222 959	4 044	193 945	3 156	624 634	1 562 422
	8	206 472	285 556	25 706	221 930	4 084	194 115	3 177	624 271	1 565 311
	9	211 294	285 639	27 357	223 641	4 259	195 260	3 211	628 226	1 578 887
	10	222 019	287 828	30 257	223 968	4 484	195 215	3 282	631 551	1 598 604
	11	226 935	288 383	31 553	223 182	4 560	194 260	3 310	633 782	1 605 965
	12	229 734	288 272	32 345	222 654	4 640	193 378	3 352	637 196	1 611 571
2012	1	194 239	276 110	23 374	217 530	4 153	186 120	8 985	621 374	1 531 885
	2	213 855	282 589	29 752	220 509	4 588	188 410	9 172	636 323	1 585 198
	3	213 508	281 062	32 148	221 286	4 775	187 595	9 337	640 550	1 590 261
	4	202 136	279 131	28 886	216 519	4 597	184 621	9 279	631 780	1 556 949
	5	193 018	271 299	26 249	201 706	4 412	176 760	9 207	619 673	1 502 324
	6	184 979	271 388	23 858	209 039	4 314	179 813	10 136	620 751	1 504 278
	7	184 731	273 242	23 451	211 568	4 340	181 261	10 182	621 945	1 510 720
	8	186 704	273 972	23 629	211 559	4 416	180 541	10 150	621 239	1 512 210
	9	191 478	273 329	24 447	206 009	4 464	177 414	10 173	619 736	1 507 050
	10	220 837	284 287	30 282	215 752	4 602	185 567	4 330	631 466	1 577 123

Identitas AG, Tierverkehrsdatenbank

Identitas SA, Banque de données sur le trafic des animaux

Entwicklung der Bestände weiblicher Tiere nach Altersklasse Evolution des effectifs des femelles par classe d'âge



4.3 Angaben aus der Tierverkehrsdatenbank für Rindvieh Indications de la banque de données sur le trafic des animaux pour bovins

Jahr	Monat	Gesamtbestand	Kühe ¹	Gemolkene Kühe	Andere Kühe	Geburten	Abgänge - Zugänge ²	Geburtenüberschuss ³
Année	Mois	Effectif total	Vaches ¹	Vaches traitées	Autres vaches	Naissances	Départs - entrées ²	Excédent des naissances ³
2010	10	1 608 909	713 462	600 375	113 087	74 331	58 847	-28
	11	1 612 273	713 913	600 883	113 030	76 644	71 553	-31
	12	1 615 886	718 052	604 747	113 305	69 350	64 304	-39
2011	1	1 615 780	718 539	605 037	113 502	66 107	65 595	-44
	2	1 616 494	718 255	604 601	113 654	60 435	59 635	-48
	3	1 612 408	714 421	600 584	113 837	63 307	66 971	-19
	4	1 602 599	710 501	596 808	113 693	48 265	58 518	-22
	5	1 586 411	704 557	591 296	113 261	45 782	92 016	-61
	6	1 567 850	698 973	586 821	112 152	40 821	32 182	-19
	7	1 562 422	695 955	583 982	111 973	49 890	49 042	-28
	8	1 565 311	697 801	585 311	112 490	57 540	58 470	-34
	9	1 578 887	706 293	592 726	113 567	69 394	54 584	-27
	10	1 598 604	714 559	600 222	114 337	77 012	60 557	-24
	11	1 605 965	719 373	604 401	114 972	74 594	69 361	-24
	12	1 611 571	724 613	609 836	114 777	70 432	62 188	-15
2012	1	1 531 885	716 540	598 141	118 399	68 429	65 871	-10
	2	1 585 198	716 485	598 097	118 388	57 582	55 463	-6
	3	1 590 261	712 788	594 264	118 524	63 466	66 286	-4
	4	1 556 949	702 474	584 420	118 054	51 601	61 323	-2
	5	1 502 324	686 994	572 274	114 720	41 942	76 321	30
	6	1 504 278	685 355	568 874	116 481	39 716	46 235	-11
	7	1 510 720	685 034	566 908	118 126	48 088	31 974	31
	8	1 512 210	683 533	564 280	119 253	61 551	56 236	48
	9	1 507 050	689 205	566 705	122 500	67 473	69 162	2
	10	1 577 123	708 432	591 937	116 495	78 658	48 102	41

¹ Bestand der weiblichen Tiere mit mindestens einer gemeldeten Geburt, am Monatsende
² Tiere der Rindergattung, welche im Berichtsmonat in einen Betrieb eingetreten sind, abzüglich der Tiere, welche einen Betrieb verlassen haben
³ Über die letzten 12 Monate kumulierter, mittlerer Geburtenüberschuss pro Tag

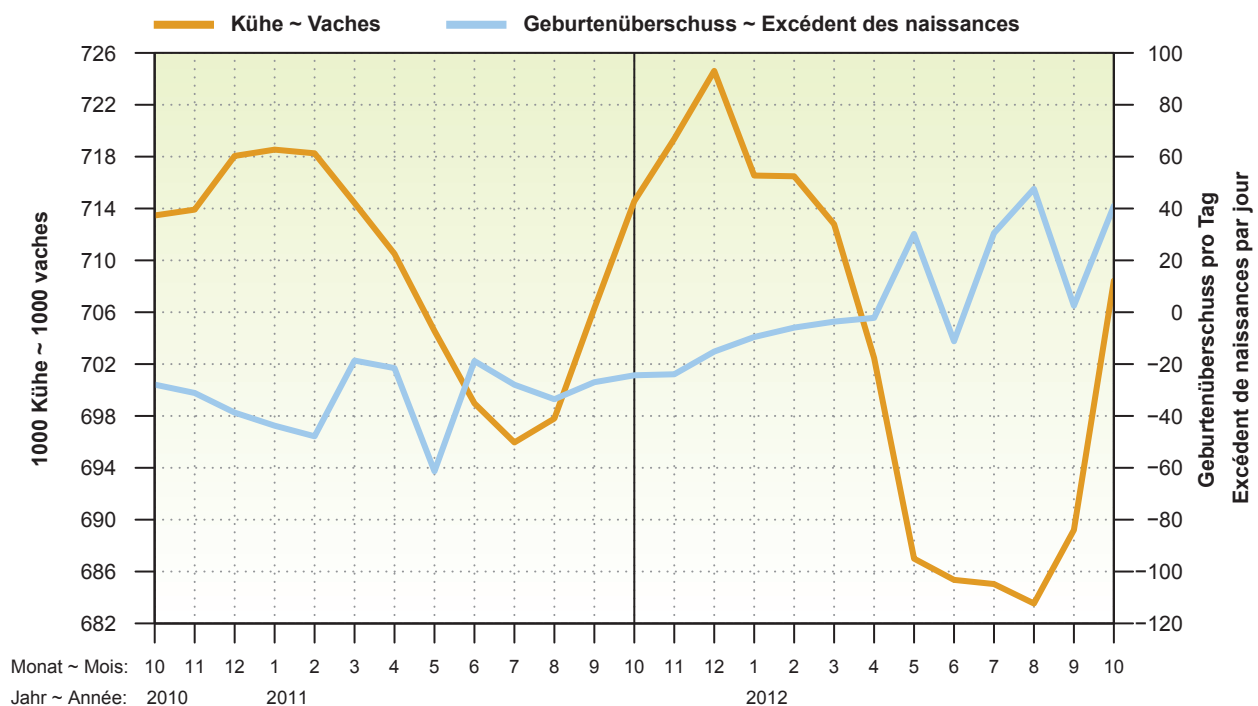
¹ Effectif des animaux femelles avec au moins un vêlage, à la fin du mois
² Animaux de l'espèce bovine étant entrés dans une exploitation au cours du mois considéré moins les animaux qui ont quitté une exploitation
³ Excédent des naissances cumulé sur les 12 mois précédents, moyenne journalière considéré

Berechnet nach Angaben der Identitas AG

Calculé à partir des indications de la société Identitas SA

Kuhbestand und Geburtenüberschuss Effectif de vaches et excédent des naissances

Geburtenüberschuss der vorhergehenden 12 Monate als Tagesmittel
 Excédent des naissances des 12 mois précédents comme moyenne par jour



4.4 Schlachtviehmärkte der Proviande Marchés du bétail de boucherie de Proviande

Veranstaltungen und aufgeführte Tiere
Marchés et animaux amenées

Jahre Années	Monate Mois	Rindvieh (Grossvieh) ~ Bovins (Gros bétail)		Kälber ~ Veaux		Schafe ~ Moutons	
		Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr	Märkte	Auffuhr
		Marchés	Amenée	Marchés	Amenée	Marchés	Amenée
2011	Januar	67	6 084	27	4 790	23	4 698
	Februar	59	4 571	22	4 382	32	6 338
	März	65	5 351	22	5 146	37	8 399
	April	57	5 098	23	4 968	23	6 252
	Mai	70	5 377	27	5 514	30	7 352
	Juni	55	4 450	21	4 775	19	5 219
	Juli	48	3 979	21	4 908	8	2 240
	August	60	4 759	26	5 071	27	7 053
	September	62	4 484	23	4 566	45	10 969
	Oktober	74	6 542	26	4 727	37	9 148
	November	70	5 720	22	4 916	24	5 687
Dezember	45	3 496	17	3 981	15	4 819	
	Jahr	732	59 911	277	57 744	320	78 174
2012	Janvier	66	5 447	27	5 332	26	4 500
	Février	59	4 112	22	4 961	36	6 467
	Mars	62	5 283	24	5 834	39	8 700
	Avril	68	5 468	26	5 433	23	5 571
	Mai	63	5 020	22	4 500	29	7 713
	Juin	58	4 288	23	5 119	15	4 166
	Juillet	56	3 973	24	4 746	9	1 933
	Août	52	4 148	23	5 972	26	6 002
	Septembre	61	4 607	22	4 324	42	10 554
	Octobre	71	6 138	26	4 804	38	8 659

Mitteilung der Proviande über die von ihr durchgeführten und überwachten Schlachtviehmärkte

Communications par la Proviande relatives aux marchés surveillés

4.5 Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie

kg Schlachtgewicht je Tier ~ kg poids mort par pièce

Jahre Années	Monate Mois	Stiere	Ochsen	Rinder	Kühe	Kälber	Schweine	Schafe
		Taureaux	Boeufs	Génisses	Vaches	Veaux	Porcs	Moutons
2011	Januar	294.4	249.9	255.8	304.4	121.1	87.5	20.5
	Februar	298.0	247.7	251.3	303.8	122.9	87.7	20.7
	März	297.8	253.5	251.7	303.3	124.5	87.9	20.6
	April	300.0	251.4	252.3	301.3	124.9	88.0	20.1
	Mai	298.1	251.4	249.6	301.9	124.5	87.7	20.5
	Juni	296.7	252.1	249.3	301.2	123.2	87.3	20.3
	Juli	295.5	249.5	247.0	296.8	123.8	87.0	20.1
	August	293.2	248.2	246.4	292.0	126.5	87.9	19.8
	September	292.4	248.2	248.9	289.6	126.1	88.1	19.9
	Oktober	294.4	241.0	250.6	292.4	124.6	88.5	20.1
	November	293.6	241.6	254.6	298.2	123.6	88.8	20.2
	Dezember	292.0	247.2	255.1	302.4	121.2	88.0	20.5
2012	Janvier	297.8	251.3	260.2	308.8	123.8	89.0	21.1
	Février	294.3	252.2	252.9	306.9	124.0	88.5	20.4
	Mars	297.2	258.1	256.7	309.1	125.4	88.4	20.6
	Avril	300.5	258.0	257.8	308.3	127.2	87.9	20.1
	Mai	301.3	258.7	254.5	306.4	125.8	87.7	20.4
	Juin	298.7	255.6	251.6	304.4	124.5	87.1	20.2
	Juillet	297.7	252.7	250.2	300.4	126.2	86.7	20.3
	Août	294.7	249.5	249.3	296.1	128.1	87.2	19.7
	Septembre	295.7	248.5	252.4	293.4	126.9	87.2	19.7
	Octobre	293.5	242.0	251.1	293.2	126.0	87.8	19.5

Berechnet von SBV Statistik anhand der Gewichtsklassenzuteilung der Schlachtkörper, welche der neutralen Qualitätseinstufung gemäss Schlachtviehverordnung durch die Proviande unterzogen wurden.

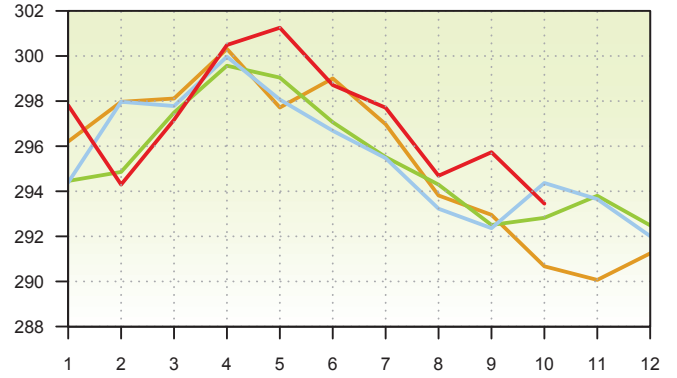
Calculé par USP Statistique sur la base du classement des carcasses selon leurs poids au cadre de la taxation neutre de la qualité effectuée par Proviande conformément à l'Ordonnance sur le bétail de boucherie.

Durchschnittsgewicht der geschlachteten Tiere
 Poids moyens des carcasses du bétail de boucherie

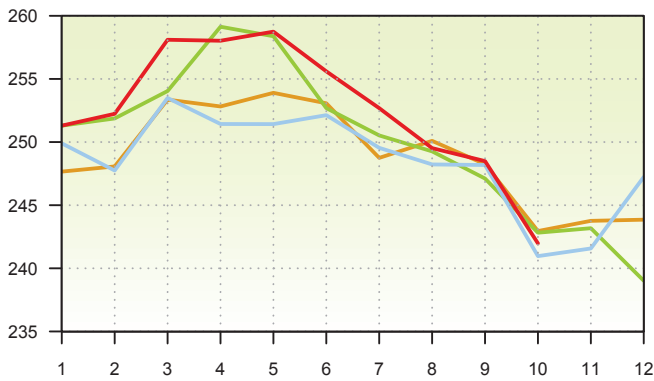
Schlachtgewicht ~ Poids mort
 kg SG pro Schlachttier nach Monat
 kg PM par animal de boucherie et par mois

- 2012
- 2011
- 2010
- 2009

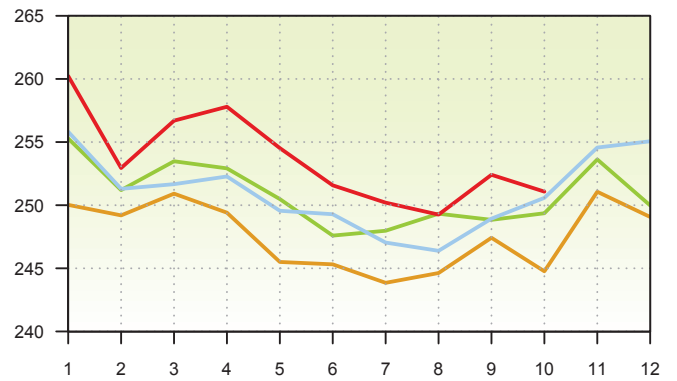
Stiere ~ Taureaux



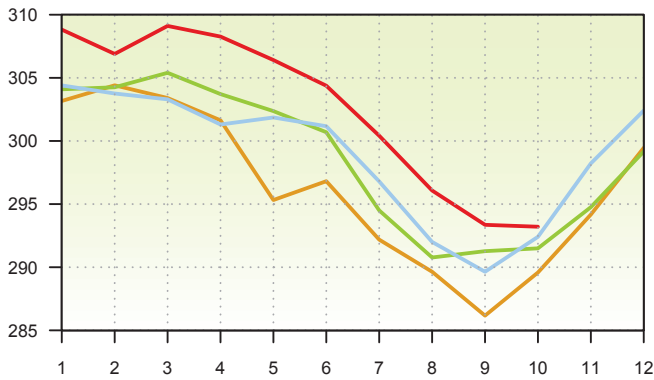
Ochsen ~ Boeufs



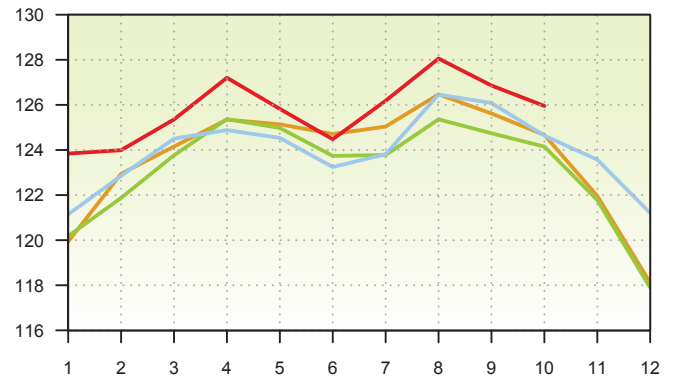
Rinder - Génisses



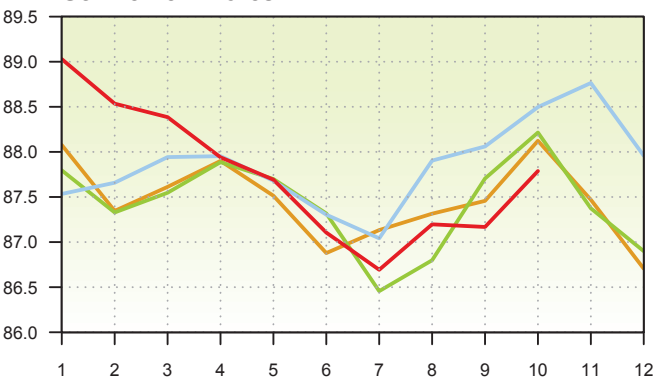
Kühe ~ Vaches



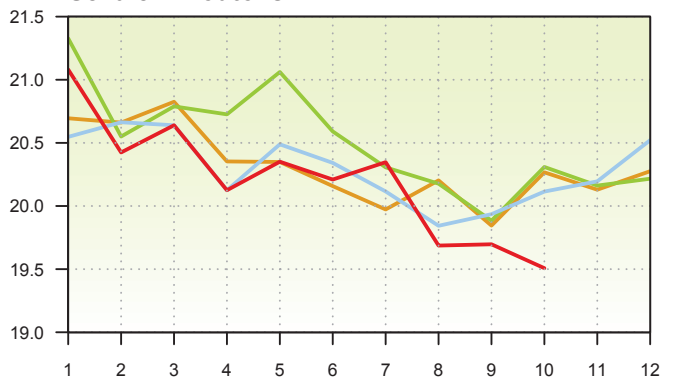
Kälber ~ Veaux



Schweine ~ Porcs



Schafe ~ Moutons



4.6 Kontrollierte Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Ohne Hofschlachtungen in Stück
Sans abattages à la ferme, en pièces

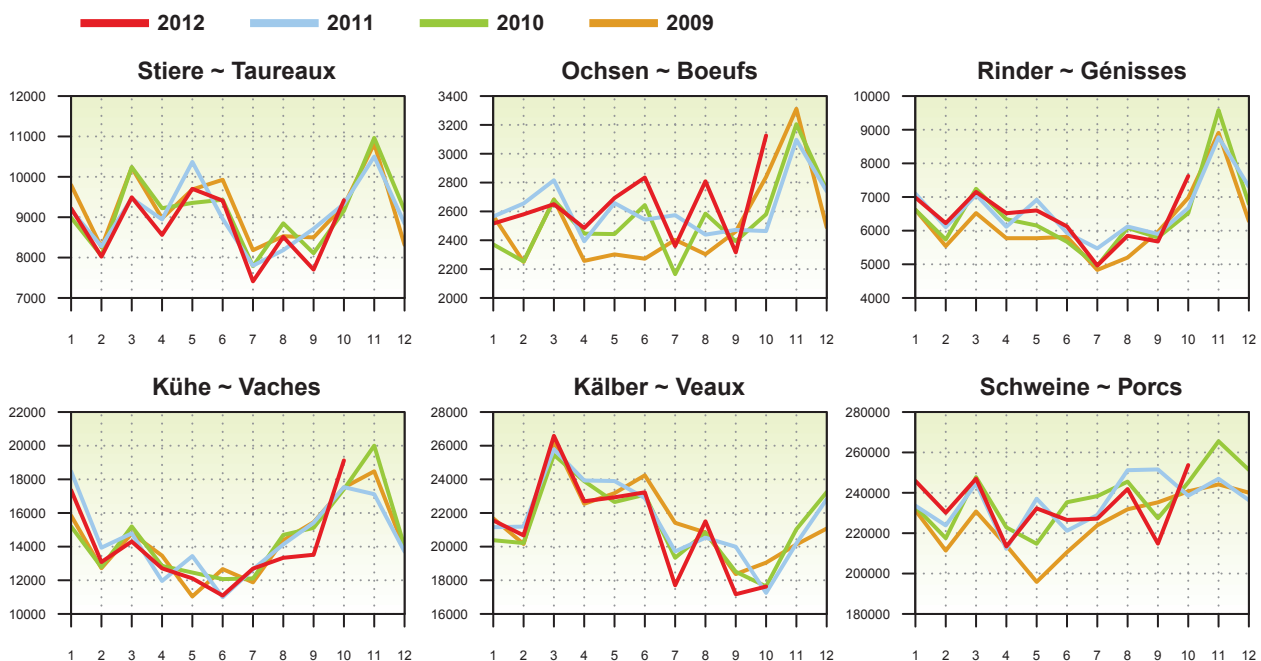
Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *
Jan	9 175	9 220	2 565	2 516	7 100	6 984	18 473	17 357	37 313	36 077
Feb	8 279	8 023	2 655	2 580	6 103	6 222	13 936	13 085	30 973	29 910
Mrz	9 466	9 492	2 816	2 650	7 066	7 151	14 787	14 303	34 135	33 596
Apr	8 945	8 561	2 393	2 485	6 117	6 518	11 960	12 707	29 415	30 271
Mai	10 369	9 703	2 658	2 693	6 914	6 601	13 439	12 113	33 380	31 110
Juni	8 959	9 410	2 543	2 835	5 930	6 126	10 993	11 092	28 425	29 463
Jul	7 800	7 411	2 574	2 360	5 473	4 964	12 652	12 694	28 499	27 429
Aug	8 184	8 512	2 439	2 809	6 122	5 849	14 132	13 335	30 877	30 505
Sep	8 713	7 702	2 472	2 316	5 900	5 677	15 418	13 516	32 503	29 211
Okt	9 331	9 419	2 464	3 126	6 675	7 623	17 537	19 124	36 007	39 292
Nov	10 502		3 097		8 777		17 118		39 494	
Dez	8 841		2 740		7 310		13 706		32 597	
Jahr	108 564	87 453	31 416	26 370	79 487	63 715	174 151	139 326	393 618	316 864
Jan-Sep	89 221	87 453	25 579	26 370	63 400	63 715	143 327	139 326	321 527	316 864

	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ bovins		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *
Jan	21 157	21 559	58 470	57 636	233 610	245 875	16 360	17 387	308 440	320 898
Fév	21 189	20 666	52 162	50 576	223 850	230 155	20 241	17 068	296 253	297 799
Mars	25 792	26 585	59 927	60 181	244 660	247 010	22 441	26 384	327 028	333 575
Avr	23 932	22 696	53 347	52 967	212 220	213 422	24 817	18 525	290 384	284 914
Mai	23 899	22 930	57 279	54 040	237 052	232 273	18 145	18 873	312 476	305 186
Juin	22 889	23 227	51 314	52 690	221 191	226 553	17 595	15 590	290 100	294 833
Juil	19 717	17 700	48 216	45 129	228 989	227 184	15 069	16 091	292 274	288 404
Août	20 530	21 505	51 407	52 010	251 192	241 856	22 726	21 240	325 325	315 106
Sep	19 993	17 169	52 496	46 380	251 574	214 822	22 954	22 143	327 024	283 345
Oct	17 251	17 628	53 258	56 920	238 561	253 718	20 600	24 550	312 419	335 188
Nov	20 190		59 684		246 972		19 614		326 270	
Déc	22 819		55 416		236 340		21 123		312 879	
Année	259 358	211 665	652 976	528 529	2 826 211	2 332 868	241 685	197 851	3 720 872	3 059 248
Jan-sep	216 349	211 665	537 876	528 529	2 342 899	2 332 868	200 948	197 851	3 081 723	3 059 248

Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen und Berechnungen von SBV Statistik anhand der Qualitätseinstufungen durch die Proviande sowie der Angaben der Identitas AG zu den Schlachtungen.

Statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral et calculs de l'USP Statistique sur la base des résultats de la taxation neutre par Proviande et des indications livrées par Identitas SA par rapport aux abattages

Inländische Schlachtungen nach Kategorie, Jahr und Monat Abattages indigènes par catégorie, année et mois



4.7 Fleischproduktion aus kontrollierten Schlachtungen von inländischem Gross- und Kleinvieh Production de viande des abattages contrôlés de gros et de petit bétail indigène

Tonnen Schlachtgewicht gemäss Definition der Schlachtgewichtsverordnung
Poids mort, en tonnes, selon définition de l'ordonnance sur le pesage des animaux abattus

Monate Mois	Stiere ~ Taureaux		Ochsen ~ Boeufs		Rinder ~ Génisses		Kühe ~ Vaches		Grossvieh ~ Gros bétail	
	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *
Jan	2 701	2 746	641	632	1 816	1 817	5 623	5 360	10 782	10 556
Feb	2 467	2 361	658	651	1 534	1 574	4 233	4 016	8 892	8 601
Mrz	2 819	2 821	714	684	1 778	1 836	4 485	4 421	9 796	9 762
Apr	2 683	2 572	602	641	1 543	1 680	3 604	3 917	8 432	8 811
Mai	3 091	2 923	668	697	1 725	1 680	4 057	3 712	9 541	9 011
Jun	2 658	2 811	641	725	1 478	1 541	3 311	3 376	8 088	8 453
Jul	2 305	2 206	642	596	1 352	1 242	3 755	3 813	8 054	7 858
Aug	2 400	2 508	605	701	1 508	1 458	4 127	3 948	8 640	8 615
Sep	2 547	2 278	614	576	1 469	1 433	4 466	3 965	9 095	8 251
Okt	2 747	2 764	594	756	1 673	1 914	5 128	5 607	10 141	11 042
Nov	3 084		748		2 234		5 105		11 171	
Dez	2 582		677		1 865		4 145		9 268	
Jahr	32 083		7 804		19 976		52 037		111 900	
Jan- Okt	26 417	25 990	6 379	6 659	15 877	16 175	42 788	42 136	91 460	90 960
	Kälber ~ Veaux		Rindvieh ~ Bovin		Schweine ~ Porcs		Schafe ~ Moutons		Total	
	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *	2011	2012 *
Jan	2 563	2 670	13 345	13 226	20 449	21 890	336	367	34 130	35 482
Fév	2 603	2 562	11 495	11 164	19 622	20 377	418	349	31 535	31 889
Mars	3 211	3 333	13 007	13 094	21 516	21 832	463	545	34 986	35 471
Avr	2 989	2 887	11 420	11 698	18 665	18 768	499	373	30 585	30 839
Mai	2 976	2 885	12 517	11 897	20 785	20 368	372	384	33 674	32 649
Juin	2 821	2 891	10 909	11 344	19 311	19 734	358	315	30 578	31 393
Juil	2 441	2 233	10 495	10 092	19 932	19 695	303	327	30 730	30 114
Août	2 596	2 754	11 236	11 369	22 081	21 089	451	418	33 768	32 876
Sep	2 521	2 178	11 616	10 429	22 154	18 726	458	436	34 227	29 591
Oct	2 150	2 220	12 291	13 262	21 112	22 273	414	479	33 818	36 014
Nov	2 495		13 666		21 922		396		35 985	
Déc	2 766		12 034		20 788		433		33 256	
Jahr	32 132		144 032		248 336		4 902		397 271	
Jan- Oct	26 872	26 614	118 332	117 574	205 626	204 753	4 073	3 992	328 031	326 319

Berechnet aufgrund der Schlachtungen gemäss Tabelle 4.6 und der Durchschnittsgewichte gemäss Tabelle 4.5

Calculé sur la base des abattages selon le tableau 4.6 et des poids moyens selon le tableau 4.5

4.8 Fleisch von Gross- und Kleinvieh Viande de gros et de petit bétail

In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF), ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19, 21 (verarbeitetes Fleisch)

En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV), sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 1 (animaux vivants du mois actuel) ; 2 (viande non transformée) ; 16, 19, 21 (viande transformée)

	Einheit	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Unité	
		2011	2012 *	%	2011	2012 *	%		
Rindfleisch (Grossviehfleisch)									
Inlandproduktion	SG	10 141	11 042	8.9	91 460	90 960	-0.5	PM	Viande de bœuf (gros bétail) Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	23	31	36.0	319	321	0.7	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	1 520	1 485	-2.3	14 355	12 346	-14.0	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	277	325	17.2	2 769	2 680	-3.2	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	385	651	69.4	3 616	3 132	-13.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	56	61	9.9	554	579	4.6	VPV	de viande transformée
Kalbfleisch									
Inlandproduktion	SG	2 150	2 220	3.3	26 872	26 614	-1.0	PM	Viande de veau Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	12	16	36.8	164	165	0.8	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	62	29	-53.1	235	183	-22.1	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	0	3	...	2	31	...	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	-	-	...	VPV	de viande transformée
Schaffleisch									
Inlandproduktion	SG	414	479	15.6	4 073	3 992	-2.0	PM	Viande de mouton Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	-	-	...	-	-	...	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	287	340	18.4	4 902	4 926	0.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	0	0	-14.7	9	8	-18.2	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	0	-	-100.0	4	9	135.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	-	-	...	0	-	-100.0	VPV	de viande transformée
Schweinefleisch									
Inlandproduktion	SG	21 112	22 273	5.5	205 626	204 753	-0.4	PM	Viande de porc Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	11	0	...	44	52	18.7	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	368	367	-0.2	5 475	3 894	-28.9	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	319	414	29.7	3 554	3 688	3.8	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	98	372	...	430	2 882	...	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	39	43	10.8	409	418	2.2	VPV	de viande transformée
Total Fleisch von Schlachttieren									
Inlandproduktion	SG	33 818	36 014	6.5	328 031	326 319	-0.5	PM	Total de la viande d'animaux de boucherie Production indigène
Einfuhr in Form von									Importations
Lebendvieh	SG	46	47	2.8	527	539	2.2	PM	des animaux vivants
unverarbeitetes Fleisch	VFF	2 237	2 222	-0.7	24 967	21 349	-14.5	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	597	739	23.9	6 333	6 376	0.7	VPV	de viande transformée
Ausfuhr									Exportations
unverarbeitetes Fleisch	VFF	483	1 026	112.7	4 052	6 054	49.4	VPV	de viande non transformée
verarbeitetes Fleisch	VFF	94	104	10.2	963	997	3.5	VPV	de viande transformée

Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.7 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.7 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

4.9 Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

In Tonnen, ohne Fleischanfall aus nicht kontrollierten Hausschlachtungen und Organteile. Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 1 (Lebendvieh des aktuellen Monats); 2, 16, 19, 21 (Fleisch)

En tonnes, sans viande d'abattages domestiques non contrôlés et sans abats comestibles. Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants: 1 (animaux vivants du mois actuel); 2, 16, 19, 21 (viande)

	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			
	2011	2012 *	%	2011	2012 *	%	
Rindfleisch (Grossviehfleisch)							Viande de bœuf (gros bétail)
Inlandproduktion	6 543	7 119	8.8	59 181	58 868	-0.5	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	15	20	36.0	206	207	0.7	des animaux vivants
Fleisch	1 797	1 810	0.7	17 125	15 027	-12.3	de viande
Total	1 812	1 830	1.0	17 331	15 234	-12.1	Total
Ausfuhr	440	712	61.8	4 170	3 711	-11.0	Exportations
Verfügbar	7 915	8 236	4.1	72 342	70 391	-2.7	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	22.9	22.2		24.0	21.6		Importation en %
Kalbfleisch							Viande de veau
Inlandproduktion	1 462	1 510	3.3	18 273	18 097	-1.0	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	8	11	36.8	111	112	0.8	des animaux vivants
Fleisch	62	29	-53.1	235	183	-22.1	de viande
Total	70	40	-42.6	346	296	-14.7	Total
Ausfuhr	0	3	...	2	31	...	Exportations
Verfügbar	1 532	1 547	1.0	18 617	18 362	-1.4	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	4.6	2.6		1.9	1.6		Importation en %
Schafffleisch							Viande de mouton
Inlandproduktion	311	359	15.6	3 055	2 994	-2.0	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	-	-	...	-	-	...	des animaux vivants
Fleisch	287	340	18.4	4 911	4 934	0.5	de viande
Total	287	340	18.4	4 911	4 934	0.5	Total
Ausfuhr	0	-	-100.0	4	9	123.5	Exportations
Verfügbar	598	699	17.0	7 962	7 919	-0.5	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	48.1	48.6		61.7	62.3		Importation en %
Schweinefleisch							Viande de porc
Inlandproduktion	15 623	16 482	5.5	152 163	151 517	-0.4	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	8	0	...	33	39	18.7	des animaux vivants
Fleisch	687	781	13.7	9 029	7 582	-16.0	de viande
Total	696	781	12.3	9 062	7 621	-15.9	Total
Ausfuhr	137	415	...	839	3 300	...	Exportations
Verfügbar	16 182	16 849	4.1	160 385	155 837	-2.8	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	4.3	4.6		5.6	4.9		Importation en %
Total Fleisch von Schlachttieren							Total de la viande d'animaux de boucherie
Inlandproduktion	23 939	25 470	6.4	232 671	231 477	-0.5	Production indigène
Einfuhr in Form von							Importations
Lebendvieh	31	31	-0.3	350	358	2.4	des animaux vivants
Fleisch	2 834	2 961	4.5	31 300	27 726	-11.4	de viande
Total	2 865	2 992	4.4	31 650	28 084	-11.3	Total
Ausfuhr	577	1 131	95.9	5 015	7 051	40.6	Exportations
Verfügbar	26 227	27 331	4.2	259 306	252 510	-2.6	Disponible
%-Anteil der Einfuhr	10.9	10.9		12.2	11.1		Importation en %

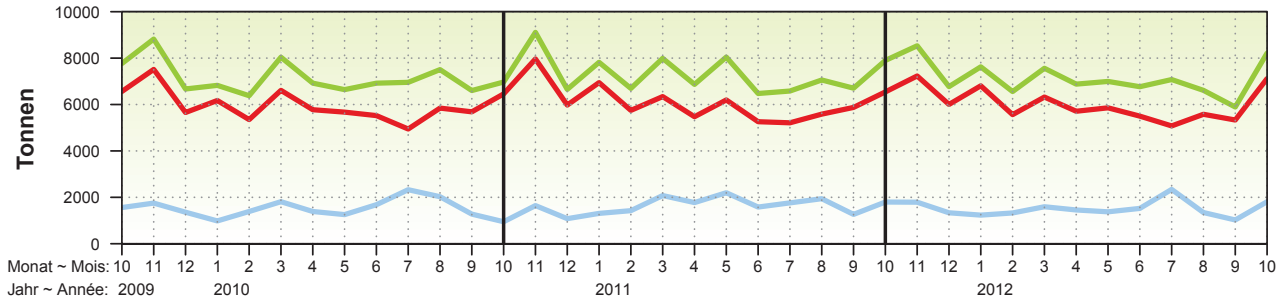
Fleischproduktion gemäss Tabelle 4.6 und Aussenhandelsstatistik und Fleischkontrollstatistik des Bundesamtes für Veterinärwesen

Production de viande selon tableau 4.6 et la statistique du commerce extérieur de la Suisse et statistique fédérale du contrôle des viandes de l'Office vétérinaire fédéral

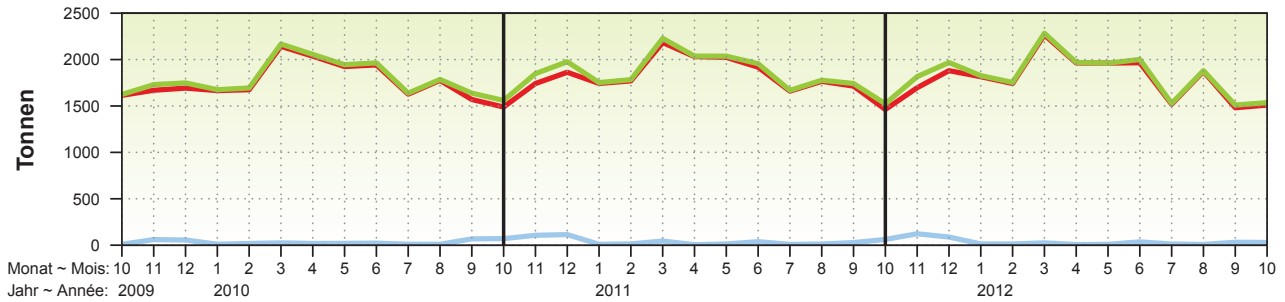
Fleisch von Gross- und Kleinvieh, verkaufsfertig
Viande de gros et de petit bétail, prête à la vente

Inlandproduktion / Production indigène (red line)
Importe / Importations (blue line)
Verfügbare Menge / Quantité disponible (green line)

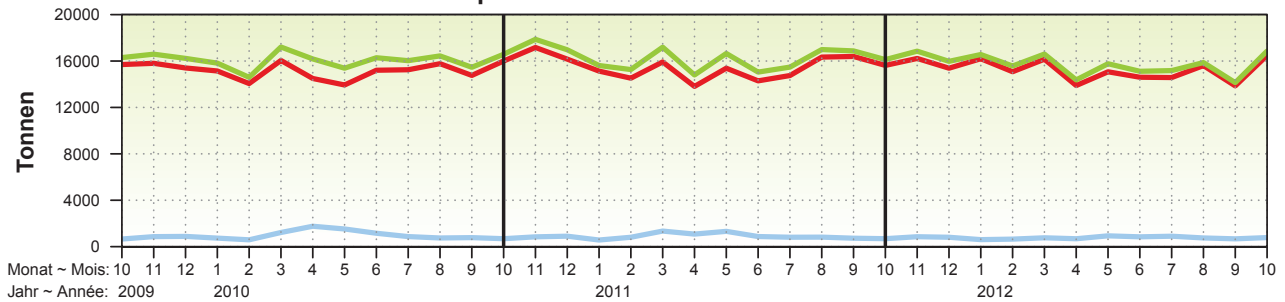
Rindfleisch ~ Viande de boeuf



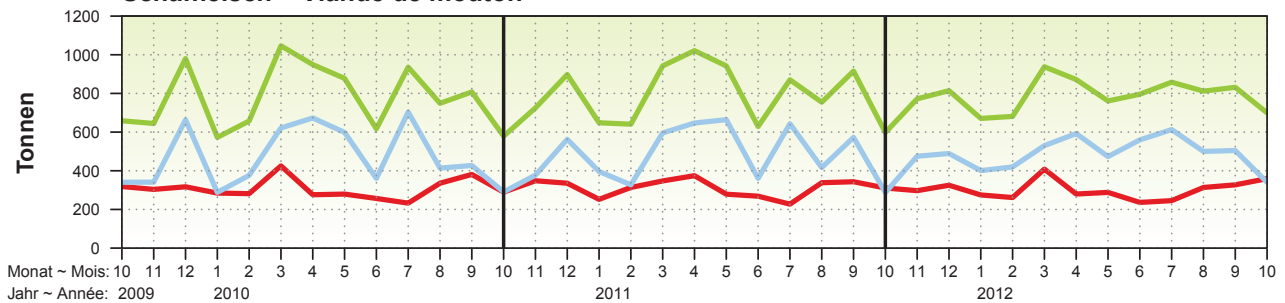
Kalbfleisch ~ Viande de veau



Schweinefleisch ~ Viande de porc



Schaffleisch ~ Viande de mouton



4.10 Ablieferung von Inlandeiern und Einfuhr von Schaleiern und Eiprodukten Livraisons d'oeufs indigènes et importation d'oeufs en coquille et de produits à base d'oeufs

Position	Einheit Unité	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Position
		2011	2012	%	2011	2012	%	
		Inlandproduktion ¹	1000 St.~ pce	62 359	65 605	5.2	628 305		629 447	0.2	Production indigène ^{1}
Einfuhr								Importations
Schaleier ²	t	2 568	2 906	13.2	26 614	26 855	0.9	Oeufs en coquille ²
Flüssigeier ³	t	509.4	642.1	26.0	5 317	5 556	4.5	Oeufs liquides ³
Trockeneier ⁴	t	89.1	102.4	14.8	876.8	829.7	-5.4	Oeufs sec ⁴
umgerechnet in Stück								convertu en pièces
Schaleier ⁵	1000 St.~ pce	42 596	48 204	13.2	441 508	445 512	0.9	Oeufs en coquille ⁵
Flüssigeier ⁶	1000 St.~ pce	10 483	13 214	26.0	109 422	114 338	4.5	Oeufs liquides ⁶
Trockeneier ⁷	1000 St.~ pce	7 131	8 190	14.8	70 146	66 375	-5.4	Oeufs sec ⁷
Total	1000 St.~ pce	60 211	69 607	15.6	621 075	626 225	0.8	Total
Verfügbar	1000 St.~ pce	122 569	135 212	10.3	1249 380	1255 672	0.5	Disponible
Schaleier								Oeufs en coquille
Wert	1000 CHF	4 498	6 189	37.6	47 618	52 703	10.7	Valeur
franko Grenze	Rp./Ei - ct./oeuf	10.56	12.84	21.6	10.79	11.83	9.7	franco frontière

¹ Schätzung, basierend auf dem monatlichen Anfall (Einstellungen) von Junghennen

² Zolltarif Nummern 0407.0010,0090,1110,1190,1910,1990,2110,2190,2910,2990,9010,9090

³ Zolltarif Nummern 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990

⁴ Zolltarif Nummern 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190

⁵ Annahme: 1kg = 16.6 Eier

⁶ Annahme: 1kg Flüssigeier = 20.58 Eier

⁷ Annahme: 1kg Trockeneier = 80 Eier

¹ Estimation sur la base de la production (mise en poulaier) mensuelle de poulettes

² Numéros du tarif: 0407.0010,0090,1110,1190,1910,1990,2110,2190,2910,2990,9010,9090

³ Numéros du tarif: 0408.1910,1990,9910,9990,3502.1910,1990

⁴ Numéros du tarif: 0408.1110,1190,9110,9190,3502.1110,1190

⁵ Supposition: 1 kg = 16.6 oeufs

⁶ Supposition: 1 kg d'oeufs liquides = 20.58 oeufs

⁷ Supposition: 1 kg d'oeufs sec = 80 oeufs

Aviforum und SBV Statistik

Aviforum et USP Statistique

4.11 Schlachtgeflügelproduktion, monatlich erfasste Menge Production de volaille de boucherie, quantité relevée mensuellement

In Tonnen ~ En tonnes

Organisation, Erzeugnis	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Organisation, produits
	2011	2012	%	2011	2012	%	
	Wareneingang, Lebendgewicht						
Bell Poulets	2 961	3 398	14.8	29 663	30 949	4.3	Bell Poulets
Micarna Poulets	3 890	4 008	3.0	35 286	37 839	7.2	Micarna Poulets
VSGM Poulets	207	221	6.9	3 131	2 248	-28.2	ASEV Poulets
Truten	12	21	69.1	89	175	95.8	Dindes
übriges Geflügel	5	0	-98.1	42	6	-85.0	autre volaille
Frifag Poulets	1 078	1 200	11.3	9 772	11 152	14.1	Frifag Poulets
Truten	149	130	-13.0	1 362	1 332	-2.2	Dindes
Kneuss Poulets	763	747	-2.1	7 408	7 657	3.4	Kneuss Poulets
Lebendgewicht total	9 064	9 724	7.3	86 753	91 358	5.3	Poids vif total
Wareneingang, Schlachtgewicht							Entrée d'animaux, poids mort
Bell Poulets	2 013	2 311	297	20 171	21 045	874	Bell Poulets
Micarna Poulets	2 645	2 725	80	23 994	25 730	1 736	Micarna Poulets
VSGM Poulets	140	150	10	2 129	1 528	-601	ASEV Poulets
Truten	9	15	6	67	131	64	Dindes
übriges Geflügel	3	0	-3	30	4	-26	autre volaille
Frifag Poulets	733	816	83	6 645	7 584	939	Frifag Poulets
Truten	112	97	-14	1 022	999	-23	Dindes
Kneuss Poulets	519	508	-11	5 037	5 207	170	Kneuss Poulets
Schlachtgewicht total	6 175	6 623	448	59 095	62 229	3 134	Poids mort total

Angaben der Geflügelschlächtereien und Berechnungen SBV Statistik

Indications des abattoirs de volailles et calculs par l'USP Statistique

4.12 Produktion, Einfuhr und Ausfuhr von Geflügelfleisch Production, importations et exportations de viande de volaille

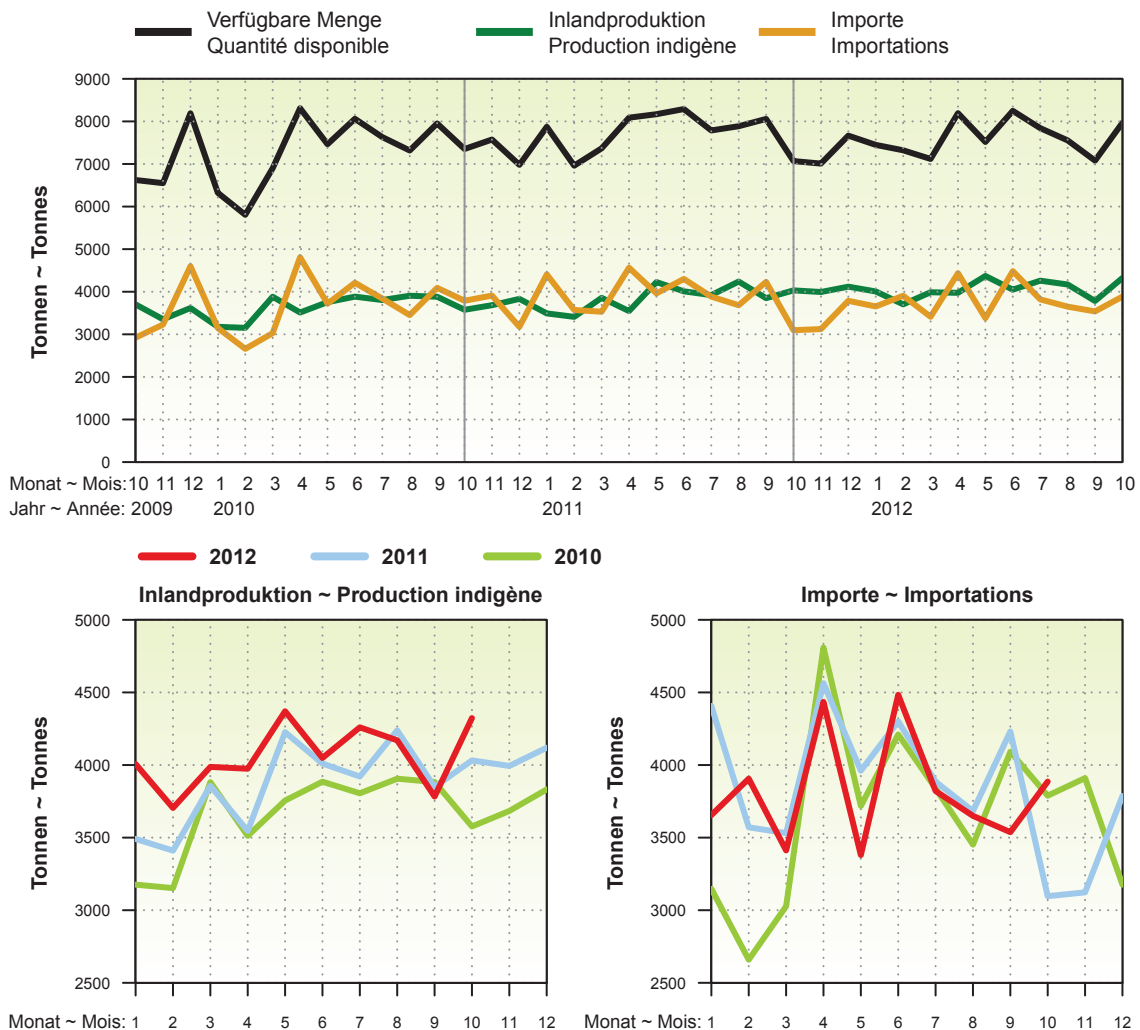
In Tonnen Schlachtgewicht (SG) oder verkaufsfertig (VFF). Für Einfuhr und Ausfuhr wurden Auszüge der folgenden Zollkapitel verwendet: 2 (unverarbeitetes Fleisch); 16, 19 (verarbeitetes Fleisch)
En tonnes poids mort (PM) ou prête à la vente (VPV). Pour l'exportation et l'importation, des extraits des chapitres suivants : 2 (viande non transformée); 16, 19 (viande transformée)

Position	Einheit	Oktober octobre			Januar - Oktober janvier - octobre			Unité	Position
		2011	2012	%	2011	2012	%		
Inlandproduktion, Eigenverbrauch der Produzenten und Markt	SG	6 287	6 743	7.3	60 164	63 355	5.3	PM	Production indigène, autoconsommation par les producteurs et vente
	VFF	4 032	4 323	7.2	38 582	40 628	5.3	VPV	
Einfuhr unverarbeitetes Fleisch	VFF	2 548	3 304	29.7	33 701	32 113	-4.7	VPV	Importations de viande non transformée de viande transformée
	VFF	549	582	6.0	5 529	6 052	9.5	VPV	
Total	VFF	3 097	3 886	25.5	39 230	38 165	-2.7	VPV	Total
Ausfuhr unverarbeitetes Fleisch	VFF	56	237	...	202	2 457	...	VPV	Exportations de viande non transformée de viande transformée
	VFF	5	5	-0.7	61	46	-23.9	VPV	
Total	VFF	61	242	...	263	2 503	...	VPV	Total
Verfügbar	VFF	7 068	7 967	12.7	77 548	76 290	-1.6	VPV	Disponibile
Inlandanteil	%	57	54	-4.9	50	53	7.0	%	Part indigène

Aussenhandelsstatistik und SBV Statistik

Statistique du commerce extérieur de la Suisse et calculs par l'USP Statistique

Verfügbare Menge, Inlandproduktion und Importe von Geflügelfleisch
Quantité disponible, production indigène et importation de viande de volaille
VFF in Tonnen ~ VPV en tonnes



4.13 Produktion von Küken, mutmasslicher Anfall von Junghennen und Pouletfleisch Production de poussins, production estimée de poulettes et de viande de poulet

Monate Mois	Inländische Hennenkükenproduktion und Einfuhr ¹ , Stück Production indigène de poussins de poules pondeuses et importation ¹ , pièces				Inländische Mastkükenproduktion und Einfuhr ¹ , Stück Production indigène de poussins de type chair et importation ¹ , pièces			
	2010	2011	2012 *	%	2010	2011	2012 *	%
	Jan	222 749	324 636	304 561	-6.2	3 800 799	4 625 160	4 847 122	4.8
Feb	167 576	227 861	272 373	19.5	4 216 640	4 259 344	4 522 800	6.2
Mrz	304 483	274 069	314 189	14.6	4 510 353	4 727 884	5 040 040	6.6
Apr	201 023	182 407	186 538	2.3	4 673 652	4 904 410	5 036 021	2.7
Mai	316 703	256 060	284 619	11.2	4 857 038	4 966 137	5 198 922	4.7
Jun	286 216	309 812	309 952	0.0	4 737 330	4 855 449	4 924 564	1.4
Juli	145 930	150 057	154 031	2.6	4 970 295	5 069 469	4 980 144	-1.8
Aug	95 834	89 700	117 515	31.0	4 871 099	4 818 659	5 109 693	6.0
Sep	344 959	333 306	333 828	0.2	4 524 892	4 822 194	4 720 562	-2.1
Ok	93 179	154 154	94 448	-38.7	4 674 167	4 887 474	5 215 627	6.7
Nov	72 488	51 238			4 371 358	4 733 654		
Dez	147 251	171 744			4 349 671	4 899 392		
Jahr ~ Année	2 398 393	2 525 045			54 557 293	57 569 226		

Monate Mois	Junghennenanfall (-einstellungen) ² , Stück Production de poulettes (mise en poulaier) ² , pièces				Poulets ³ , Tonnen Poulets ³ , tonnes			
	2011	2012	2013	%	2010	2011	2012	%
	Jan	92 959	87 009	113 990	31.0	5 303	5 484	6 058	10.5
Fév	334 610	323 307	323 813	0.2	5 224	5 644	6 129	8.6
Mars	90 384	149 530	91 614	-38.7	5 042	5 587	5 893	5.5
Avr	70 314	49 701			5 488	5 652	6 014	6.4
Mai	142 834	166 592			5 776	6 058	6 337	4.6
Juin	314 897	295 424			5 994	6 207	6 436	3.7
Jui	221 025	264 201			6 034	6 177	6 366	3.1
Août	265 847	304 763			6 105	6 242	6 229	-0.2
Sep	176 935	180 942			6 189	6 218	6 345	2.0
Oct	248 379	276 080			5 909	6 063	6 182	2.0
Nov	300 517	300 654			5 785	6 106	6 249	2.3
Déc	145 555	149 410			5 689	6 050		
Jahr ~ Année	2 404 257	2 547 613			68 537	71 488		

¹ Die Wochenmeldungen werden jeweils anhand der Zahl der Wochentage auf die Monate aufgeteilt

² Annahme: Abgang von 3% der Küken bis zum Legebeginn nach rund 5 Monaten

³ Annahmen: Abgang von 2,5% der Küken bis zur Schlachtreife nach rund 45 Tagen, durchschnittliches Schlachtgewicht von 1,29 kg

¹ Les indications des rapports hebdomadaires sont réparties sur les mois en fonction du nombre des jours de chaque semaine et leur appartenance aux mois respectifs

² Supposition: Mortalité de 3% des poussins entre la naissance et le début de la ponte environ 5 mois plus tard

³ Suppositions: Mortalité de 2,5% jusqu'à la fin de la période d'engraissement après 45 jours, poids mort moyen de 1,29 kg

Aviforum und Berechnungen SBV Statistik

Aviforum et calculs par l'USP Statistique

4.14 Ablieferungen ungewaschener Wolle Livraisons de laine non lavée

Lieferungen aus der Schweiz und dem Fürstentum Liechtenstein
Livraisons provenant de la Suisse et de la Principauté de Liechtenstein

Monate	Ablieferungsmenge in Tonnen ~ Livraisons en tonnes						Erlös der Lieferanten ¹ Recette des fournisseurs ¹		Mois
	NWT		fiwo		Total		1000 CHF		
	2011	2011	2011	2012	2012	2012	2011	2012	
Januar	-	8.8	8.8	0.0	4.3	4.3	4	2	Janvier
Februar	-	7.2	7.2	0.0	7.6	7.6	4	4	Février
März	13.1	24.4	37.5	13.5	12.0	25.5	23	18	Mars
April	74.8	27.9	102.7	76.0	30.0	106.0	68	81	Avril
Mai	92.2	33.5	125.8	90.0	46.2	136.2	85	102	Mai
Juni	5.2	23.9	29.1	5.2	27.7	32.9	16	18	Juin
Juli	-	17.5	17.5	-	10.8	10.8	4	3	Juillet
August	-	1.5	1.5	-	8.6	8.6	0	2	Août
September	-	5.9	5.9	-	11.9	11.9	1	3	Septembre
Oktober	26.6	18.1	44.7	27.0	28.6	55.6	24	27	Octobre
November	107.7	22.9	130.5				93		Novembre
Dezember	17.2	11.2	28.4				16		Décembre
Jahr	336.8	202.7	539.5				340		Année

¹ Auszahlung an die Schafhalter, MwSt inbegriffen

¹ Paiement aux détenteurs de moutons, TVA incluse

Nawarotec GmbH (NWT)
Verein innovativer Wollverwertung Ostschweiz (fiwo)

Nawarotec Sàrl (NWT)
Association pour la promotion d'une utilisation innovante de la laine (fiwo)

4.15 Honigleistung der Bienen in der Deutschschweiz Production de miel par les abeilles en Suisse alémanique

kg je Volk ~ kg par colonie d'abeil

Honigarten	1981-1990	1991-2000	2000-2010	2008	2009	2010	2011	2012	Type de miel
Frühjahrs Honig	3.4	4.9	8.8	9.5	11.9	5.3	14.4	5.5	Miel de printemps
Sommer Honig	5.1	7.5	9.9	8.5	8.9	15.8	14.7	8.5	Miel d'été
Total	8.5	12.4	18.7	18.0	20.8	21.1	29.1	14.0	Total

Verein Deutschschweizer Bienenfreunde

Association des amis des abeilles de la Suisse alémanique

4.16 Fischfang der Berufsfischer in 9 Seen Poissons pêchés par les pêcheurs professionnels dans 9 lacs

Bodensee (CH-Anteil), Walensee, Zürichsee, Zugersee, Bielersee, Neuenburgersee, Thunersee, Brienersee, Genfersee (Anteil VD)
Lac de Constance (partie CH), Lac de Walenstadt, Lac de Zurich, Lac de Zoug, Lac de Bienne, Lac de Neuchâtel, Lac de Thoune,
Lac de Brienz, Lac Léman (partie vaudoise)

Monate Mois	Zahl der am Fischfang beteiligten Berufsfischer Nombre de pêcheurs professionnels			Fangertrag, in t Résultats de la pêche, en t			Erlös der Fischer, in 1000 CHF. Prix obtenus par les pêcheurs, en 1000 CHF		
	2010	2011	2012 *	2010	2011	2012 *	2010	2011	2012 *
Jan	171	171	162	66.1	74.9	63.0	450	319	382
Feb	117	166	154	45.3	67.3	49.3	256	466	316
Mrz	177	174	175	75.6	73.2	84.0	503	497	564
Apr	181	180	179	167.2	108.1	71.2	666	755	453
Mai	179	175	177	85.5	107.8	98.8	570	729	661
Jun	197	187	193	133.3	120.9	109.9	911	840	755
Jul	206	200	194	171.3	138.3	121.9	1139	953	818
Aug	202	196	185	168.6	147.5	137.0	1115	1034	931
Sep	202	202	189	165.8	154	135.7	1093	1070	927
Okt	177	176		113.1	132.1		729	907	
Nov	179	181		68.9	82.3		456	589	
Dez	173	170		92.8	64.7		615	436	
Jahr ¹	180	182		1 353.5	1 271.1		8 503	8 595	
Jan - Sep ¹	181	183	179	1 078.7	992.0	870.8	6 703	6 663	5 807

¹ Mittel bzw. Total¹ Moyenne resp. total

Berechnung nach Angaben der Fischereiverwaltungen

Elaboration avec les données des administrations des pêches

5. Aussenhandel ~ Commerce extérieur

Die Käseexporte lagen im Oktober 2012 um bemerkenswerte 17,8% höher als 2011. Kumuliert ergibt sich ein Plus von 6,5%. Auch der Emmentaler hat seine Position gegenüber dem Vorjahr verbessert. Mengenmässig weist jedoch die Kategorie «andere Käse» die stärkste Entwicklung aus. Die viel diskutierten Importe von «Zubereitungen aus Rindfleisch» mit der Zolltarifnummer 1602.5099, welche grösstenteils aus so genanntem Würzfleisch besteht, liegen bis und mit Oktober nach Menge um 10,8% tiefer als 2011 (Tabelle 5.2 bis 5.4). Die Futtermittelimporte liegen bisher um 17% tiefer als im Vorjahr (Tabelle 5.5). Hauptgrund ist wohl die gute Ernte 2011. Deutlich tiefer lagen bisher die wertmässigen Importe von Pflanzenschutzmitteln (Tabelle 5.10). Auch im Aussenhandel ist die Preishausse bei der Soja deutlich erkennbar (Tabelle 5.11). Allerdings scheint auch hier der Zenith überschritten zu sein.

Fait remarquable, les exportations de fromages ont dépassé de 17,8% celles de 2011 en octobre 2012. En cumulé, elles progressent ainsi de 6,5%. L'Emmentaler a aussi amélioré sa position par rapport à l'année dernière. En termes de quantité, c'est cependant la catégorie «autres fromages» qui affiche l'évolution la plus marquante. Fort controversées, les importations de préparations de viande de bœuf, correspondant au numéro du tarif douanier 1602.5099 et constituée en majeure partie de viande poivrée, ont reculé de 10,8% jusqu'à fin octobre par rapport à 2011 (tableaux 5.2 et 5.4). Les importations d'aliments pour animaux sont pour l'instant inférieures de 17% à 2011 (tableau 5.5). Cela tient sans doute en grande partie à la bonne récolte de 2011. En termes de valeur, les importations de produits phytosanitaires ont baissé jusqu'à présent (tableau 5.10). La hausse du prix du soja se révèle aussi de façon très nette dans le commerce extérieur (tableau 5.11). Mais ici encore, le pic semble avoir été dépassé.

5.1 Käseausfuhr nach Sorten Exportations de fromage par variété

In Tonnen ~ En tonnes

Sorten	Oktober			Januar - Oktober			Variété
	octobre			janvier - octobre			
	2011	2012	%	2011	2012	%	
Ausfuhr							Exportation
Emmentaler	1 705	1 948	14.2	15 246	16 118	5.7	Emmentaler
Greyerzer	1 114	1 239	11.3	9 419	9 226	-2.0	Le Gruyère
Sbrinz	20	19	-4.5	185	171	-7.7	Sbrinz
Appenzeller	434	471	8.5	4 532	4 178	-7.8	Appenzeller
Tilsiter	27	36	35.3	412	341	-17.3	Tilsiter
Tête de Moine	101	122	21.0	885	873	-1.3	Tête de Moine
Raclette Suisse	227	249	9.7	693	708	2.2	Raclette Suisse
Mozzarella	266	446	67.7	3 149	4 490	42.6	Mozzarella
Schmelzkäse	188	180	-4.2	1 884	1 277	-32.2	Fromage fondu
Anderer Käse	1 222	1 536	25.7	11 124	13 220	18.8	Autres fromages
Total	5 303	6 246	17.8	47 528	50 602	6.5	Total

TSM Treuhand GmbH (Quelle: Eidg. Oberzolldirektion)

TSM Fiduciaire Sàrl (source: Direction générale des douanes)

5.2 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Menge Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Quantité

Menge in Stück, Dosen oder Tonnen, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Quantité en pièce, doses ou tonnes, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	Oktober ~ octobre			Januar-Okt. ~ janvier-oct.			Produits
		2011	2012	%	2011	2012	%	
Ausfuhrmenge ~ Quantité d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	192	132	-31.3	1 090	1 029	-5.6	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	22	42	90.9	346	212	-38.7	Bovins
Schweine	St. - pce	7	0	-100.0	276	188	-31.9	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	24	61	154.2	233	617	164.8	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	112 057	91 711	-18.2	841 040	1 033 665	22.9	Volaille
Fleisch	t	2 291	2 778	21.3	20 791	24 948	20.0	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	t	1 886	1 758	-6.8	17 938	17 581	-2.0	Abats comestibles
Milch und Rahm	t	365	324	-11.3	3 438	3 504	1.9	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	1 082	696	-35.7	13 582	18 526	36.4	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	431	474	10.0	5 240	6 498	24.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	4 932	5 914	19.9	54 311	59 163	8.9	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	1 567	292	-81.4	6 936	10 639	53.4	Beurre
Käse und Quark	t	5 303	6 246	17.8	47 749	50 646	6.1	Fromage et caillebotte
Rindersperma	Dos.	34 191	31 574	-7.7	544 729	510 922	-6.2	Sperme de taureaux
Gemüse	t	117	196	67.2	1 171	1 398	19.5	Légumes
Früchte	t	1 689	2 219	31.4	6 114	8 585	40.4	Fruits
Kaffee	t	3 674	4 630	26.0	34 447	39 583	14.9	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	t	1 829	2 051	12.1	17 069	16 280	-4.6	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	t	10 673	10 673	0.0	86 470	84 244	-2.6	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	153 977	10 934	-92.9	1 280 096	837 599	-34.6	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	52 442	69 619	32.8	534 661	589 962	10.3	Eaux additionnées
Wein	t	192	172	-10.4	1 781	1 419	-20.3	Vin
Zubereitete Tierfutter	t	7 078	8 174	15.5	62 284	67 350	8.1	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	t	3 684	2 691	-27.0	36 948	29 962	-18.9	Cigares et cigarettes
Importmenge ~ Quantité d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	St. - pce	35	329	840.0	3 919	4 277	9.1	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	St. - pce	300	375	25.0	3 724	3 521	-5.5	Bovins
Schweine	St. - pce	154	12	-92	593	645	8.8	Porcins
Schafe oder Ziegen	St. - pce	59	8	-86.4	516	560	8.5	Ovins et caprins
Geflügel	St. - pce	18 947	37 601	98.5	1 062 556	494 870	-53.4	Volaille
Fleisch	t	8 098	9 402	16.1	88 858	85 244	-4.1	Viande
Rindfleisch frisch	t	1 436	1 472	2.5	15 326	13 155	-14.2	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	t	3 472	4 293	23.7	40 251	40 052	-0.5	Viande de volaille
Milch und Rahm	t	2 065	1 817	-12.0	24 092	20 341	-15.6	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	t	208	210	0.6	1 711	1 716	0.3	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	t	865	1 023	18.3	9 865	10 681	8.3	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	t	481	601	24.8	6 054	5 203	-14.1	Lactosérum, composants du lait
Butter	t	67	28	-57.5	265	129	-51.3	Beurre
Käse und Quark	t	3 852	4 241	10.1	40 534	42 327	4.4	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	t	2 568	2 906	13.2	26 614	26 855	0.9	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	t	538	684	27.1	5 590	5 764	3.1	Oeufs sans coquilles
Honig	t	954	966	1.3	6 331	5 951	-6.0	Miel
Rindersperma	Dos.	25 556	34 415	34.7	309 528	319 275	3.1	Sperme de taureaux
Gemüse	t	14 493	15 257	5.3	230 790	215 259	-6.7	Légumes
Kartoffeln	t	1 053	1 105	5.0	10 654	9 868	-7.4	Pommes de terre
Früchte	t	38 873	39 807	2.4	405 593	406 736	0.3	Fruits
Zitrusfrüchte	t	9 408	9 394	-0.2	87 751	90 039	2.6	Agrumes
Kernobst	t	1 639	1 084	-33.8	18 068	11 703	-35.2	Pommes, poires et coings
Steinobst	t	780	1 533	96.4	46 246	50 529	9.3	Fruits à noyaux
Kaffee	t	11 918	11 359	-4.7	120 063	119 023	-0.9	Café
Getreide	t	48 406	39 837	-17.7	747 189	590 712	-20.9	Céréales
Weizen	t	17 932	27 204	51.7	368 586	308 384	-16.3	Froment dur ou tendre
Heu	t	29 682	26 180	-11.8	265 836	251 969	-5.2	Pailles et balles de céréales
Stroh	t	11 708	7 420	-36.6	142 731	106 474	-25.4	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	t	178	203	13.8	1 816	1 619	-10.8	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	t	9 325	3 280	-64.8	85 020	65 504	-23.0	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	t	29 642	30 996	4.6	290 647	281 466	-3.2	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	t	15 758	16 734	6.2	198 063	193 675	-2.2	Eaux additionnées
Wein	t	15 123	17 524	15.9	153 877	156 583	1.8	Vin

Oberzolldirektion (OZD)

Direction générale des douanes (DGD)

5.3 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Wert Commerce extérieur de produits agricoles choisis : valeur

Wert in 1000 CHF, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Valeur en 1000 CHF, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Zolltarif Tarif des douanes	Oktober ~ octobre			Januar-Okt. ~ janvier-oct.			Produits
		2011	2012	%	2011	2012	%	
		Ausfuhrwert ~ Valeur d'exportation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	2 098	1 215	-42.1	10 871	7 075	-34.9	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	40	84	112.5	785	367	-53.3	Bovins
Schweine	103	1	0	-100.0	45	21	-54.4	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	9	20	116.0	105	141	34.6	Ovins et caprins
Geflügel	105	39	25	-35.6	274	279	2.2	Volaille
Fleisch	2	7 267	10 744	47.8	62 254	62 117	-0.2	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	206	1 112	1 166	4.9	8 083	11 076	37.0	Abats comestibles
Milch und Rahm	401	1 001	897	-10.3	9 318	8 548	-8.3	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	3 298	2 448	-25.8	45 145	54 325	20.3	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 365	1 607	17.7	15 085	17 648	17.0	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	1 636	2 162	32.2	16 060	18 874	17.5	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	6 110	1 006	-83.5	28 170	32 174	14.2	Beurre
Käse und Quark	406	47 338	57 111	20.6	414 177	433 736	4.7	Fromage et caillebotte
Rindersperma	511-10	82	114	38.9	1 570	1 445	-7.9	Sperme de taureaux
Gemüse	7	269	388	44.0	3 107	3 236	4.2	Légumes
Früchte	8	1 412	1 316	-6.8	8 449	9 860	16.7	Fruits
Kaffee	901	136 303	173 031	26.9	1 218 257	1 338 320	9.9	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	1704	12 467	13 026	4.5	119 623	108 439	-9.3	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	1806	76 943	75 659	-1.7	623 753	594 102	-4.8	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	287	307	7.2	3 296	2 470	-25.0	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	113 931	154 146	35.3	1 089 499	1 266 516	16.2	Eaux additionnées
Wein	2204	10 526	15 198	44.4	165 387	124 277	-24.9	Vin
Zubereitete Tierfutter	2309	16 737	18 219	8.9	152 862	157 234	2.9	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	2402	53 243	43 479	-18.3	540 895	467 125	-13.6	Cigares et cigarettes
		Importwert ~ Valeur d'importation						
Pferde, Esel, Maultiere	101	426	7 497	...	49 091	54 836	11.7	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	102	590	836	41.8	6 883	6 495	-5.6	Bovins
Schweine	103	87	20	- 77	338	292	-13.7	Porcins
Schafe oder Ziegen	104	18	3	-81.9	135	176	30.3	Ovins et caprins
Geflügel	105	36	103	186.3	2 172	1 922	-11.5	Volaille
Fleisch	2	53 574	59 413	10.9	573 553	545 075	-5.0	Viande
Rindfleisch frisch	201	15 012	16 810	12.0	141 972	131 363	-7.5	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	207	13 927	16 784	20.5	159 207	154 508	-3.0	Viande de volaille
Milch und Rahm	401	1 799	1 847	2.7	19 486	17 508	-10.2	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	402	872	838	-3.9	7 694	7 782	1.1	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	403	1 248	1 604	28.5	14 451	16 944	17.2	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	404	1 678	2 070	23.4	17 656	20 444	15.8	Lactosérum, composants du lait
Butter	405	426	169	-60.4	1 604	780	-51.4	Beurre
Käse und Quark	406	28 179	30 093	6.8	298 325	300 722	0.8	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	407	4 498	6 189	37.6	47 618	52 703	10.7	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	408	1 605	2 689	67.5	17 635	19 790	12.2	Oeufs sans coquilles
Honig	409	4 069	4 032	-0.9	27 451	25 057	-8.7	Miel
Rindersperma	511-10	396	559	41.0	3 828	4 158	8.6	Sperme de taureaux
Gemüse	7	30 450	34 145	12.1	460 706	452 931	-1.7	Légumes
Kartoffeln	710	2 250	2 454	9.1	22 171	20 094	-9.4	Pommes de terre
Früchte	8	86 369	88 166	2.1	786 168	818 224	4.1	Fruits
Zitrusfrüchte	805	12 559	13 278	5.7	99 655	105 301	5.7	Agumes
Kernobst	808	758	713	-5.9	23 600	16 031	-32.1	Pommes, poires et coings
Steinobst	809	1 111	2 027	82.4	78 692	99 220	26.1	Fruits à noyaux
Kaffee	901	71 849	58 418	-18.7	657 151	644 723	-1.9	Café
Getreide	10	22 046	17 740	-19.5	304 037	235 677	-22.5	Céréales
Weizen	1001	7 788	10 988	41.1	132 087	104 195	-21.1	Froment dur ou tendre
Heu	1213	5 768	4 500	-22.0	48 071	45 963	-4.4	Pailles et balles de céréales
Stroh	1214.9011	3 151	1 816	-42.4	37 025	28 164	-23.9	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	1602.5099	2 301	2 470	7.3	23 967	21 711	-9.4	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	1701	7 768	3 301	-57.5	64 960	51 005	-21.5	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	2201	6 980	7 313	4.8	66 205	67 277	1.6	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	2202	15 233	18 233	19.7	171 928	187 027	8.8	Eaux additionnées
Wein	2204	110 656	127 915	15.6	824 454	891 370	8.1	Vin

Oberzolldirektion (OZD)

Direction générale des douanes (DGD)

5.4 Aussenhandel mit ausgewählten landwirtschaftlichen Erzeugnissen: Durchschnittspreise Commerce extérieur de produits agricoles choisis : Prix moyens

Preis in CHF/Stück, Dose oder Kilogramm, Veränderung zur Vorperiode in Prozent (%).

Prix en CHF/pièce, dose ou kilogramme, variation par rapport à la période précédente en pour cent (%).

Produkte	Einheit Qualité	Oktober ~ octobre			Januar-Okt. ~ janvier-oct.			Produits
		2011	2012	%	2011	2012	%	
Ausfuhrpreis ~ Prix d'exportation								
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	10 928.85	9 205.20	-15.8	9 973.44	6 875.76	-31.1	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	1 799.41	2 003.36	11.3	2 269.70	1 730.05	-23.8	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	174.86	-	...	163.13	109.22	-33.0	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	391.17	332.46	-15.0	449.30	228.32	-49.2	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	0.34	0.27	-21.3	0.33	0.27	-16.9	Volaille
Fleisch	CHF/kg	3.17	3.87	21.9	2.99	2.49	-16.8	Viande
Geniessbare Schlachtneben- produkte	CHF/kg	0.59	0.66	12.5	0.45	0.63	39.8	Abats comestibles
Milch und Rahm	CHF/kg	2.74	2.77	1.1	2.71	2.44	-10.0	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	3.05	3.52	15.4	3.32	2.93	-11.8	Lait et crème concentré ou additionnés
Jogurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	3.17	3.39	7.0	2.88	2.72	-5.7	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	0.33	0.37	10.2	0.30	0.32	7.9	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	3.90	3.45	-11.6	4.06	3.02	-25.5	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	8.93	9.14	2.4	8.67	8.56	-1.3	Fromage et caillebotte
Rindersperma	CHF/Dos.	2.40	3.60	50.4	2.88	2.83	-1.9	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	2.29	1.98	-13.9	2.65	2.31	-12.8	Légumes
Früchte	CHF/kg	0.84	0.59	-29.0	1.38	1.15	-16.9	Fruits
Kaffee	CHF/kg	37.09	37.37	0.7	35.37	33.81	-4.4	Café
Zuckerwaren ohne Kakaogehalt und weisse Schokolade	CHF/kg	6.82	6.35	-6.8	7.01	6.66	-5.0	Sucreries sans cacao, chocolat blanc
Schokolade und kakaohaltige Lebensmittel	CHF/kg	7.21	7.09	-1.7	7.21	7.05	-2.2	Chocolat et préparations con- tenant du cacao
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.00	0.03	1410.1	0.00	0.00	14.6	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	2.17	2.21	1.9	2.04	2.15	5.4	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	54.71	88.21	61.2	92.89	87.55	-5.7	Vin
Zubereitete Tierfutter	CHF/kg	2.36	2.23	-5.7	2.45	2.33	-4.9	Prép. pour l'alimentat. des animaux
Zigarren und Zigaretten	CHF/kg	14.45	16.16	11.8	14.64	15.59	6.5	Cigares et cigarettes
Importpreis ~ Prix d'importation								
Pferde, Esel, Maultiere	CHF/St. - pce	12 163.89	22 787.15	87.3	12 526.52	12 821.21	2.4	Chevaux, ânes, mulets
Rinder	CHF/St. - pce	1 965.34	2 228.80	13.4	1 848.39	1 844.77	-0.2	Bovins
Schweine	CHF/St. - pce	568.03	1 678.00	195.41	569.79	452.24	-20.6	Porcins
Schafe oder Ziegen	CHF/St. - pce	307.10	409.63	33.4	261.24	313.71	20.1	Ovins et caprins
Geflügel	CHF/St. - pce	1.89	2.73	44.3	2.04	3.88	90.0	Volaille
Fleisch	CHF/kg	6.62	6.32	-4.5	6.45	6.39	-0.9	Viande
Rindfleisch frisch	CHF/kg	10.45	11.42	9.3	9.26	9.99	7.8	Viande bovine fraîches ou réfrig.
Geflügelfleisch	CHF/kg	4.01	3.91	-2.5	3.96	3.86	-2.5	Viande de volaille
Milch und Rahm	CHF/kg	0.87	1.02	16.7	0.81	0.86	6.4	Lait et crème
Milch und Rahm, eingedickt oder gesüsst	CHF/kg	4.19	4.00	-4.5	4.50	4.54	0.8	Lait et crème concentré ou additionnés
Joghurt, Buttermilch, Kefir usw.	CHF/kg	1.44	1.57	8.6	1.46	1.59	8.3	Yoghourt, babeurre, képhir
Molke, Milchbestandteile	CHF/kg	3.49	3.45	-1.2	2.92	3.93	34.7	Lactosérum, composants du lait
Butter	CHF/kg	6.36	5.92	-6.9	6.05	6.04	-0.2	Beurre
Käse und Quark	CHF/kg	7.32	7.10	-3.0	7.36	7.10	-3.5	Fromage et caillebotte
Eier in der Schale	CHF/kg	1.75	2.13	21.6	1.79	1.96	9.7	Oeufs en coquilles
Eier ohne Schale	CHF/kg	2.99	3.93	31.8	3.15	3.43	8.8	Oeufs sans coquilles
Honig	CHF/kg	4.27	4.17	-2.1	4.34	4.21	-2.9	Miel
Rindersperma	CHF/Dos.	15.50	16.23	4.7	12.37	13.02	5.3	Sperme de taureaux
Gemüse	CHF/kg	2.10	2.24	6.5	2.00	2.10	5.4	Légumes
Kartoffeln	CHF/kg	2.14	2.22	3.9	2.08	2.04	-2.1	Pommes de terre
Früchte	CHF/kg	2.22	2.21	-0.3	1.94	2.01	3.8	Fruits
Zitrusfrüchte	CHF/kg	1.33	1.41	5.9	1.14	1.17	3.0	Agrumes
Kernobst	CHF/kg	0.46	0.66	42.2	1.31	1.37	4.9	Pommes, poires et coings
Steinobst	CHF/kg	1.42	1.32	-7.1	1.70	1.96	15.4	Fruits à noyaux
Kaffee	CHF/kg	6.03	5.14	-14.7	5.47	5.42	-1.0	Café
Getreide	CHF/kg	0.46	0.45	-2.2	0.41	0.40	-2.0	Céréales
Weizen	CHF/kg	0.43	0.40	-7.0	0.36	0.34	-5.7	Froment dur ou tendre
Heu	CHF/kg	0.19	0.17	-11.5	0.18	0.18	0.9	Pailles et balles de céréales
Stroh	CHF/kg	0.27	0.24	-9.0	0.26	0.26	2.0	Foin
Zubereitungen aus Rindfleisch	CHF/kg	12.93	12.20	-5.7	13.20	13.41	1.6	Préparations et conserv. de viande
Rohr- und Rübenzucker	CHF/kg	0.83	1.01	20.8	0.76	0.78	1.9	Sucres de canne ou de betterave
Wasser ohne Zusatzstoffe	CHF/kg	0.24	0.24	0.2	0.23	0.24	4.9	Eaux non additionnées
Wasser mit Zusatzstoffen	CHF/kg	0.97	1.09	12.7	0.87	0.97	11.2	Eaux additionnées
Wein	CHF/kg	7.32	7.30	-0.2	5.36	5.69	6.2	Vin

Oberzolldirektion (OZD)

Direction générale des douanes (DGD)

5.5 Einfuhr von Futtermitteln: Gewicht Importations d'aliments pour animaux : poids

Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere

Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire

Zolltarif-Nummern - positions tarifaires : ex 504, ex 505, ex 508, ex 511, ex 708, ex 709, ex 712, ex 713, ex 714, ex 802, ex 813, 901.9011, ex Kapitel/chapitres 10, ex 1101-1108, ex 1201-1209, ex 1212, ex 1214, 14049010, ex 1501-1518, ex 1702, ex 1703, 1802.0010, 1905.9021, ex 2102, ex 2103, ex 2301-2306, ex 2308, ex 2309, ex 3505, ex 3506, ex 3809, ex 3823-25

Erzeugnisse	Jahr	Oktober ~ octobre		% -Veränderung	Januar - Oktober		Variation en %	Produits
	année	2011	2012		janvier - octobre	2012		
	2011				2011			
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Ganzes Getreide								Céréales entières
Futterweizen	208 453	1 088	1 395	28.3	186 552	173 063	-7.2	Blé fourrager
Futterroggen	298	-	182	100.0	273	208	-23.8	Seigle fourrager
Futtergerste	93 008	414	279	-32.7	92 449	38 286	-58.6	Orge fourragère
Futterhafer	27 117	5 246	2 571	-51.0	20 496	17 809	-13.1	Avoine fourragère
Futtermais	125 227	889	1 577	77.3	123 523	86 441	-30.0	Maïs fourrager
Futterreis	68 906	13 976	1 397	-90.0	53 273	58 624	10.0	Riz fourrager
Triticale	479	-	-	...	479	876	82.7	Triticale
Anderes Getreide	4 486	1 108	16	-98.5	4 208	2 278	-45.9	Autres céréales
Übrige Futtermittel								Autres aliments fourragers
Kleie	1 011	83	66	-20.7	606	555	-8.5	Son
Müllereiprodukte	3 061	238	351	47.6	2 341	2 960	26.4	Produits de la minoterie
Leguminosen	28 331	2 252	1 256	-44.2	23 382	18 315	-21.7	Légumineuses
Oelkuchen ¹	331 308	39 628	29 942	-24.4	276 597	258 058	-6.7	Tourteaux ¹
Oelsaaten	7 941	848	865	2.0	5 979	5 723	-4.3	Oléagineux
Futtermalz	-	-	-	...	-	-	...	Malt fourrager
Trester	593	0	354	...	593	737	24.3	Marc
Luzernemehl, -pellets	5 401	410	687	67.8	4 416	3 951	-10.5	Farine/pellets de luzerne
Heu roh	166 701	11 708	7 420	-36.6	142 731	106 474	-25.4	Foin non conditionné
Fleischmehl	1 482	60	113	88.6	1 370	934	-31.8	Farine de viande
Fischmehl	2 611	190	181	-4.7	2 138	2 125	-0.7	Farine de poisson
Stärken	18 795	2 040	1 800	-11.8	15 348	17 032	11.0	Amidon
Kartoffelprotein	5 838	944	550	-41.7	3 985	4 803	20.5	Protéine des p. de terre
Zucker	9 400	244	860	...	7 341	6 339	-13.7	Sucres
Fette und Öle	22 812	2 223	2 028	-8.7	18 970	15 435	-18.6	Graisse et huile
Rückstände aus der Stärkegewinnung	31 465	2 334	3 414	46.3	24 618	29 793	21.0	Résidus d'amidonnerie
Einzelner	6 994	389	303	-22.1	6 153	4 088	-33.6	Organismes unicellulaires
Paniermehl	1 636	188	70	-63.0	1 324	1 922	45.2	Chapelure
Anderer	112 157	14 186	10 683	-24.7	96 595	68 736	-28.8	Autres
Total	1 285 512	100 684	68 361	-32.1	1 115 739	925 562	-17.0	Total

¹ Beinhaltet auch andere feste Rückstände aus der pflanzlichen Ölgewinnung

¹ Y inclus d'autre résidus solides de la production d'huile végétale

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.6 Einfuhr von Futtermitteln: Wert Importations d'aliments pour animaux : valeur

Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere

Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire

Zolltarif-Nummern - positions tarifaires : ex 504, ex 505, ex 508, ex 511, ex 708, ex 709, ex 712, ex 713, ex 714, ex 802, ex 813, 901.9011, ex Kapitel/chapitres 10, ex 1101-1108, ex 1201-1209, ex 1212, ex 1214, 14049010, ex 1501-1518, ex 1702, ex 1703, 1802.0010, 1905.9021, ex 2102, ex 2103, ex 2301-2306, ex 2308, ex 2309, ex 3505, ex 3506, ex 3809, ex 3823-25

Erzeugnisse	Jahr année 2011	Oktober ~ octobre		%Verän- derung	Januar - Oktober janvier - octobre		Variation en %	Produits
		2011	2012		2011	2012		
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Ganzes Getreide								Céréales entières
Futterweizen	64 484	384	574	49.4	58 035	46 470	-19.9	Blé fourrager
Futterroggen	119	-	53	100.0	110	59	-46.5	Seigle fourrager
Futtergerste	27 861	142	92	-35.5	27 672	10 516	-62.0	Orge fourragère
Futterhafer	8 477	1 665	850	-48.9	6 333	5 692	-10.1	Avoine fourragère
Futtermais	39 178	339	555	63.6	38 430	24 554	-36.1	Maïs fourrager
Futterreis	26 528	5 358	548	-89.8	20 291	22 672	11.7	Riz fourrager
Triticale	147	-	-	...	147	267	81.5	Triticale
Anderes Getreide	1 907	335	47	-86.1	1 722	1 031	-40.1	Autres céréales
Übrige Futtermittel								Autres aliments fourragers
Kleie	263	30	19	-35.6	160	163	1.9	Son
Müllereiprodukte	1 207	93	140	50.4	931	1 117	19.9	Produits de la minoterie
Leguminosen	12 841	1 139	756	-33.6	10 431	9 225	-11.6	Légumineuses
Oelkuchen ²	150 399	17 881	16 413	-8.2	127 437	121 533	-4.6	Tourteaux ²
Oelsaaten	5 989	635	649	2.2	4 625	3 905	-15.6	Oléagineux
Futtermalz	-	-	-	...	-	-	...	Malt fourrager
Trester	171	1	30	...	171	128	-25.1	Marc
Luzernemehl, -pellets	1 445	110	217	97.4	1 167	1 111	-4.8	Farine/pellets de luzerne
Heu roh	43 610	3 151	1 816	-42.4	37 025	28 164	-23.9	Foin non conditionné
Fleischmehl	1 086	57	81	41.7	993	700	-29.5	Farine de viande
Fischmehl	4 692	325	284	-12.5	3 914	3 112	-20.5	Farine de poisson
Stärken	10 717	1 149	943	-17.9	8 792	8 651	-1.6	Amidon
Kartoffelprotein	6 615	1 023	507	-50.4	4 741	4 368	-7.9	Protéine des p. de terre
Zucker	6 042	186	558	199.5	4 660	4 459	-4.3	Sucres
Fette und Öle	26 982	2 545	2 399	-5.8	22 570	17 813	-21.1	Graisse et huile
Rückstände aus der Stärkegewinnung	21 505	1 584	2 294	44.8	16 938	19 660	16.1	Résidus d'amidonnerie
Einzelner	7 180	549	240	-56.2	5 885	3 732	-36.6	Organismes unicellulaires
Paniermehl	620	70	33	-53.3	497	790	59.1	Chapelure
Anderer	83 454	7 799	8 900	14.1	68 321	63 595	-6.9	Autres
Total	553 518	46 552	38 999	-16.2	471 998	403 487	-14.5	Total

¹ Franko Grenze, unverzollt

² Beinhaltet auch andere feste Rückstände aus der pflanzlichen Ölgewinnung

¹ Franco frontière suisse, non dédouanée

² Y inclus d'autre résidus solides de la production d'huile végétale

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.7 Einfuhr von Saatgut Importation de semences

Beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau
Agriculture, horticulture incluse

Erzeugnisse	Jahr année 2011	Oktober ~ octobre		%Verän- derung	Januar-Oktober janvier-octobre		Variation en %	Produits
		2011	2012		2011	2012		
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Weizen	240	127	57	-55.2	240	195	-18.6	Froment
Roggen	546	254	34	-86.7	531	493	-7.3	Seigle
Triticale	14	2	-	-100.0	14	9	-39.4	Triticale
Gerste	320	0	7	...	320	455	42.1	Orge
Hafer	111	0	0	27.6	81	67	-16.7	Avoine
Mais	1 368	-	-	...	1 368	1 420	3.7	Mais
Kartoffeln	2 787	-	-	...	2 217	2 818	27.1	Pommes de terre
Rüben	65	-	-	...	65	71	9.5	Betterave
Leguminosen	1 338	53	34	-35.6	1 186	1 292	9.0	Légumineuses
Raps, Rübsen, Senf	214	-	1	...	213	189	-11.6	Colza, navettes, sénevé
Gras	5 346	207	166	-19.9	3 940	3 788	-3.8	Graminées
Setz Zwiebeln	42	-	-	...	42	44	4.9	Oignons à planter
Andere	940	29	50	74.8	847	753	-11.0	Autre
Total Saatgut	13 332	673	349	-48.1	11 064	11 593	4.8	Semences total
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Weizen	243	109	55	-49.4	243	238	-2.1	Froment
Roggen	473	214	28	-86.8	460	437	-4.8	Seigle
Triticale	11	2	-	-100.0	11	9	-20.7	Triticale
Gerste	525	1	15	...	524	886	69.0	Orge
Hafer	114	1	1	13.5	88	98	11.6	Avoine
Mais	9 697	-	-	...	9 697	9 514	-1.9	Mais
Kartoffeln	2 072	-	-	...	1 698	2 023	19.1	Pommes de terre
Rüben	7 549	-	-	...	7 549	6 471	-14.3	Betterave
Leguminosen	3 897	79	78	-0.9	3 487	4 055	16.3	Légumineuses
Raps, Rübsen, Senf	1 551	-	2	...	1 549	1 965	26.8	Colza, navettes, sénevé
Gras	12 572	429	695	62.1	9 355	10 505	12.3	Graminées
Setz Zwiebeln	93	-	-	...	93	94	1.1	Oignons à planter
Andere	18 446	502	534	6.4	15 648	15 892	1.6	Autre
Total Saatgut	57 244	1 337	1 408	5.3	50 401	52 187	3.5	Semences total

¹ franko Grenze, unverzollt

¹ franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.8 Einfuhr von Dünger Importation d'engrais

Zolltarifnummern Kap. 31, die Tabelle beinhaltet nicht nur Dünger für die Landwirtschaft.
Positions tarifaires chapitre 31, le tableau ne comprend pas seulement d'engrais pour l'agriculture.

Erzeugnisse	Jahr année 2011	Oktober ~ octobre 2011	Oktober ~ octobre 2012	%-Verän- derung	Januar-Oktober janvier-octobre 2011	Januar-Oktober janvier-octobre 2012	Variation en %	Produits
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Stickstoffdünger								Engrais azoté
Ammoniumnitrat	58 489	8 863	11 779	32.9	47 000	50 556	7.6	Nitrate d'ammonium
Harnstoff	17 335	1 656	3 118	88.3	14 334	18 999	32.5	Urée
Übrige	23 753	4 499	3 198	-28.9	18 720	18 027	-3.7	Autres
Phosphordünger								Engrais phosphoré
Superphosphat	7 062	318	848	166.4	7 037	6 835	-2.9	Superphosphate
Übrige	625	10	20	98.6	582	304	-47.8	Autres
Kalidünger	21 787	1 014	1 397	37.8	18 882	16 990	-10.0	Sel de potasse
Übrige	82 809	6 326	3 632	-42.6	73 339	66 664	-9.1	Autres
Total Dünger	211 860	22 687	23 993	5.8	179 894	178 376	-0.8	Total d'engrais
Einfuhrwert ¹ , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ¹ , en CHF 1000								
Stickstoffdünger								Engrais azoté
Ammoniumnitrat	19 489	3 128	3 790	21.2	15 318	16 426	7.2	Nitrate d'ammonium
Harnstoff	8 964	935	1 483	58.7	7 324	9 887	35.0	Urée
Übrige	9 683	1 756	1 188	-32.4	7 488	7 359	-1.7	Autres
Phosphordünger								Engrais phosphoré
Superphosphat	3 034	123	472	...	3 015	2 946	-2.3	Superphosphate
Übrige	213	4	6	58.8	199	94	-52.8	Autres
Kalidünger	12 520	468	645	38.0	10 838	8 406	-22.4	Sel de potasse
Übrige	46 279	3 100	2 136	-31.1	39 881	38 442	-3.6	Autres
Total Dünger	100 183	9 513	9 721	2.2	84 063	83 559	-0.6	Total d'engrais
¹ franko Grenze, unverzollt								¹ franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.9 Einfuhrwert von Maschinen und Geräten Valeur d'importation de machines et d'équipements

Wert franko Grenze unverzollt in CHF 1000, ohne (Ersatz-)teile, beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft
Valeur franco frontière, non dédouanée, en CHF 1000 ; sans pièces (détachées) ; agriculture, horticulture, foresterie incluses
Zolltarif-Nummern - positions tarifaires : 8424.8100, ex 8432-8434, ex 8436, ex 8701, ex 8716

Position	Jahr année 2011	Oktober 2011	~ octobre 2012	%-Verän- derung	Januar-Oktober janvier-octobre 2011	2012	Variation en %	Position
Einachs-Traktoren	2 134	123	77	-37.7	1 928	1 403	-27.2	Tracteurs à un essieu
Zweiachs-Traktoren	196 026	15 513	12 487	-19.5	162 660	172 460	6.0	Tracteurs à deux essieu
Raupentraktoren	999	-	-	-	394	112	-71.6	Tracteurs à chenilles
Maschinen und Geräte zur: - Bodenbearbeitung, Saat, Pflanzenpflege	58 715	5 174	3 445	-33.4	50 493	50 618	0.2	Machines et équipem. pour : - Travail du sol, semis et soins
- Ernte: - Mähdröschler	14 837	801	390	-51.3	12 460	12 132	-2.6	- Récolte : - Moissonneuses- batteuses
- von Wurzeln und Knollenfrüchten	6 502	861	8	-99.1	6 493	7 979	22.9	- des racines et tubercules
- von Gras, Heu, Stroh	69 013	3 389	2 741	-19.1	58 736	60 303	2.7	- d'herbe, de foin, de paille
Anhänger mit Lade- und/ oder Entladevorrichtung	20 375	2 014	1 422	-29.4	16 731	16 376	-2.1	Remorques avec dispositif de chargement et/ou de déchargement
Andere Anhänger	17 318	1 525	1 694	11.1	14 394	14 638	1.7	Autres remorques
Melkmaschinen	28 400	3 174	3 204	1.0	23 188	23 129	-0.3	Machines à traire
Maschinen und Geräte für die Geflügelhaltung	2 505	546	165	-69.8	1 635	1 442	-11.8	Machines et équipements pour l'aviculture
Total	416 826	33 119	25 633	-22.6	349 112	360 592	3.3	Total

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.10 Einfuhr von Produktionsmitteln Importations d'agents de production

Beinhaltet Landwirtschaft, Gartenbau, Forstwirtschaft
Agriculture, horticulture, sylviculture incluses

Erzeugnisse	Jahr année 2011	Oktober 2011	~ octobre 2012	%-Verän- derung	Januar-Oktober janvier-octobre 2011	2012	Variation en %	Produits
Einfuhrmenge in Tonnen ~ Quantité importée en tonnes								
Saatgut	13 332	673	349	-48.1	11 064	11 593	4.8	Semences
Futtermittel ¹	1 285 512	100 684	68 361	-32.1	1 115 739	925 562	-17.0	Aliments pour animaux ¹
Stroh	317 021	29 682	26 180	-11.8	265 825	251 955	-5.2	Paille
Dünger	211 860	22 687	23 993	5.8	179 894	178 376	-0.8	Engrais
Pflanzenschutzmittel	9 708	416	444	6.9	8 406	7 542	-10.3	Produits phytosanitaires
Total	1 837 433	154 140	119 327	-22.6	1 580 928	1 375 029	-13.0	Total
Einfuhrwert ² , in CHF 1000 ~ Valeur d'importation ² , en CHF 1000								
Saatgut	57 244	1 337	1 408	5.3	50 401	52 187	3.5	Semences
Futtermittel ¹	553 518	46 552	38 999	-16.2	471 998	403 487	-14.5	Aliments pour animaux ¹
Stroh	58 086	5 768	4 500	-22.0	48 069	45 953	-4.4	Paille
Dünger	100 183	9 513	9 721	2.2	84 063	83 559	-0.6	Engrais
Pflanzenschutzmittel	119 075	3 852	4 639	20.4	105 107	98 027	-6.7	Produits phytosanitaires
Total	888 106	67 021	59 266	-11.6	759 638	683 215	-10.1	Total
Durchschnittspreis in CHF/100 kg ~ Prix moyen en CHF/100 kg								
Saatgut	429	199	403	102.9	456	450	-1.2	Semences
Futtermittel ¹	43	46	57	23.4	42	44	3.0	Aliments pour animaux ¹
Stroh	18	19	17	-11.5	18	18	0.9	Paille
Dünger	47	42	41	-3.4	47	47	0.2	Engrais
Pflanzenschutzmittel	1 227	927	1 045	12.7	1 250	1 300	3.9	Produits phytosanitaires

¹ Beinhaltet auch Futtermittel für Heim-, Zoo- und Labortiere
² franko Grenze, unverzollt

¹ Y inclus des aliments pour des animaux de compagnie, de zoo et de laboratoire
² franco frontière suisse, non dédouanée

Berechnet nach Angaben der Eidg. Oberzolldirektion

Calculé à partir des indications de la Direction générale des douanes

5.11 Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles

Soweit nichts anderes angegeben wird, sind die Preise in CHF pro Tonne; unverzollt franko Schweizer Grenze; ZK = Zollkontingent
Sans autre indication, les prix sont en CHF par tonne; non dédouanés franco frontière Suisse; ct = contingent tarifaire

Tarifnr.	Produkt.	Jahr	Monat ~ mois					
N° du tarif	Produit	Année	1/2	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12
Milchprodukte ~ produits laitiers								
402.1000	Magermilchpulver	2011	5 122	6 469	6 746	7 510	3 871	6 454
	Lait maigre en poudre	2012	6 176	13 284	9 443	6 996	8 495	
406.1010	Mascarpone, Ricotta Romana	2011	4 454	4 454	4 031	3 943	4 073	4 133
	Mascarpone, Ricotta Romana	2012	4 138	4 080	4 095	4 172	4 094	
406.1020	Mozzarella	2011	5 758	5 466	5 179	4 870	5 111	5 117
	Mozzarella	2012	4 945	5 106	5 124	5 161	5 020	
406.1090	Frischkäse und Quark	2011	5 289	5 475	5 465	5 151	5 159	5 371
	Fromages frais et caillebotte	2012	5 138	5 239	5 343	5 289	5 152	
406.2090	Reibkäse (ohne Halbhartkäse)	2011	8 752	9 600	9 734	9 018	9 478	9 536
	Fromages râpés (sans pâte demi-dure)	2012	9 349	9 128	8 692	8 366	8 450	
406.3010	Schmelzkäse mit anerkanntem Zeugnis	2011	6 448	6 534	6 192	5 658	6 000	6 201
	Fromages fondus avec certificat reconnu	2012	6 150	6 224	6 189	6 216	5 974	
406.4010	Danablu, Gorgonzola, Roquefort	2011	7 066	7 377	6 952	6 509	7 121	7 125
	Danablu, Gorgonzola, Roquefort	2012	6 800	6 958	7 032	6 690	6 866	
406.4021	Roquefort mit Ursprungsnachweis	2011	15 289	15 823	15 153	13 643	14 672	15 049
	Roquefort avec preuve d'origine	2012	14 229	14 354	14 383	14 435	14 429	
406.4029	Weichkäse mit Schimmelbildung	2011	8 903	9 136	8 683	8 041	8 545	8 898
	Fromages à pâte molle persillés	2012	8 610	8 608	8 588	8 555	8 460	
406.4081	Halbhartkäse mit Schimmelbildung	2011	15 026	15 894	13 820	13 025	13 725	14 953
	Fromages à pâte demi-dure persillés	2012	16 058	15 177	13 341	14 964	15 205	
406.9011	Brie, Camembert, Reblochon und ähnliche	2011	8 860	9 420	8 402	7 942	8 637	8 648
	Brie, Camembert, Reblochon et pareils	2012	8 405	8 246	8 029	7 986	8 323	
406.9019	Andere Weichkäse	2011	8 440	8 770	8 302	7 807	8 172	8 568
	Autres fromages à pâte molle	2012	8 353	8 344	8 129	8 050	8 222	
406.9091	Halbhartkäse, a.n.g.	2011	8 358	8 487	7 992	7 365	7 729	7 862
	Fromages à pâte demi-dure, n.d.a.	2012	8 005	7 648	8 018	7 735	7 671	
406.9099	Hartkäse, a.n.g.	2011	9 137	9 758	9 077	8 276	9 490	9 414
	Fromages à pâte dure, n.d.a.	2012	9 528	9 499	8 824	9 981	9 016	
Eier ~ oeufs								
407.0010	Eier in Schale, ZK Nr. 9	2011	1 764	1 911	1 807	1 712	1 728	1 786
	Oeufs en coquilles, ct n° 9	2012	1 628	1 684	1 647	1 820	1 906	
Honig ~ miel								
409.0000	Honig, natürlich	2011	4 630	4 483	4 254	4 157	4 223	4 788
	Miel naturel	2012	4 262	4 328	4 247	3 974	4 244	
Rindersperma¹ ~ Sperme de taureaux¹								
511.1010	Rindersperma, ZK Nr. 12	2011	12.81	11.76	8.99	11.85	13.78	7.59
	Sperme de taureaux, ct n° 12	2012	14.90	11.80	8.58	14.81	14.05	
Kartoffeln ~ pommes de terre								
701.9010	Kartoffeln frisch oder gekühlt, ZK Nr. 14	2011	498	841	694	424	567	385
	PdT fraîches ou réfrigérées, ct n° 14	2012	572	944	875	569	427	
Früchte ~ fruits								
803.0000	Bananen frisch oder getrocknet	2011	1 259	1 253	1 213	1 124	1 164	1 180
	Bananes fraîches ou sèches	2012	1 181	1 186	1 166	1 167	1 176	
804.3000	Ananas frisch oder getrocknet	2011	1 237	1 273	1 112	1 278	1 234	1 221
	Ananas frais ou secs	2012	1 187	1 223	1 170	1 241	1 212	
805.1000	Orangen frisch oder getrocknet	2011	967	1 063	846	874	1 090	992
	Oranges fraîches ou sèches	2012	970	994	875	1 010	1 088	
805.5000	Zitronen frisch oder getrocknet	2011	1 291	1 170	1 210	1 386	1 544	1 289
	Citrons frais ou secs	2012	1 114	1 125	1 309	1 596	1 686	
807.1100	Wassermelonen frisch	2011	1 804	1 265	881	503	727	983
	Pastèques fraîches	2012	802	1 021	766	614	758	
809.3010	Pfirsiche frisch	2011	8 289	4 405	2 130	1 237	1 362	7 404
	Pêches fraîches	2012	5 985	4 822	2 313	1 573	1 605	
809.3020	Brugnoten und Nektarinen frisch	2011	3 236	3 688	2 200	1 086	1 138	4 884
	Brugnons et nectarines frais	2012	2 728	3 040	2 520	1 357	1 308	

J.

Durchschnittliche Importpreise von landwirtschaftlichen Produkten Prix moyens à l'importation de produits agricoles

Fortsetzung
suite

Soweit nichts anderes angegeben wird, sind die Preise in CHF pro Tonne; unverzollt franko Schweizer Grenze; ZK = Zollkontingent
Sans autre indication, les prix sont en CHF par tonne; non dédouanés franco frontière Suisse; ct = contingent tarifaire

Tarifnr. N° du tarif	Produkt. Produit	Jahr Année	Monat ~ mois						
			1/2	3/4	5/6	7/8	9/10	11/12	
Getreide zur menschlichen Ernährung ~ Céréales pour l'alimentation humaine									
1001.1032	Hartweizen, ZK Nr. 26	2011	336	359	371	361	357		
	Blé dur, ct n° 26	2012	459	486	532	425	384	407	
1001.9032	Weizen und Mengkorn, ZK Nr. 27	2011	446	472	442	451	486		
	Blé tendre, ct n° 27	2012	420	413	396	491	412	1 212	
1006.3090	Reis geschliffen, poliert oder glasiert	2011	1 126	1 134	1 118	1 118	1 164		
	Riz blanchi, poli ou glacé	2012	1 200	1 078	1 079	1 102	1 137	294	
Getreide zu Futterzwecken ~ céréales pour l'alimentation des animaux									
1001.9060	Futterweizen	2011	297	314	321	292	359		
	Blé fourrager	2012	252	262	277	245	344	337	
1003.0070	Gerste	2011	287	304	323	257	341		
	Orge	2012	271	271	278	392	327	324	
1004.0040	Hafer	2011	286	309	321	319	319		
	Avoine	2012	316	320	310	330	324	439	
1005.9030	Maïs	2011	314	313	317	300	382		
	Maïs	2012	367	283	280	259	316	1 011	
Eiweissfuttermittel ~ aliments protéiques pour animaux									
2303.1011	Kartoffelprotein	2011	1 206	1 282	1 348	1 209	1 070		
	Protéine de pommes de terre	2012	972	947	853	867	918	446	
2304.0010	Sojaextraktionsschrot und -ölkuchen	2011	510	510	484	453	468		
	Tourteaux de soja	2012	452	450	480	536	589	253	
2306.4110	Rapsextraktionsschrot und -ölkuchen	2011	280	285	291	255	261		
	Tourteaux de colza	2012	257	260	309	320	348		

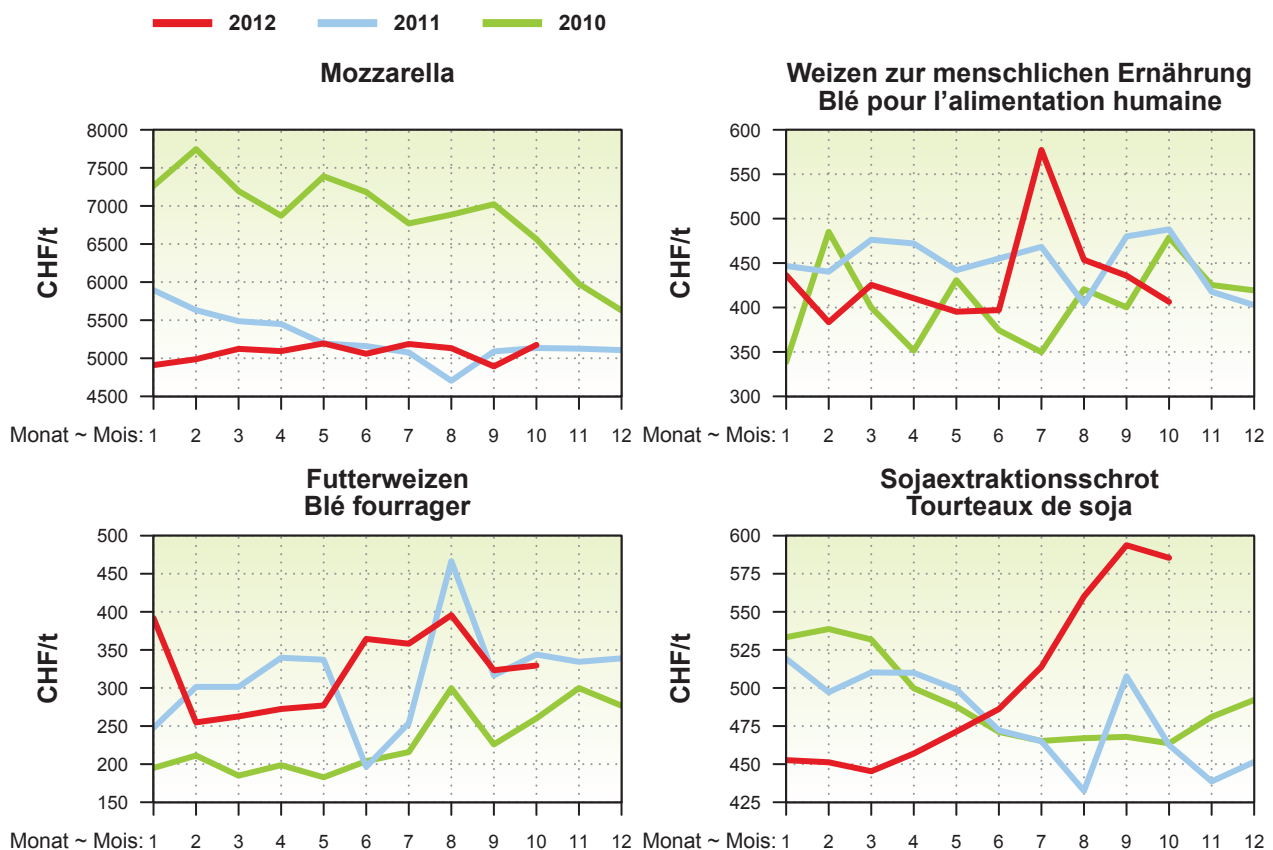
¹ In CHF pro Dose

¹ En CHF par dose

Oberzolldirektion

Direction générale des douanes

Importpreise einiger Produkte Prix à l'importation de quelques produits



6. Preise ~ Prix

Die Schlachtviehpreise für Rindvieh hielten sich sehr gut im November und gingen nur bei den Verarbeitungstieren leicht zurück. Sie bewegen sich damit teilweise auf deutlich höherem Niveau als in den Vorjahren 2011 und 2010 (Tabelle 6.3). Saisongemäss sanken die Tränkerpreise im November weiter, notierten dabei jedoch immer noch höher als in den Vorjahren (Tabelle 6.4). Bei den Preisen für Schlachtschweine und Jager setzte sich der Aufwärtstrend im November fort. Die Zunahme erfolgte damit früher und deutlicher als in den beiden Vorjahren (Tabelle 6.5). Auch die Preise für Lämmer und Schlachtschafe konnten im November das hohe Niveau halten. Die Milchpreise setzten im September den leichten Aufwärtstrend fort. Der mittlere Preis für Verkehrsmilch lag damit jedoch immer noch um 3,4 Rappen pro kg unter dem Vorjahreswert (Tabelle 6.7). Der Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Produkte sank im Oktober gegenüber dem Vorjahr um 0,6 %. Negativ beeinflusst wurde der Index v.a. durch das tiefere Preisniveau bei der Milch. Innert Jahresfrist positiv entwickelt haben sich insbesondere die Preise für Schlachtvieh, Gemüse und Kartoffeln (Tabellen 6.8 und 6.9). Die Einkaufspreise landwirtschaftlicher Produktionsmittel sind innert Jahresfrist um 0,6 % angestiegen. Die Preissteigerung stammt v.a. von den Erdölprodukten, den Düngemitteln und den Futtermitteln. So sind die Preise in der Position „Energie- und Schmierstoffe“ um 6,3 % angestiegen. Die Preise der Investitionsgüter haben insgesamt leicht abgenommen (Tabellen 6.13 und 6.14). Auf dem Weltmarkt ist die Preishausse bei den Landwirtschaftsprodukten wieder am Abklingen (Tabellen 6.24, 6.27). Auch der Aufwärtstrend der Preise für Milchprodukte wurde in Westeuropa wieder gebremst (6.25). Auf hohem Niveau bewegen sich die Schlachtviehpreise in den Nachbarländern (Tabelle 6.26).

Les prix du bétail de boucherie pour les bovins se sont bien maintenus en novembre et n'ont enregistré une légère baisse que pour les animaux de transformation. Leur niveau est ainsi en partie nettement plus haut qu'en 2011 et en 2010 (tableau 6.3). En cohérence avec la tendance saisonnière, les prix des veaux maigres ont continué de baisser en novembre, tout en restant plus élevés que les années précédentes (tableau 6.4). Pour les porcs de boucherie et les gorettes, la tendance à la hausse des prix s'est poursuivie en novembre. La hausse est intervenue plus tôt et de façon plus marquée que les deux années précédentes (tableau 6.5). Les prix des agneaux et des moutons de boucherie ont aussi pu maintenir leur haut niveau en novembre. En septembre, les prix du lait ont encore montré une légère tendance haussière. Le prix moyen du lait commercialisé reste cependant inférieur de 3,4 centimes le kilo à celui de 2011 (tableau 6.7). L'indice des prix à la production agricole a baissé de 0,6 % en octobre par rapport à 2011. Il a subi l'influence négative du bas niveau du prix du lait. En l'espace d'un an, les prix du bétail de boucherie, des légumes et des pommes de terres ont connu une évolution particulièrement satisfaisante (tableaux 6.8 et 6.9). Les prix d'achat des agents de production agricoles ont augmenté de 0,6 % en 2012. La hausse des prix est due en grande partie aux produits pétroliers, aux engrais et aux aliments pour animaux. Les prix du poste regroupant l'énergie et les lubrifiants ont ainsi augmenté de 6,3 %. Les prix des biens d'équipement ont connu une faible baisse dans l'ensemble (tableaux 6.13 et 6.14). Sur le marché mondial, la hausse des prix pour les produits agricoles perd de son élan (tableaux 6.24 et 6.27). La tendance à l'augmentation des prix des produits laitiers ralentit aussi en Europe occidentale (tableau 6.25). Dans les pays voisins, les prix du bétail de boucherie atteignent des niveaux élevés (tableau 6.26).

6.1 Realisierte Bruttopreise an Nutztviehauktionen Prix bruts réalisés lors de mises de bétail

Mittlere Bruttopreise vor Abzug der Auslagen für Futter- und Standgeld sowie Transport und Vermittlung.

Anzahl verkaufte Tiere in Klammern

Prix bruts moyens avant déduction des frais d'affouragement, d'inscription, de transport et de l'indemnité de l'intermédiaire.

Nombre d'animaux vendus entre parenthèses

Kategorie - Rasse	2010		2011		2012		Oktob		November		Catégorie - race
					September septembre	Oktob	septembre	octobre	novembre	novembre	
Kühe											Vaches
Braunvieh	2 868	(826)	2 692	(694)	2 901	(35)	2 725	(45)	2 938	(54)	Brune
Fleckvieh	2 998	(3032)	2 896	(2844)	2 825	(222)	2 888	(217)	2 914	(333)	Tachetée rouge
Holstein	3 248	(100)	3 050	(122)	3 100	(7)	2 917	(6)	2 942	(45)	Holstein
Rinder											Génisses
Milchrassen											Races laitières
Braunvieh	2 546	(83)	3 269	(73)	2 760	(15)	...	(2)	2 600	(5)	Brune
Fleckvieh	2 770	(361)	2 741	(294)	2 771	(72)	2 627	(15)	2 636	(32)	Tachetée rouge
Holstein	3 133	(12)	2 448	(24)	...	(3)	...	(4)	2 210	(10)	Holstein
Fleischrassen											Races à viande
Angus	3 855	(31)	4 106	(38)	...	(1)	...	(2)	4 076	(25)	Angus
Limousin	...	(3)	4 121	(7)	...	(3)	...	(3)	4 858	(19)	Limousin
Simmental Mast	...	(2)	3 509	(11)	3 583	(6)	...	(3)	3 925	(8)	Simmental d'engraissement
Fleischrassen	3 580	(201)	4 098	(64)	3 722	(23)	3 413	(8)	-	-	Races à viande
Kreuzungen	3 892	(12)	3 400	(49)	-	-	-	-	-	-	Croisements
Kühe und Rinder											Vaches et génisses
Milchrassen											Races laitières
Braunvieh	4 219	(32)	2 480	(16)	3 863	(40)	3 312	(34)	2 619	(71)	Brune
Fleckvieh	-	-	2 951	(126)	-	-	-	-	2 805	(42)	Tachetée rouge
Zuchtkälber											Veaux d'élevage
Milchrassen											Races laitières
Braunvieh	869	(141)	859	(81)	...	(2)	-	-	...	(1)	Brune
Fleckvieh	859	(206)	803	(200)	947	(25)	...	(4)	917	(19)	Tachetée rouge
Zuchtstiere											Taureaux d'élevage
Milchrassen											Races laitières
Braunvieh	2 936	(50)	2 660	(52)	2 716	(46)	-	-	-	-	Brune
Fleckvieh	2 986	(252)	3 027	(231)	2 754	(68)	-	-	-	-	Tachetée rouge
Holstein	2 834	(39)	2 940	(35)	2 861	(29)	-	-	-	-	Holstein
Fleischrassen											Races à viande
Angus	5 098	(50)	4 816	(50)	4 422	(18)	-	-	-	-	Angus
Limousin	4 944	(71)	5 513	(53)	5 104	(26)	-	-	-	-	Limousin
Simmental Mast	4 540	(10)	4 530	(10)	...	(3)	-	-	-	-	Simmental d'engraissement

Organisatoren von Zucht- und Nutztviehauktionen

Organisateurs de mises de bétail

6.2 An überwachten Schlachtviehmärkten realisierte Preise Prix réalisés sur des marchés surveillés

Franken pro kg LG, MwSt inbegriffen

Francs par kg PV, TVA incluse

Jahr	Monat	CHTAX	Jeune bétail JB		Muni MT		Génisses RG		Jungkühe RV		Vaches VK	
			CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux	CHF/kg	Anz. Tiere	CHF/kg	Nombre d'animaux
2012	August	C	6.74	28	4.93	19	5.20	5	...	1	...	2
		H	6.60	84	4.71	10	4.84	32	...	75	3.43	14
		T	6.58	504	4.22	20	4.34	172	3.35	57	3.04	501
		A	5.10	47	4.02	12	3.70	33	2.81	2	2.60	342
	September	X	4.24	13	3.33	3	3.11	13	2.55	2	2.03	521
		C	6.60	26	5.30	13	5.21	7	...	1	3.59	4
		H	6.70	79	4.74	15	4.98	18	...	95	3.47	23
		T	6.53	589	4.50	47	4.48	210	3.39	73	3.00	631
	Oktober	A	5.16	44	3.92	9	3.69	44	2.73	2	2.58	423
		X	4.30	13	3.57	6	3.29	8	...	7	2.13	637
		C	6.55	39	5.13	5	5.16	5	...	2	3.56	4
		H	6.57	87	5.13	15	4.98	28	3.97	168	3.30	31
		T	6.47	535	4.59	62	4.44	269	3.24	76	2.87	875
		A	5.16	30	4.11	14	3.58	59	2.53	76	2.37	630
		X	4.29	15	3.69	12	3.01	23	...	76	1.89	813

Proviande und Freiburgische Viehverwertungsgenossenschaft

Proviande et Coopérative fribourgeoise pour l'écoulement du bétail

6.3 Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh Prix réalisés du bétail bovin de boucherie

Preise in CHF pro kg Schlachtgewicht franko Schlachthof, MwSt inbegriffen
Prix en CHF par kg poids mort franco abattoir, TVA incluse

Kategorie	Jahresmittel, Monate ¹ ~ Moyenne annuelle, mois ¹						Catégorie
	2010	2011	2012 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Qualitätsmanagement Schweizer Fleisch (QM)							Assurance Qualité Viande Suisse (AQ)
Muni MT T3	8.15	8.29	8.56	8.78	8.80	8.84	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.11	8.04	8.53	8.82	8.84	8.87	Génisses RG T3
Ochsen OB T3	8.14	8.27	8.55	8.77	8.81	8.84	Ochsen OB T3
Rinder/Jungkühe RV T3	6.89	6.72	6.95	6.83	6.70	6.66	Génisses/jeunes vaches T3
Kühe VK T3	6.35	6.24	6.40	6.24	6.01	6.00	Vaches VK T3
Kühe VK A3	5.58	5.43	5.55	5.41	5.17	5.16	Vaches VK A3
Kälber KV T3	13.47	13.58	12.92	14.09	14.86	15.43	Veaux KV T3
Jungvieh JB T3 ²	6.20	6.24	6.80	6.65	6.76	6.74	Jeune bétail JB T3 ²
Label Coop Naturafarm							Label Coop Naturafarm
Kälber KV T3	15.46	15.58	14.92	16.00	16.83	17.36	Veaux KV T3
Label IP-Suisse							Label PI-Suisse
Muni MT T3	8.75	8.86	9.12	9.38	9.41	9.42	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.61	8.63	9.18	9.45	9.54	9.54	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.57	6.48	6.68	6.53	6.23	6.30	Vaches VK T3
Kälber KV T3	14.11	14.34	13.59	14.81	15.69	16.24	Veaux KV T3
Label TerraSuisse							Label TerraSuisse
Muni MT T3	8.78	8.88	9.19	9.42	9.45	9.45	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.68	8.66	9.20	9.45	9.55	9.55	Génisses RG T3
Kühe VK T3	6.63	6.46	6.67	6.47	6.20	6.20	Vaches VK T3
Label Bio Suisse							Label Bio Suisse
Muni MT T3	8.59	8.74	8.81	9.15	9.00	9.02	Taureaux MT T3
Rinder RG T3	8.58	8.63	8.84	9.15	9.00	9.00	Génisses RG T3
Kühe VK T3	7.04	7.04	7.29	7.10	7.00	6.82	Vaches VK T3
Label Natura Beef							Label Natura Beef
Natura Beef T3	10.24	10.55	10.69	11.00	11.00	11.02	Natura Beef T3

¹ Monatspreise berechnet anhand der in den Schlachthöfen erhobenen Wochenpreise (gewichtet nach Arbeitstagen)
² Tiere zur Weitermast, CHF/kg LG

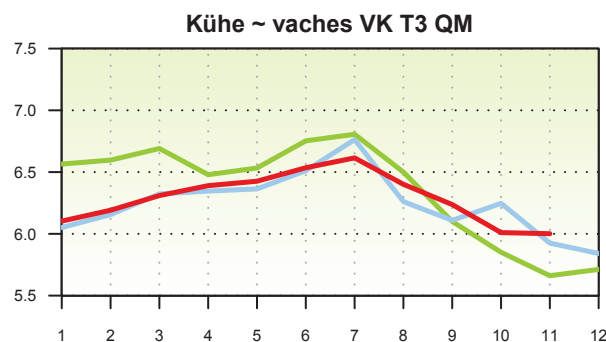
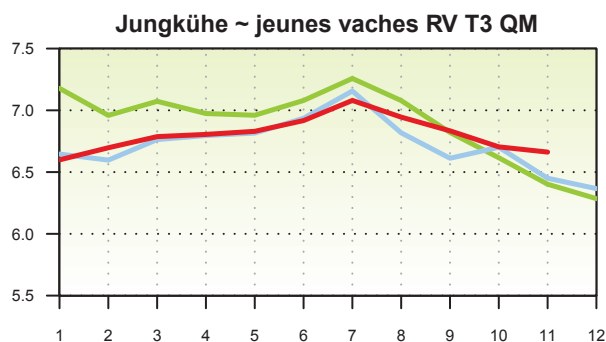
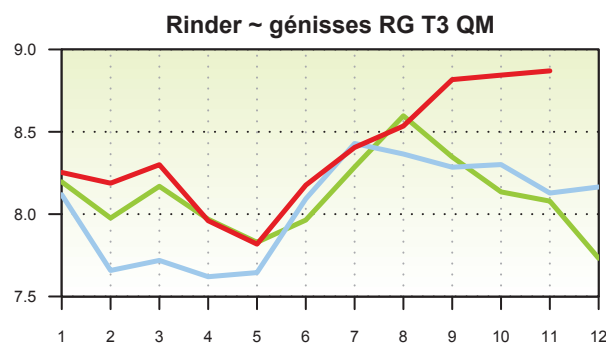
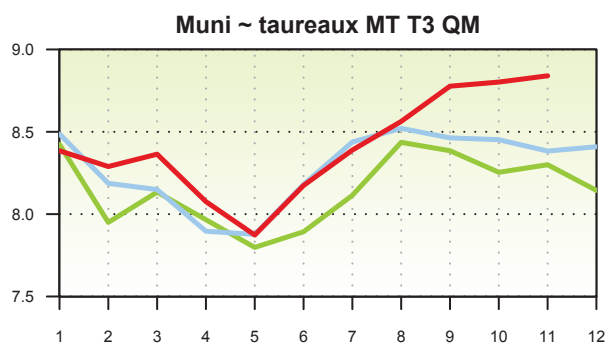
¹ Prix mensuels calculés sur la base des prix hebdomadaires réalisés dans les abattoirs (pondérés en fonction des jours de travail)
² Bêtes d'engraissement, CHF/kg PV

Berechnet nach Angaben der Proviande

Calculé à partir des indications de la Proviande

Realisierte Schlachtviehpreise für Rindvieh nach Jahr und Monat in CHF/kg SG Prix réalisés pour grand bétail de boucherie par an et mois en CHF/kg PM

2012 2011 2010



6.4 Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

CHF pro kg LG, MwSt inbegriffen
CHF par kg PV, TVA incluse

Kategorie ~ Bourse	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie ~ Bourse
	2010	2011	2012 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Tränker AA Stierkalb ¹							Veau d'engrais AA, mâle ¹
Wattwil	8.90	8.44	10.50	10.00	9.83	8.82	Wattwil
Thun	9.26	8.82	10.76	10.15	9.76	8.52	Thun
Tränker AA Kuhkalb ¹							Veau d'engrais AA femelle ¹
Wattwil	6.84	6.45	8.50	7.75	7.50	6.82	Wattwil
Thun	7.14	6.69	9.15	8.55	8.16	6.78	Thun
Tränker A ¹							Veau d'engrais A ¹
Wattwil	3.74	3.88	6.00	5.25	4.83	3.82	Wattwil
Thun	4.38	3.98	6.55	5.70	5.13	3.64	Thun
Tränker B ¹							Veau d'engrais B ¹
Wattwil	3.24	3.38	5.50	4.75	4.33	3.32	Wattwil
Thun	3.38	2.97	5.55	4.70	4.13	2.64	Thun
Tränker C ¹							Veau d'engrais C ¹
Thun	2.88	2.16	4.55	3.70	3.13	1.64	Thun
Moudon	3.77	3.20	5.75	4.90	3.10	2.15	Moudon
Labeltränker Stierkalb ²							Veau d'engrais sous label mâle ²
Bio-Weide-Beef	10.05	9.79	11.77	11.45	11.22	9.95	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	9.83	9.10	10.61	10.88	10.50	9.59	Race à viande bio
SwissPrimBeef	10.16	9.87	11.45	11.35	11.17	9.63	SwissPrimBeef
Labeltränker Kuhkalb ²							Veau d'engrais sous label femelle ²
Bio-Weide-Beef	8.02	7.65	9.40	9.15	9.02	7.95	Boeuf des prairies bio
Mastrasse Bio	7.83	7.10	8.61	8.88	8.50	7.48	Race à viande bio
SwissPrimBeef	8.00	7.74	9.15	9.05	9.09	7.87	SwissPrimBeef

¹ Börsenpreise ab Markt

² Preise gemäss Angaben der Labelinhaber, ab Stall

¹ Prix de bourse sur le marché

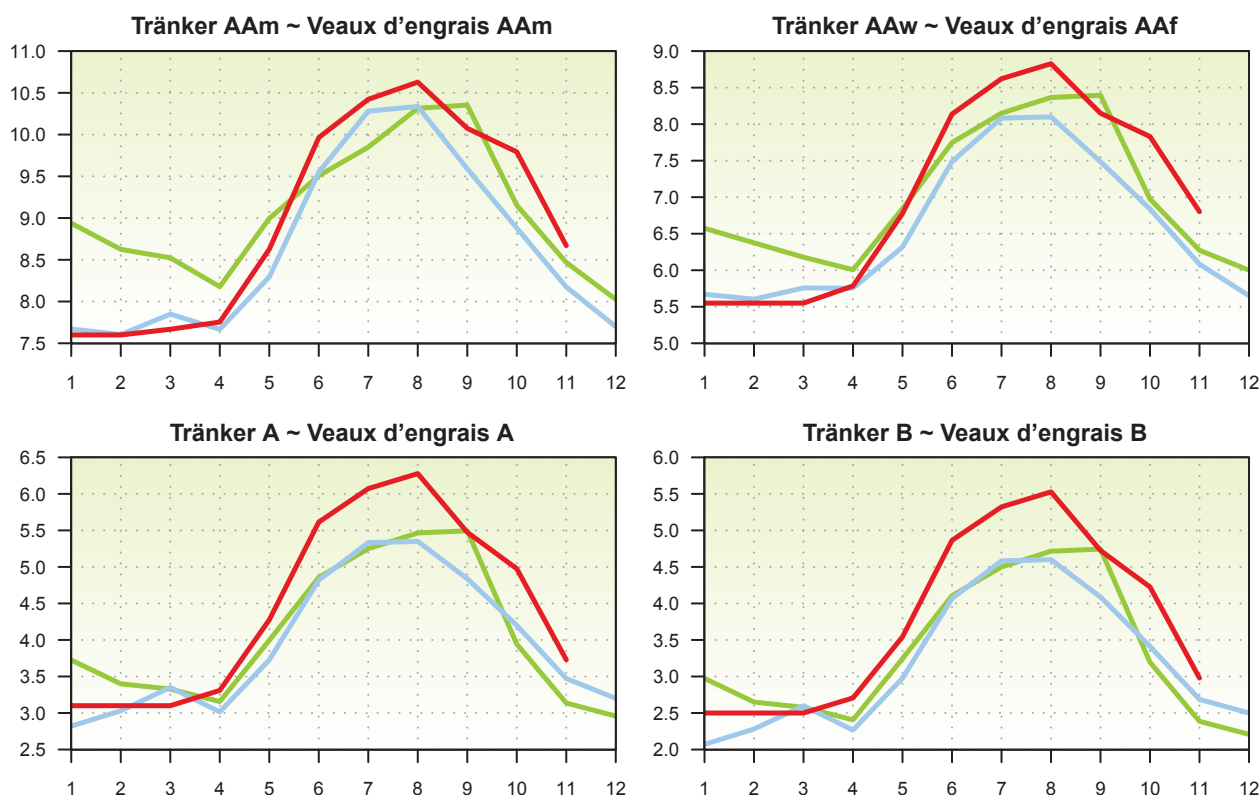
² Prix selon les détenteurs de labels, départ ferme

SBV Statistik

USP Statistique

Preise für Tränkekälber Prix pour des veaux d'engrais

2012 2011 2010



6.5 Preise für Jäger und Schlachtschweine Prix des goretts et des porcs de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis ¹ Base du prix ¹	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2010	2011	2012 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Jäger, CHF/kg LG								Goretts, CHF/kg PV
SGD-A 20 kg QM ²	A	5.22	4.78	3.99	4.22	4.67	5.21	SSP-A 20 kg AQ ²
SGD-A 20 kg Bio ³	A	10.90	10.93	10.60	10.60	10.20	10.20	SSP-A Bio ³
Schlachtschweine, CHF/kg SG								Porcs de boucherie, CHF/kg PM
QM ⁵	B	4.02	3.82	3.61	3.57	3.63	3.76	AQ ⁵
QM ⁴	A	3.80	3.60	3.38	3.35	3.40	3.54	AQ ⁴
Coop NaturaFarm ⁴	A	4.30	4.10	3.88	3.85	3.90	4.03	Coop NaturaFarm ⁴
IP-Suisse ⁴	A	4.11	3.88	3.68	3.65	3.70	3.84	PI-Suisse ⁴
SwissPrimPorc ³	B	4.98	4.78	4.58	4.53	4.58	4.69	SwissPrimPorc ³
Fidelio ³	B	7.30	7.37	7.20	7.20	7.10	7.10	Fidelio ³
Bio ⁴	A	7.30	7.37	7.20	7.15	7.00	7.00	Bio ⁴
Abgehende Zuchtschweine, CHF/kg SG								Truies de réforme, CHF/kg PM
Konventionell ⁵	A	1.78	1.46	1.70	1.70	1.70	1.70	Conventionnelles ⁵
Bio ³	B	2.81	2.75	2.90	2.90	2.90	2.90	Bio ³

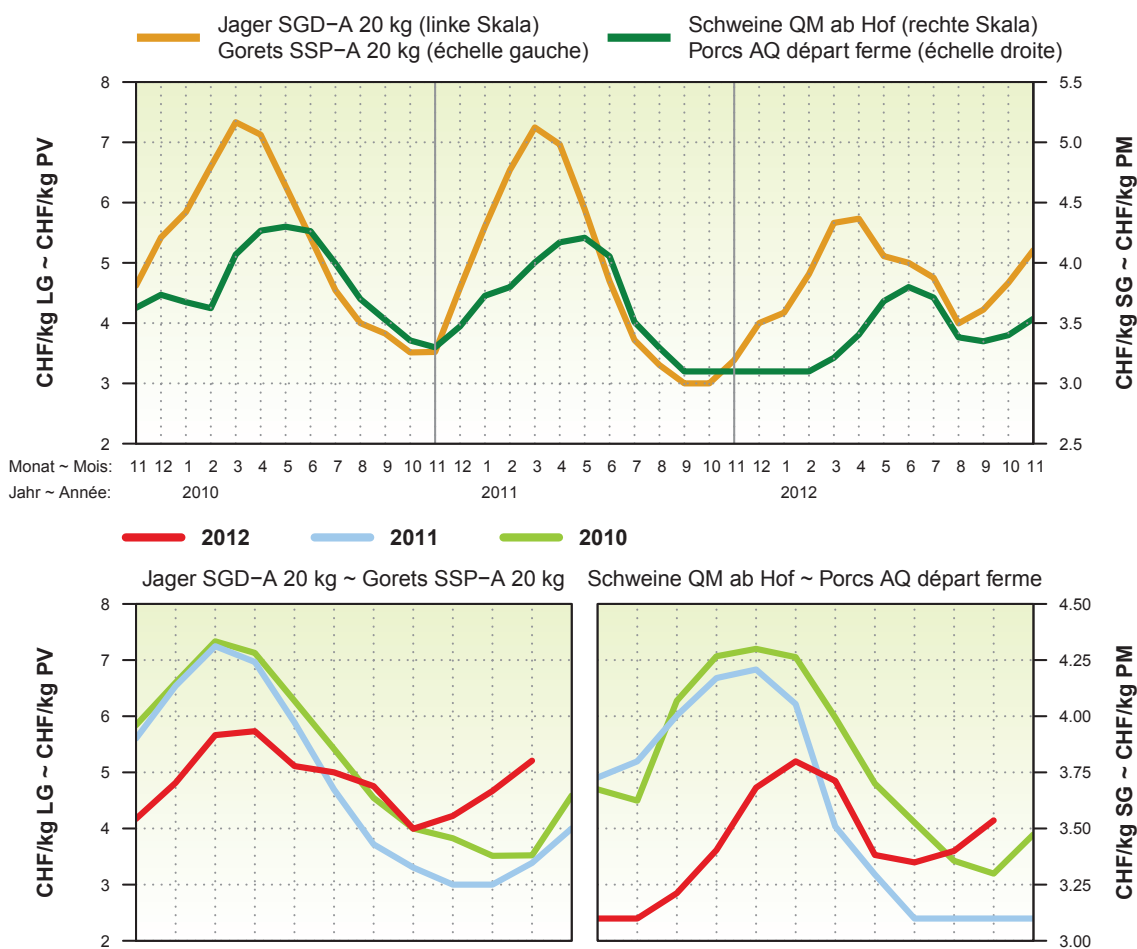
¹ Preisbasis: A) Preis ab Stall, B) Preis franko Schlachthof
² Gesamtschweizerische Ferkelbörse
³ Nach Angabe des Labelinhabers
⁴ Realisierte Preise Proviande
⁵ Schlachthofumfrage SBV

¹ Base du prix : A) prix départ ferme, B) prix franco abattoir
² Bourse suisse de porcelets
³ Selon indication du détenteur du label
⁴ Prix réalisés de la Proviande
⁵ Enquête de l'USP auprès des abattoirs

SBV Statistik

USP Statistique

Preisentwicklung von Jägern und Schweinen Evolution des prix des goretts et des porcs



6.6 Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Kategorie	Preisbasis ¹ Base du prix ¹	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Catégorie
		2010	2011	2012 August août	September septembre	Oktober octobre	November novembre	
Weidelämmer, CHF/kg LG								Agneaux de pâturage, CHF/kg PV
QM ² , T3	B	4.24	4.45	4.75	4.82	4.57	4.62	AQ ² , T3
Lämmer, Fr./kg SG								Agneaux, fr/kg PM
QM ² , T3	B	9.73	10.70	10.95	11.55	11.04	11.32	AQ ² , T3
IP-Suisse	A	10.23	11.20	11.45	12.15	11.54	11.82	PI-Suisse
Bio, T3	A	11.67	12.91	13.10	13.48	12.71	12.83	Bio, T3
SwissPrimLamb	A	12.22	13.20	13.45	14.05	13.54	13.77	SwissPrimLamb
Schafe, Fr./kg SG								Moutons, fr/kg PM
SM 2, QM ² , T3	B	6.67	7.21	7.85	7.85	7.85	7.99	SM 2, AQ ² , T3
SM 4-8, QM ² , T3	B	4.43	4.20	4.60	4.60	4.60	4.74	SM 4-8, AQ ² , T3

¹ A) franko Schlachthof; B) auf dem Markt
² Wochenpreise Proviande

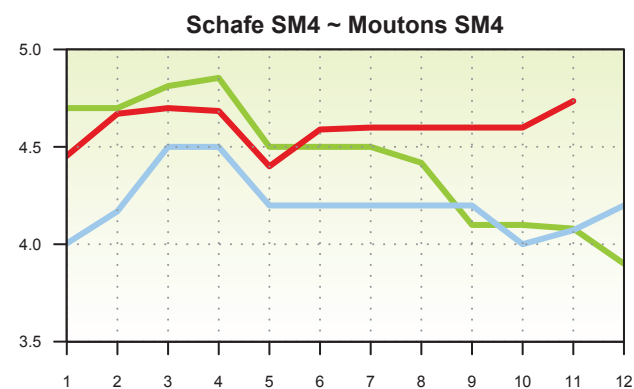
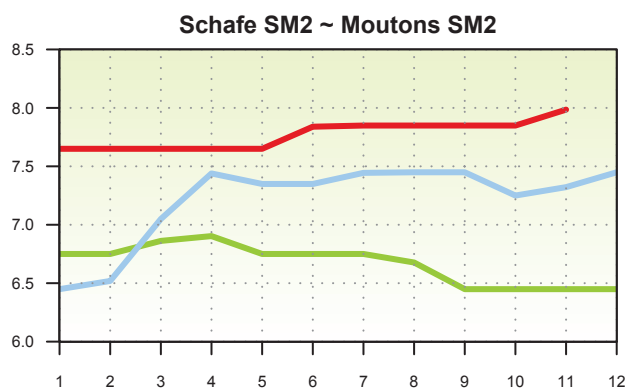
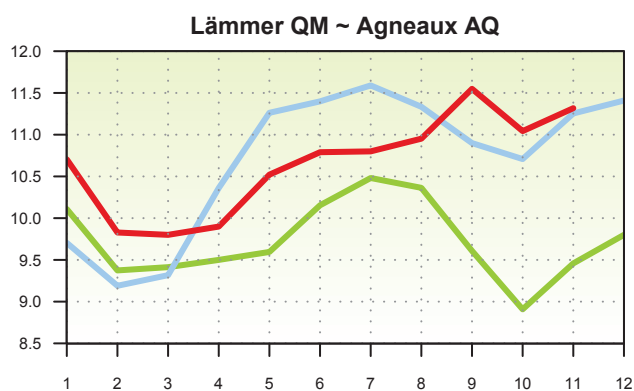
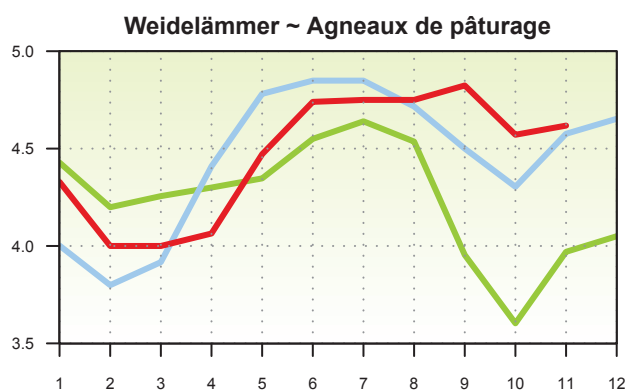
¹ A) franco abattoir; B) sur le marché
² Prix hebdomadaires Proviande

SBV Statistik

USP Statistique

Preise für Lämmer und Schafe Prix pour agneaux et moutons

2012 2011 2010



6.7 Produzentenmilchpreis Prix du lait à la production

In CHF pro 100 kg, MwSt inbegriffen ~ En CHF par 100 kg, TVA incluse

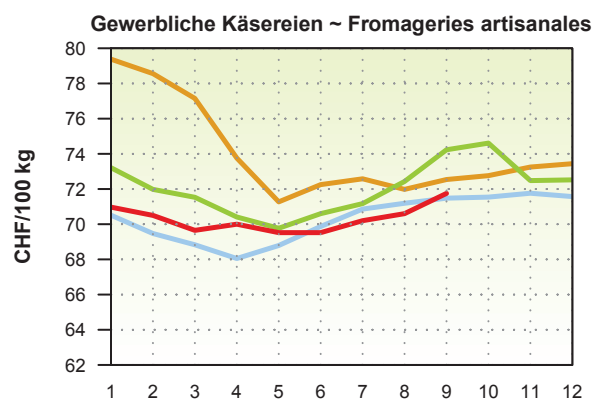
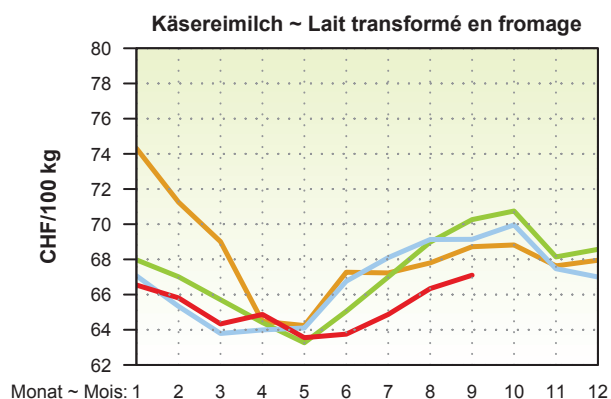
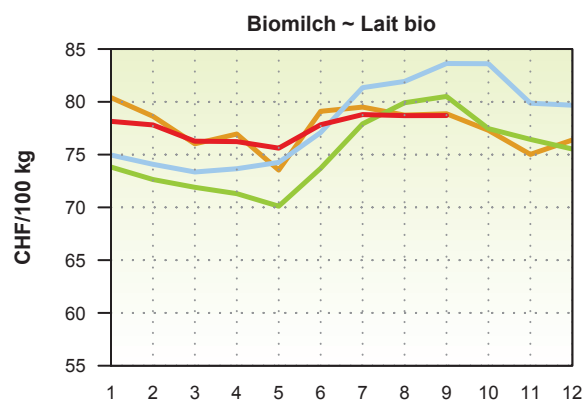
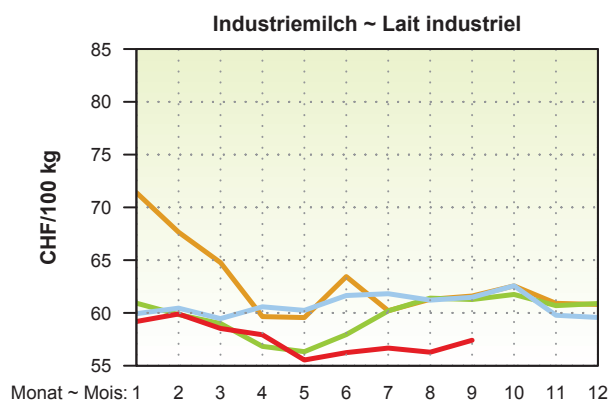
Jahre ~ Année Milchart	Monate ~ mois												Type du lait	
	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez		
2009														2009
Verkehrsmilch	72.77	69.29	66.54	62.03	61.44	64.98	62.63	63.27	63.92	64.54	63.03	62.82	Lait commercialisé	
Industriemilch	71.38	67.65	64.77	59.65	59.56	63.44	60.21	61.29	61.60	62.56	60.91	60.80	Lait d'usine	
verkäste Milch	74.30	71.25	69.01	64.48	64.24	67.27	67.23	67.80	68.72	68.82	67.63	67.95	Transf. en fromage	
Milch gewerbl.													Fromageries	
Käsereien	79.38	78.56	77.15	73.76	71.27	72.25	72.58	71.98	72.54	72.76	73.25	73.44	artisanales	
Biomilch	80.40	78.63	76.02	76.95	73.53	79.10	79.50	78.74	78.87	77.30	75.02	76.38	Lait bio	
2010													2010	
Verkehrsmilch	62.99	61.91	61.00	59.04	58.46	60.32	62.52	63.84	64.04	64.39	63.08	63.15	Lait commercialisé	
Industriemilch	60.92	59.84	59.00	56.83	56.33	57.95	60.19	61.40	61.27	61.75	60.69	60.89	Lait d'usine	
verkäste Milch	67.97	67.01	65.71	64.41	63.26	65.05	67.00	68.98	70.26	70.75	68.14	68.57	Transf. en fromage	
Milch gewerbl.													Fromageries	
Käsereien	73.21	71.98	71.53	70.41	69.77	70.60	71.17	72.43	74.23	74.61	72.48	72.52	artisanales	
Biomilch	73.82	72.64	71.90	71.30	70.11	73.70	77.91	79.91	80.51	77.46	76.44	75.53	Lait bio	
2011													2011	
Verkehrsmilch	61.97	62.01	61.03	61.90	61.75	63.42	63.93	63.79	64.04	64.59	62.35	61.90	Lait commercialisé	
Industriemilch	59.93	60.45	59.46	60.58	60.24	61.65	61.82	61.21	61.48	62.57	59.78	59.57	Lait d'usine	
verkäste Milch	67.06	65.33	63.79	63.99	64.10	66.76	68.10	69.13	69.14	69.96	67.47	67.00	Transf. en fromage	
Milch gewerbl.													Fromageries	
Käsereien	70.51	69.47	68.83	68.05	68.79	69.87	70.86	71.19	71.48	71.54	71.76	71.57	artisanales	
Biomilch	74.96	74.08	73.35	73.66	74.26	77.09	81.34	81.93	83.63	83.61	79.87	79.68	Lait bio	
2012													2012	
Verkehrsmilch	61.56	61.93	60.53	60.12	58.11	58.87	59.60	59.60	60.61				Lait commercialisé	
Industriemilch	59.19	59.90	58.53	57.93	55.54	56.24	56.67	56.28	57.41				Lait d'usine	
verkäste Milch	66.54	65.81	64.33	64.87	63.55	63.75	64.87	66.34	67.10				Transf. en fromage	
Milch gewerbl.													Fromageries	
Käsereien	70.97	70.50	69.65	70.00	69.52	69.52	70.20	70.60	71.75				artisanales	
Biomilch	78.15	77.81	76.27	76.23	75.61	77.83	78.79	78.69	78.70				Lait bio	

Sektion Marktbeobachtung des Bundesamtes für Landwirtschaft (BLW)

Section observation du marché de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG)

Produzentenmilchpreis nach Monat
Prix du lait à la production par mois

2012 2011 2010 2009



6.8 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Übersicht Indice des prix à la production des produits agricoles, vue d'ensemble

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indizes ~ Indices cumulés			2012			Groupes de produits
	Januar - Oktober		Veränderung	August	September	Oktober	
	janvier - octobre		Variation	août	septembre	octobre	
	2011	2012	%				
Landwirtschaftliche Produkte ¹	101.3	98.1	-3.1	98.8	97.8	99.0	Produits agricoles ¹
Pflanzliche Erzeugung	100.6	98.8	-1.7	98.8	98.0	99.6	Production végétale
Getreide	100.9	103.0	2.1	103.0	103.0	103.0	Céréales
Handelsgewächse	101.7	104.0	2.3	103.7	103.7	103.7	Plantes industrielles
Futterpflanzen	99.9	98.2	-1.7	91.2	91.2	91.2	Plantes fourragères
Frischgemüse	101.4	97.9	-3.5	100.0	95.1	101.7	Légumes frais
Kartoffeln	100.3	97.2	-3.1	93.2	97.2	97.2	Pommes de terre
Obst	99.5	94.4	-5.0	94.4	95.1	94.9	Fruits
Früchthol	99.1	94.2	-4.9	94.2	95.3	95.0	Fruits frais
Trauben	100.0	94.8	-5.2	94.8	94.8	94.8	Raisins
Wein	100.0	99.6	-0.4	99.4	99.4	99.4	Vin
Tierische Erzeugung	101.6	97.7	-3.8	98.8	97.8	98.7	Production animale
Tiere	104.8	100.7	-3.9	103.1	100.8	102.9	Animaux
Rindvieh	97.3	97.6	0.3	96.8	100.5	102.4	Bovins
Schweine	112.1	103.3	-7.8	109.0	100.0	103.1	Porcs
Schafe	108.4	109.1	0.6	111.2	119.1	114.3	Ovins
Geflügel	99.2	99.2	-0.1	98.6	101.1	101.1	Volaille
Tierische Erzeugnisse	99.0	95.3	-3.7	95.3	95.3	95.3	Produits animaux
Rohmilch ²	98.9	...	...	94.9	...	...	Lait cru ²
Eier	100.4	99.8	-0.6	99.8	99.8	99.8	Oeufs
Sonstige tier. Erzeugnisse	99.9	104.1	4.2	104.1	104.1	104.1	Autres produits animaux

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Kumulierte Indizes ~ Indices cumulés			2012			Groupes de produits
	Januar - August		Veränderung	Juni	Juli	August	
	janvier - août		Variation	juini	juillet	août	
	2011	2012	%				
Landwirtschaftliche Produkte	101.8	98.0	-3.7	99.0	99.6	98.8	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	102.1	97.6	-4.4	99.1	100.0	98.8	Production animale
Tierische Erzeugnisse	98.3	95.3	-3.0	93.6	94.7	95.3	Produits animaux
Rohmilch	98.1	95.0	-3.2	93.1	94.3	94.9	Lait cru
Molkereimilch	99.5	94.4	-5.2	92.3	93.0	92.3	Lait de centrale
Käsereimilch	96.2	94.7	-1.6	92.9	94.5	96.7	Lait de fromagerie
Biomilch	101.0	102.4	1.4	102.9	104.2	104.1	Lait Bio

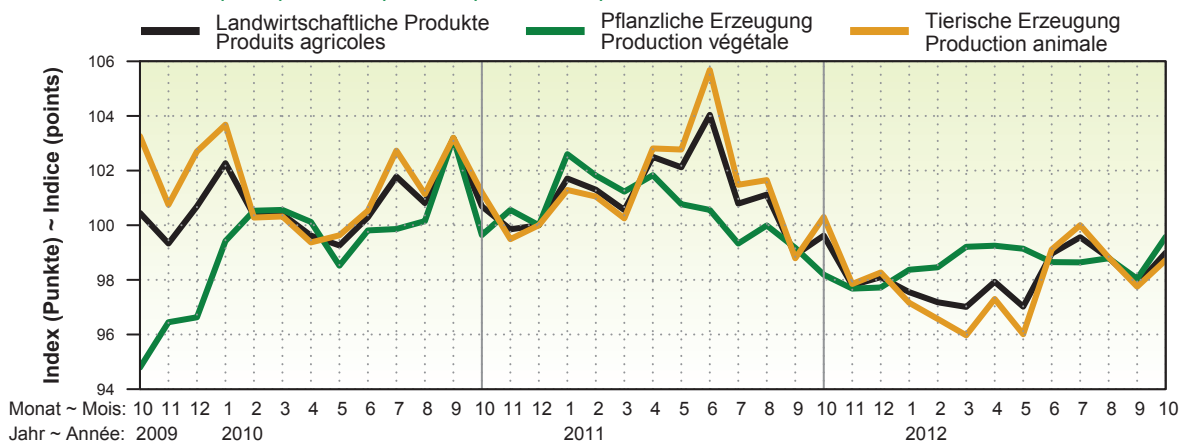
¹ Die Indizes der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

² Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.

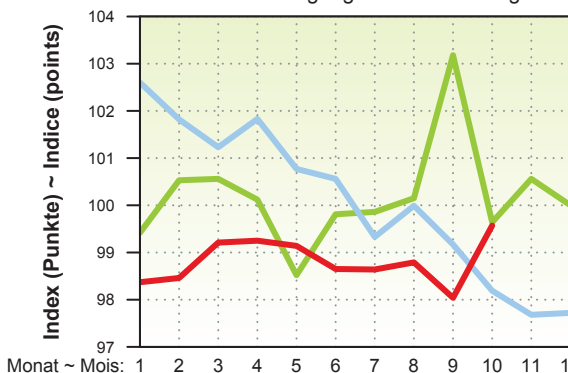
¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

² L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

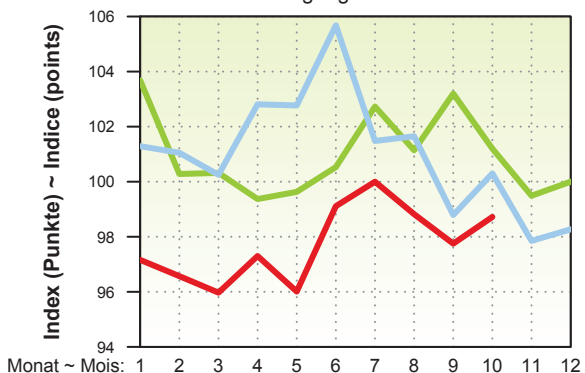
Wichtigste Produzentenpreisindizes nach Jahr und Monat
Indices principaux des prix à la production, par année et mois



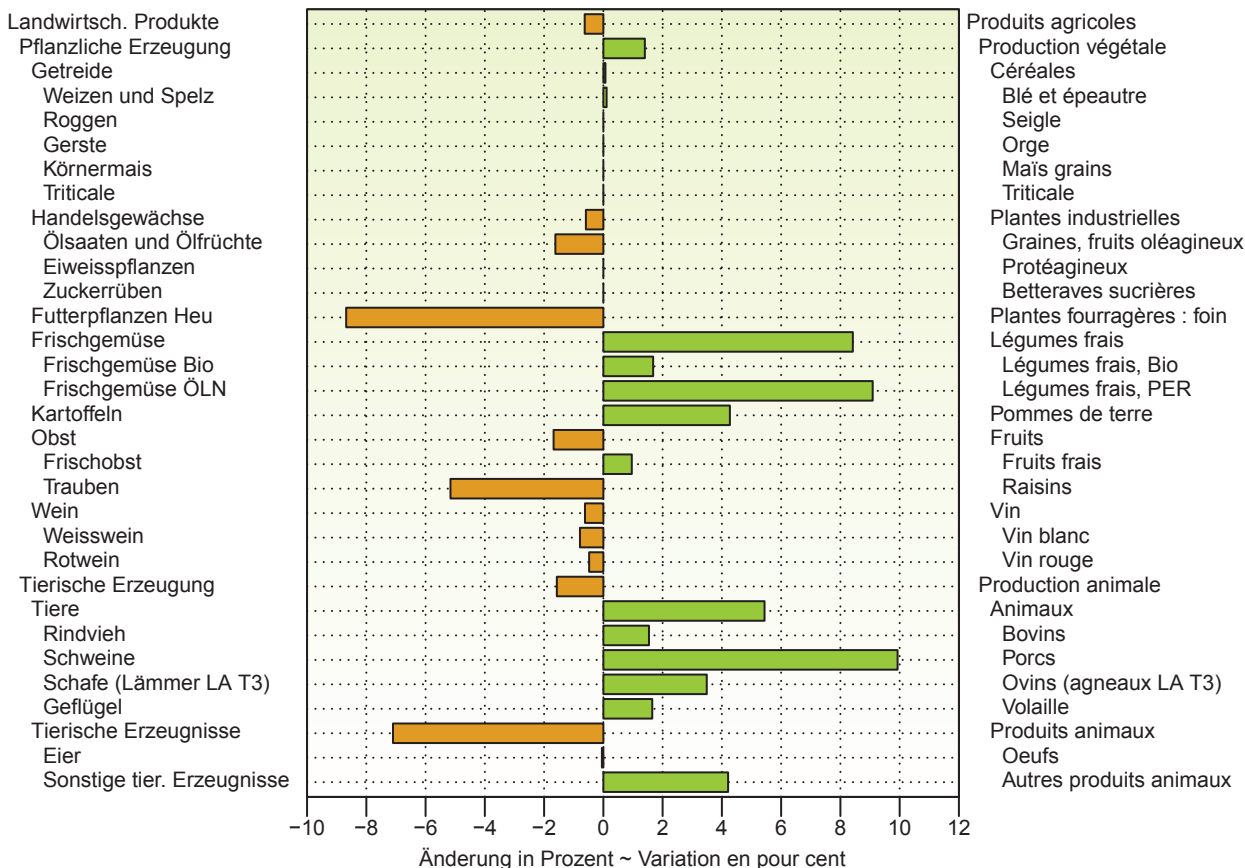
2012 2011 2010
Pflanzliche Erzeugung ~ Production végétale



Tierische Erzeugung ~ Production animale



Entwicklung über ein Jahr: Oktober 2011 bis Oktober 2012
Variation annuelle: octobre 2011 jusqu'à octobre 2012



6.9 Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2011			2012			Veränderung in % zum		Produits
		Oktober octobre	September septembre	Oktober octobre	Variation en % par rap.		Vorjahr Année préc.	Vormonat Mois préc.		
Landwirtschaftliche Produkte ¹	100.0000	99.6	97.8	99.0	-0.6	1.2		Produits agricoles ¹		
Pflanzliche Erzeugung	32.0880	98.2	98.0	99.6	1.4	1.6		Production végétale		
Getreide	5.1256	103.0	103.0	103.0	0.1	0.0		Céréales		
Weizen und Spelz	3.4953	104.4	104.5	104.5	0.1	0.0		Blé et épeautre		
Roggen	0.0708	99.4	99.4	99.4	0.0	0.0		Seigle		
Gerste	0.8361	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0		Orge		
Körnermais	0.4760	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0		Maïs grains		
Triticale	0.2474	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0		Triticale		
Handelsgewächse	3.3472	104.3	103.7	103.7	-0.6	0.0		Plantes industrielles		
Ölsaaten und Ölfrüchte	1.1353	113.0	111.2	111.2	-1.6	0.0		Graines et fruits oléagineux		
Eiweisspflanzen	0.0595	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0		Protéagineux		
Zuckerrüben	2.1525	99.8	99.8	99.8	0.0	0.0		Betteraves sucrières		
Futterpflanzen	0.8701	99.9	91.2	91.2	-8.7	0.0		Plantes fourragères		
Frischgemüse	7.6347	93.8	95.1	101.7	8.4	6.9		Légumes frais		
Frischgemüse Bio	0.6556	98.3	94.0	99.9	1.7	6.3		Légumes Bio		
Frischgemüse ÖLN	6.9791	93.4	95.2	101.9	9.1	7.0		Légumes PER		
Blumenkohl	0.1582	135.8	90.7	127.9	-5.8	41.0		Chou-fleur		
Tomaten	0.9075	87.6	92.8	92.8	5.9	0.0		Tomates		
Sonstige Frischgemüse	6.5690	93.6	95.5	102.3	9.2	7.1		Autres légumes frais		
Kopfkohl	0.2938	108.2	107.8	107.8	-0.5	0.0		Chou pommé		
Blattsalat	1.3463	88.9	85.1	114.7	29.0	34.7		Salades à feuilles		
Spinat	0.1336	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0		Epinards		
Gurken	0.2328	100.5	99.5	99.5	-1.0	0.0		Concombres		
Karotten	0.4407	80.6	96.2	96.2	19.3	0.0		Carottes		
Zwiebeln	0.3518	80.5	97.8	88.8	10.2	-9.3		Oignons		
Buschbohnen	0.1434	98.5	99.2	99.2	0.7	0.0		Haricots nains		
Erbsen	0.0456	99.9	99.9	99.9	0.0	0.0		Petits pois		
Sonstige Frischgemüse, a.n.g.	3.5809	96.2	97.5	99.7	3.7	2.3		Autres légumes frais, n.d.a.		
Champignon	0.7310	96.3	101.0	101.0	4.9	0.0		Champignons		
Zichorien/Endivien	0.6314	107.9	129.4	129.4	19.9	0.0		Chicorées/Endives		
Lauch	0.3375	100.0	92.8	91.8	-8.2	-1.1		Poireaux		
Kohlrabi	0.1093	73.7	60.7	68.2	-7.5	12.4		Chou-pomme		
Radieschen/Rettich	0.2011	101.5	97.6	97.6	-3.8	0.0		Radis/radis blanc		
Zucchini	0.1226	62.5	55.8	55.8	-10.7	0.0		Courgettes		
Sellerie	0.2637	93.1	87.1	73.8	-20.7	-15.3		Céliéri-rave		
Broccoli	0.1480	83.8	52.7	73.0	-13.0	38.5		Brocoli		
Fenchel	0.1491	95.1	84.8	106.4	11.8	25.4		Fenouil		
Krautstiel	0.0817	92.6	91.4	93.9	1.5	2.8		Côte de bette		
Chinakohl	0.1258	98.4	114.7	114.7	16.5	0.0		Chou chinois		
Nüsslisalat	0.6797	95.4	93.9	100.5	5.4	7.1		Doucette, rampon, mâche		
Kartoffeln	2.1828	93.2	97.2	97.2	4.3	0.0		Pommes de terre		
Frischkartoffeln	1.3673	91.2	95.8	95.8	5.0	0.0		Pommes de terre frais		
Kartoffeln, Veredlung	0.8155	96.4	99.5	99.5	3.2	0.0		Pommes de terre, transformation		
Obst	7.2841	96.5	95.1	94.9	-1.7	-0.2		Fruits		
Frischobst	4.2403	94.1	95.3	95.0	1.0	-0.3		Fruits frais		
Tafeläpfel	1.6946	90.7	90.9	89.7	-1.1	-1.4		Pommes de table		
Tafelbirnen	0.3599	87.4	92.0	94.2	7.8	2.4		Poires de table		
Sonstiges Frischobst	2.1858	97.8	99.2	99.2	1.5	0.0		Autres fruits frais		
Kirschen	0.2493	100.0	101.4	101.4	1.4	0.0		Cerises		
Zwetschgen	0.1277	90.3	111.9	111.9	24.0	0.0		Prunes		
Erdbeeren	0.6103	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0		Fraises		
Sonstiges Frischobst, a.n.g.	1.1985	97.0	97.0	97.0	0.0	0.0		Autres fruits frais, n.d.a.		
Aprikosen	0.2431	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0		Abricots		
Himbeeren	0.3056	103.6	103.6	103.6	0.0	0.0		Framboises		
Mostobst	0.6498	92.8	92.8	92.8	0.0	0.0		Fruits à cidre		
Trauben	3.0438	100.0	94.8	94.8	-5.2	0.0		Raisins		
Wein	5.6435	100.0	99.4	99.4	-0.6	0.0		Vin		

/.

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, detailliert Indice des prix à la production des produits agricoles, détaillé

Fortsetzung
suite

Ohne Gartenbau- und Baumschulprodukte, Dezember 2010 = 100
Sans produits de pépinières et produits horticoles, décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2011			2012			Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	Produits
		Oktober	September	Oktober	September	Oktober	Vormonat		
		Oktober	septembre	octobre	septembre	octobre	Mois préc.		
		2010	2010	2010	2010	2010	2010		
Tierische Erzeugung	67.9120	100.3	97.8	98.7	-1.6	1.0	Production animale		
Tiere	30.7341	97.6	100.8	102.9	5.4	2.1	Animaux		
Rindvieh	12.4114	100.9	100.5	102.4	1.5	1.9	Bovins		
Grossvieh	6.9107	107.7	109.9	109.1	1.3	-0.8	Gros bétail		
Kälber	5.5007	92.3	88.7	94.1	1.9	6.1	Veaux		
Schweine	14.6496	93.8	100.0	103.1	9.9	3.1	Porcs		
Schafe	0.7105	110.5	119.1	114.3	3.5	-4.0	Ovins		
Geflügel	2.9626	99.5	101.1	101.1	1.7	0.0	Volaille		
Tierische Erzeugnisse	37.1779	102.6	95.3	95.3	-7.1	0.0	Produits animaux		
Rohmilch ²	34.6802	102.7	...	...	...	...	Lait cru ²
Eier	2.3985	99.9	99.8	99.8	-0.1	0.0	Oeufs		
Sonstige tier. Erzeugnisse	0.0991	99.9	104.1	104.1	4.2	0.0	Autres produits animaux		

Produzentenpreisindex landwirtschaftlicher Erzeugnisse, Milch Indice des prix à la production des produits agricoles, lait

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produkte	Gewichtung Pondération 2010	2011		2012		Veränderung in % zum Variation en % par rap. Vorjahr Année préc.	Produits
		August	Juli	August	August		
		août	juillet	août	août		
		2010	2010	2010	2010		
Landwirtschaftliche Produkte	100.0000	101.1	99.6	98.8	-2.3	-0.8	Produits agricoles
Tierische Erzeugung	67.9120	101.7	100.0	98.8	-2.8	-1.2	Production animale
Tierische Erzeugnisse	37.1779	100.9	94.7	95.3	-5.6	0.6	Produits animaux
Rohmilch	34.6802	101.0	94.3	94.9	-6.0	0.7	Lait cru
Molkereimilch	17.0538	100.4	93.0	92.3	-8.1	-0.7	Lait de centrale
Käsereimilch	15.7969	100.7	94.5	96.7	-4.0	2.3	Lait de fromagerie
Biomilch	1.8296	108.4	104.2	104.1	-4.0	-0.1	Lait Bio

¹ Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.
² Der Index für den Rohmilchpreis wird mit einer Verzögerung von zwei Monaten publiziert. Der provisorische Index enthält eine Schätzung des Rohmilchpreises.

¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.
² L'indice du lait cru est publié avec un retard de deux mois. L'indice provisoire se base sur une estimation du prix du lait cru.

6.10 Produzentenpreise für Rohholz und Holzpreisindex Prix à la production des bois bruts et indice des prix du bois

Sortimente Regionen	2011		2012		% ¹	Assortiments Régions
	Mai - Aug	Sep - Dez	Jan - Apr	Mai - Aug		
SÄGE-RUNDHOLZ	Fr./m3	Fr./m3	Fr./m3	Fr./m3		GRUMES DE SCIAGE
Fichte						Epicéa
Fichte: L3 3 B = Langholz, 30-39, B Schweiz	117.62	113.39	108.81	108.31	-7.92	Epicéa : L3 3 B = Bois long, 30-39, B Suisse
Fichte: L3 3 C = Langholz, 30-39, C Schweiz	99.46	96.35	89.27	89.71	-9.80	Epicéa : L3 3 C = Bois long, 30-39, C Suisse
Fichte: L1 4 B = Trämel, 40-49, B Schweiz	116.10	111.81	107.79	106.88	-7.94	Epicéa : L1 4 B = Billons, 40-49, B Suisse
Jura	115.19	104.58	99.66	98.80	-14.23	Jura
Mittelland	117.61	113.48	110.42	108.06	-8.12	Plateau
Voralpen	116.96	110.45	106.80	105.53	-9.77	Préalpes
Alpen	116.95	118.01	113.28	113.64	-2.83	Alpes
Fichte: L1 2b B = Trämel, 25-29, B Schweiz	108.34	102.08	98.78	98.70	-8.90	Epicéa : L1 2b B = Billons, 25-29, B Suisse
Mittelland	109.04	101.25	98.13	98.13	-10.01	Plateau
Voralpen	112.64	104.19	97.65	97.18	-13.73	Préalpes
Alpen	107.09	102.87	102.26	97.93	-8.55	Alpes
Tanne ²						Sapin ²
Tanne: L1 4 B = Trämel, 40-49, B Schweiz	91.33	86.41	84.12	82.78	-9.36	Sapin : L1 4 B = Billons, 40-49, B Suisse
Jura	88.63	83.38	80.35	80.87	-8.76	Jura
Mittelland	94.54	90.19	85.91	85.94	-9.10	Plateau
Voralpen	95.44	90.82	89.76	85.75	-10.15	Préalpes
Tanne: L1 2b B = Trämel, 25-29, B Schweiz	89.13	83.34	80.29	80.73	-9.42	Sapin : L1 2b B = Billons, 25-29, B Suisse
Mittelland	89.86	82.95	80.41	79.86	-11.13	Plateau
Voralpen	91.72	86.29	85.10	85.31	-6.99	Préalpes
Alpen	89.67	81.16	81.41	82.48	-8.02	Alpes
Buche ³						Hêtre ³
Buche: 4 B, 40-49, B, min. 3 m Schweiz	84.50	83.12	76.44	69.61	-17.62	Hêtre : 4 B, 40-49, B, min. 3 m Suisse
Jura	79.44	84.74	81.22	71.39	-10.13	Jura
Mittelland	86.56	82.09	74.76	68.67	-20.67	Plateau
Voralpen	86.12	84.87	79.30	74.63	-13.34	Préalpes
Buche: 4 C, 40-49, C, min. 3 m Schweiz	60.11	63.05	58.58	56.87	-5.39	Hêtre : 4 C, 40-49, C, min. 3 m Suisse
Jura	58.89	59.69	57.10	55.00	-6.61	Jura
Mittelland	60.58	61.95	57.88	56.18	-7.26	Plateau
Voralpen	62.73	66.69	65.37	63.32	0.94	Préalpes
INDUSTRIEHOLZ	CHF/t	CHF/t	CHF/t	CHF/t		BOIS D'INDUSTRIE
Spanplattenholz ⁴ , Schweiz						Bois p. panneaux de particules ⁴ , suisse
Nadelholz, I. Klasse, kranlang	91.64	84.98	77.87	77.30	-15.65	Résineux, classe I, longs
Laubholz, I. Klasse, kranlang	72.49	74.49	71.38	71.54	-1.31	Feuillus, classe I, longs
Papierholz ⁵ , Schweiz						Bois à papier ⁵ , suisse
Nadel, Papierholz ⁶	181.10	176.75	173.63	173.06	-4.44	Résineux à papier ⁶
Buche, Zelluloseholz ⁷	-	-	-	-	-	Hêtre pour cellulose ⁷
Energieholz	CHF/Ster	CHF/Ster	CHF/Ster	CHF/Ster		Bois d'énergie
Spälten (Fichte/Tanne), Schweiz	66.54	67.18	68.45	65.93	-0.92	Quartiers (épicéa/sapin), suisse
Spälten (Buche), Schweiz	82.69	81.00	83.14	83.29	0.73	Quartiers (hêtre), suisse
Holzschnitzel (Nadelholz) ⁸ , Schweiz	33.42	32.16	30.91	33.09	-0.99	Plaquettes de bois (résineux) ⁸ , suisse
Holzschnitzel (Laubholz) ⁸ , Schweiz	39.74	40.30	36.04	36.66	-7.75	Plaquettes de bois (feuillus) ⁸ , suisse
Index, Sep - Dez 2000 = 100 - Indice, sept.-déc. 2000 = 100						
Rohholz	134.1	129.6	124.1	121.6	-9.3	Bois bruts
Säge-Rundholz, Nadelholz	170.5	162.8	156.7	155.5	-8.8	Grumes de sciage: résineux
Säge-Rundholz, Laubholz	74.3	74.2	69.2	64.3	-13.5	Grumes de sciage: feuillus
Industrieholz	124.2	121.3	117.5	117.1	-5.7	Bois d'industrie
Papierholz	114.0	111.2	109.3	108.9	-4.5	Bois à papier
Energieholz	131.5	130.2	126.9	128.4	-2.4	Bois d'énergie

¹ Veränderung zum Vorjahr² In Rinde³ Unter der Rinde gemessen⁴ Per t atro (= absolut trocken)⁵ Einkaufspreise der schweizerischen Papierfabriken⁶ Nadel Papier- und Zelluloseholz, lang, 1. Klasse, per t atro (= absolut trocken),

franko Werk

⁷ Buche, Zellulose, lang, 1. Klasse, per t lutro (= lufttrocken), franko Werk⁸ Grünschnitzel, franko Verbraucher, Raummeter lose geschüttete Schnitzel¹ Variation par rapport à l'année précédente² Avec écorce³ Mesuré sous l'écorce⁴ En tonne anhydre (= absolument sec.)⁵ Prix d'achat des fabricants suisse de papier⁶ Résineux à papier et pour cellulose, longs, classe I, en tonne anhydre (= absolument

sec)

⁷ Hêtre pour cellulose, long, classe I, en tonne séché à l'air, franco usine⁸ Plaquettes de bois vert, franco consommateur, stères de plaquettes versés en vrac

6.11 Raufutterpreise gemäss Angaben der Berichterstatter des SBV Prix des fourrages selon les indications des correspondants de l'USP

MwSt inbegriffen; Anzahl Meldungen in Klammern
TVA incluse; nombre d'indications entre parenthèses

Kategorie	2010	2011	2012 Juni juin	August août	Oktober octobre	Catégorie
Dürrfutter, CHF/100 kg						Fourrage sec, CHF/100 kg
Heu belüftet						Foin séché en grange
lose ab Stock	33.27 (37)	33.43 (25)	... (4)	... (3)	.. (3)	en vrac pris sur le tas
gepresst franko Empfänger	41.56 (54)	42.16 (35)	... (4)	38.40 (5)	... (4)	pressé, fco acheteur
Heu unbelüftet						Foin séché sur le champs
lose ab Stock	27.36 (24)	31.44 (18)	... (3)	... (2)	... (3)	en vrac pris sur le tas
gepresst franko Empfänger	34.81 (72)	35.19 (54)	33.50 (10)	30.57 (7)	... (4)	pressé, fco acheteur
Emd belüftet						Regain séché en grange
gepresst franko Empfänger	41.21 (30)	40.92 (32)	... (3)	... (4)	... (3)	pressé, fco acheteur
Ökoheu						Foin écologique
lose ab Stock	23.71 (20)	25.07 (18)	... (3)	... (3)	... (3)	en vrac pris sur le tas
gepresst ab Stock	29.20 (35)	28.62 (28)	... (4)	... (3)	... (4)	pressé pris sur le tas
Stroh, CHF/100 kg						Paille, CHF/100 kg
Stroh gepresst ab Hof	18.75 (73)	19.36 (55)	19.25 (8)	15.81 (16)	20.86 (7)	Paille pressée départ ferme
Stroh gepresst franko Empfänger	22.52 (98)	23.99 (79)	21.62 (8)	22.44 (18)	23.45 (11)	Paille pressée fco acheteur
Silage, CHF/Grossballen						Ensilage, CHF/balle grande
Grassilage,						Ensilage d'herbe, grandes balles,
Grossballen ab Hof	76 (102)	73 (85)	66 (15)	74 (14)	69 (8)	départ ferme
Maissilage,						Ensilage de maïs, grandes balles,
Grossballen, ab Feld	123 (57)	118 (52)	108 (7)	... (4)	104 (11)	départ champ

Berichterstattererhebung SBV Statistik

Enquête auprès des correspondants de l'USP Statistique

6.12 Einkaufspreise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsmittel Prix d'achat pour des agents de production agricole sélectionnés

Preise zur Indexberechnung anfangs Monat erhoben, ohne MwSt
Les prix sont relevés au début de chaque mois pour le calcul de l'indice, hors TVA

Erzeugnisse	Einheit Unité	2010	2011	2012 Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre	Produits
Energiestoffe ¹								Sources énergétiques ¹
Heizöl ²	CHF/hl	77.11	88.62	89.06	95.43	97.50	97.01	Mazout ²
Benzin ³	CHF/hl	94.39	102.70	105.24	111.72	115.43	114.50	Essence ³
Diesel ³	CHF/hl	101.34	113.86	112.71	121.04	123.82	123.82	Diesel ³
Düngemittel ⁴								Engrais ⁴
Ammonsalpeter								Nitrate d'ammoniaque
27 % N + Mg	CHF/100 kg N	163.05	189.88	192.59	178.86	178.86	181.39	27 % N + Mg
Harnstoff								Urée
46 % N grob gekörnt	CHF/100 kg N	145.24	154.46	157.58	158.64	158.64	160.13	46 % N granulée
Phosphatdünger								Engrais phosphaté
18 % P + Mg	CHF/100 kg P	282.98	297.54	294.85	300.27	300.27	300.27	18 % P + Mg
Kalisalz								Sel de potasse
60 % K granuliert	CHF/100 kg K	107.68	109.14	109.43	109.43	109.43	109.43	60 % K granulé
PK-Dünger 0-20-30	CHF/100 kg	73.54	73.50	71.32	73.27	73.27	73.27	Engrais PK 0-20-30
NPK-Dünger 13-13-21	CHF/100 kg	70.66	68.28	69.46	70.44	70.44	70.44	Engrais NPK 13-13-21
NPK-Dünger 20-5-8	CHF/100 kg	76.46	74.70	74.24	74.24	74.24	74.24	Engrais NPK 20-5-8

¹ Quelle: Landesindex der Konsumentenpreise (BFS)

² Preis für 9001-14000 Liter

³ Nach Abzug der Mineralölsteuerrückerstattung

⁴ Lieferbedingungen: Sackware, franko Hof, mind. 8 t

¹ Source: Indice suisse des prix à la consommation (OFS)

² Prix pour 9001-14000 litres

³ Après déduction du remboursement de l'impôt sur les carburants

⁴ Conditions de livraison: en sac, franco ferme, au moins 8 t

SBV Statistik

USP Statistique

6.13 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, detailliert Indice des prix d'achat des agents de production agricole, détaillé

Januar 2007 = 100 ~ Janvier 2007 = 100

Produktgruppen	Gewichtung Pondération	2011			2012			Veränderung in % zum		Groupes de produits
		Oktober octobre	September septembre	Oktober octobre	Variation en % par rap.					
					Vorjahr Année préc.	Vormonat Mois préc.				
Gesamtinput	100.0000	103.8	104.3	104.4	0.6	0.0			Input total	
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	77.4210	103.2	104.0	104.1	0.9	0.1			Produits consommés dans l'agricult. (consommation intermédiaire)	
Saat- und Pflanzgut	4.7513	102.8	101.3	101.3	-1.5	0.0			Semences et plants	
Energie und Schmierstoffe	6.3123	112.1	119.9	119.1	6.3	-0.6			Energie et lubrifiants	
Strom	2.6711	102.6	102.0	101.8	-0.7	-0.2			Electricité	
Heizstoffe	0.6554	136.2	150.7	148.2	8.8	-1.6			Combustibles de chauffage	
Treibstoffe	2.8402	115.7	130.3	129.4	11.8	-0.7			Carburants	
Schmierstoffe	0.1457	106.4	104.7	104.7	-1.6	0.0			Lubrifiants	
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	2.9060	125.1	125.1	125.8	0.6	0.6			Engrais et amendements	
Einnährstoffdünger	2.0342	123.1	122.4	123.4	0.2	0.8			Engrais simples	
Mehrnährstoffdünger	0.6103	130.1	132.1	132.1	1.5	0.0			Engrais composés	
Sonstige Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	0.2615	128.8	130.2	130.2	1.1	0.0			Autres engrais et amendements	
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	1.9969	96.1	94.9	94.9	-1.2	0.0			Produits phytosanitaires et anti-parasitaires	
Tierarzt und Medikamente	2.7018	98.7	98.0	97.9	-0.8	-0.1			Vétérinaire et médicaments	
Futtermittel	24.2958	96.8	98.4	99.0	2.3	0.6			Aliments pour animaux	
Einzelfuttermittel	4.6162	99.2	99.6	100.1	0.9	0.5			Aliments simples	
Mischfuttermittel	19.6796	96.2	98.1	98.8	2.6	0.7			Aliments composés	
für Kälber	1.5744	100.7	100.3	100.4	-0.3	0.1			pour veaux	
für Rinder ohne Kälber	5.3135	95.2	96.9	97.5	2.4	0.6			pour bovins autres que veaux	
für Schweine	7.2815	94.7	96.9	97.7	3.2	0.8			pour porcins	
für Geflügel	4.5263	97.7	100.0	100.8	3.2	0.8			pour volailles	
sonstige	0.9840	99.6	101.0	101.6	2.0	0.6			autres	
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	7.3379	104.9	106.0	105.9	0.9	-0.1			Entretien des machines et de l'équipement	
Instandhaltung von Bauten	3.1204	105.5	104.9	104.8	-0.6	-0.1			Entretien des bâtiments	
Sonstige Waren und Dienstleistungen	23.9987	105.0	104.3	104.0	-0.9	-0.3			Autres biens et services	
Landwirtschaftliche Dienstleistungen	10.4130	108.8	109.9	109.9	1.0	0.0			Services agricoles	
Sonstige Waren und Dienstleistungen n.a.d.	13.5857	102.1	100.0	99.5	-2.5	-0.5			Autres biens et services n.d.a.	
Wasserkosten	0.7640	114.4	114.4	114.4	0.0	0.0			Frais de l'eau	
Kleinwerkzeuge	2.6750	108.7	101.6	98.7	-9.1	-2.8			Petit outillage	
Allg. Kosten Pflanzenbau	2.2740	90.2	85.3	85.9	-4.8	0.6			Frais généraux en cult. végétale	
Allg. Kosten Tierhaltung	2.0450	98.0	96.2	96.1	-1.9	-0.1			Frais généraux en prod. animale	
Kommunikation	1.5670	103.3	103.9	103.9	0.5	0.0			Communication	
Administration, Beratungsdienstleistungen, Finanzdienstleistungen	2.3880	106.3	106.3	106.3	0.0	0.0			Administration, services de consultation, services financiers	
Berufsverbände	1.8730	100.0	102.6	102.6	2.6	0.0			Organisations professionnelles	
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	22.5790	105.8	105.4	105.4	-0.4	0.0			Investissements agricoles	
Ausrüstungsgüter	13.3686	105.2	104.7	104.7	-0.4	0.0			Biens d'équipements	
Einrichtungen und sonstige Maschinen	8.9935	107.0	105.4	105.2	-1.7	-0.2			Equipements et autres machines	
Einachsschlepper und andere einachsige Motorgeräte	0.5396	108.4	108.4	108.4	0.0	0.0			Monoaxes et autres machines à un essieu	
Maschinen und Geräte für die Bodenbearbeitung	2.3383	107.2	105.0	104.9	-2.1	-0.1			Machines et équipements pour la culture du sol	
Maschinen und Geräte für die Ernte	4.4068	104.1	102.5	102.2	-1.8	-0.2			Machines et équipements pour la récolte	
Maschinen und Einrichtungen der Innenwirtschaft	1.7088	113.7	112.4	112.1	-1.4	-0.2			Machines et équipements utilisés à l'intérieur de la ferme	
Fahrzeuge	4.3751	101.5	103.5	103.8	2.3	0.3			Véhicules	
Zugmaschinen	2.2313	97.5	103.8	103.8	6.4	0.0			Tracteurs	
Sonstige Fahrzeuge	2.1438	105.6	103.2	103.9	-1.6	0.6			Autres véhicules	
Bauten	8.0328	107.2	106.7	106.7	-0.5	0.0			Constructions	
Sonstige Investitionen	1.1776	102.8	104.5	104.5	1.7	0.0			Autres investissements	
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	29.0471	97.8	98.8	99.4	1.6	0.5			Agents de production d'origine agricole	
Restliche Produktionsmittel	69.7753	106.2	106.6	106.4	0.2	-0.1			Autres agents de production	

6.14 Einkaufspreisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel, Übersicht Indice des prix d'achat des agents de production agricole, vue d'ensemble

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

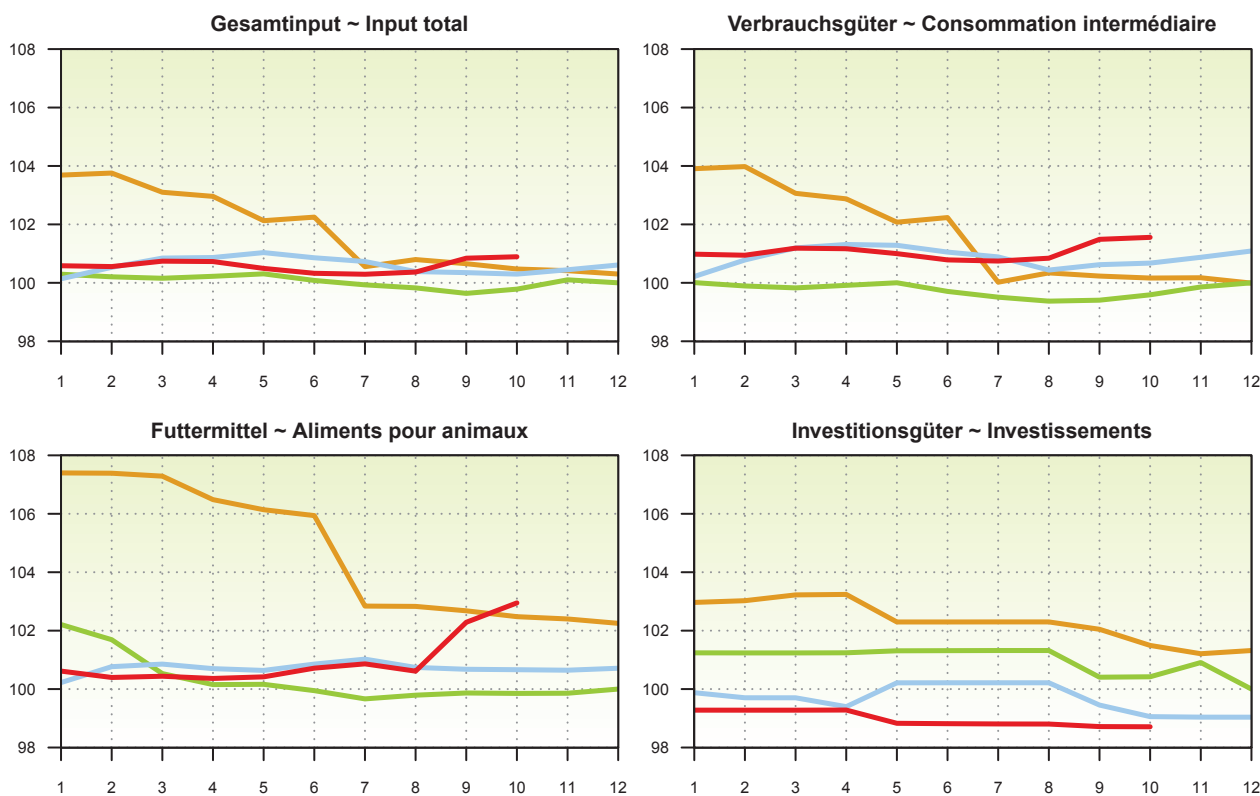
Produktgruppen	Kumulierte Indices ~ Indices cumulés			2012			Groupes de produits
	Januar - Oktober		Veränderung	August	September	Oktober	
	janvier - octobre						
	2011	2012	%				
Gesamtinput	100.6	100.6	0.0	100.4	100.8	100.9	Input total
Landwirtschaftliche Verbrauchsgüter (Vorleistungen)	100.8	101.1	0.2	100.8	101.5	101.6	Produits consommés dans l'agriculture (consom. intermédiaire)
Saat- und Pflanzgut	99.4	98.4	-1.0	98.6	97.8	97.8	Semences et plants
Energie- und Schmierstoffe	105.2	109.9	4.4	110.2	112.7	112.0	Energie et lubrifiants
Dünge- und Bodenverbesserungsmittel	102.1	102.7	0.6	101.0	101.0	101.6	Engrais et amendements
Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	97.5	96.4	-1.2	96.4	96.4	96.4	Produits phytosanitaires et anti-parasitaires
Tierarzt und Medikamente	100.5	100.1	-0.5	99.7	99.7	99.6	Vétérinaire et médicaments
Futtermittel	100.7	101.0	0.3	100.6	102.3	103.0	Aliments pour animaux
Instandhaltung von Maschinen und Geräten	100.5	100.5	0.0	100.9	100.8	100.8	Entretien des machines et de l'équipement
Instandhaltung von Bauten	100.4	99.3	-1.1	98.9	98.9	98.9	Entretien des bâtiments
Sonstige Waren und Dienstleistungen	100.4	100.0	-0.4	99.7	99.7	99.4	Autres biens et services
Landwirtschaftl. Investitionsgüter	99.8	99.0	-0.8	98.8	98.7	98.7	Investissements agricoles
Ausrüstungsgüter	98.9	97.0	-1.9	96.8	96.7	96.7	Biens d'équipements
Bauten	101.3	101.8	0.6	101.6	101.6	101.6	Constructions
Produktionsmittel landwirtschaftlicher Herkunft	100.5	100.5	0.0	100.3	101.5	102.1	Agents de production d'origine agricole
Restliche Produktionsmittel	100.6	100.6	0.0	100.4	100.6	100.5	Autres agents de production

SBV Statistik

USP Statistique

Entwicklung der wichtigsten Einkaufspreisindizes nach Jahr und Monat Evolution des indices d'achat des agents de production principaux, par année et mois

2012 2011 2010 2009



6.15 Index der Preise ausgewählter landwirtschaftlicher Produktionsfaktoren Indice des prix de facteurs choisis de la production agricole

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

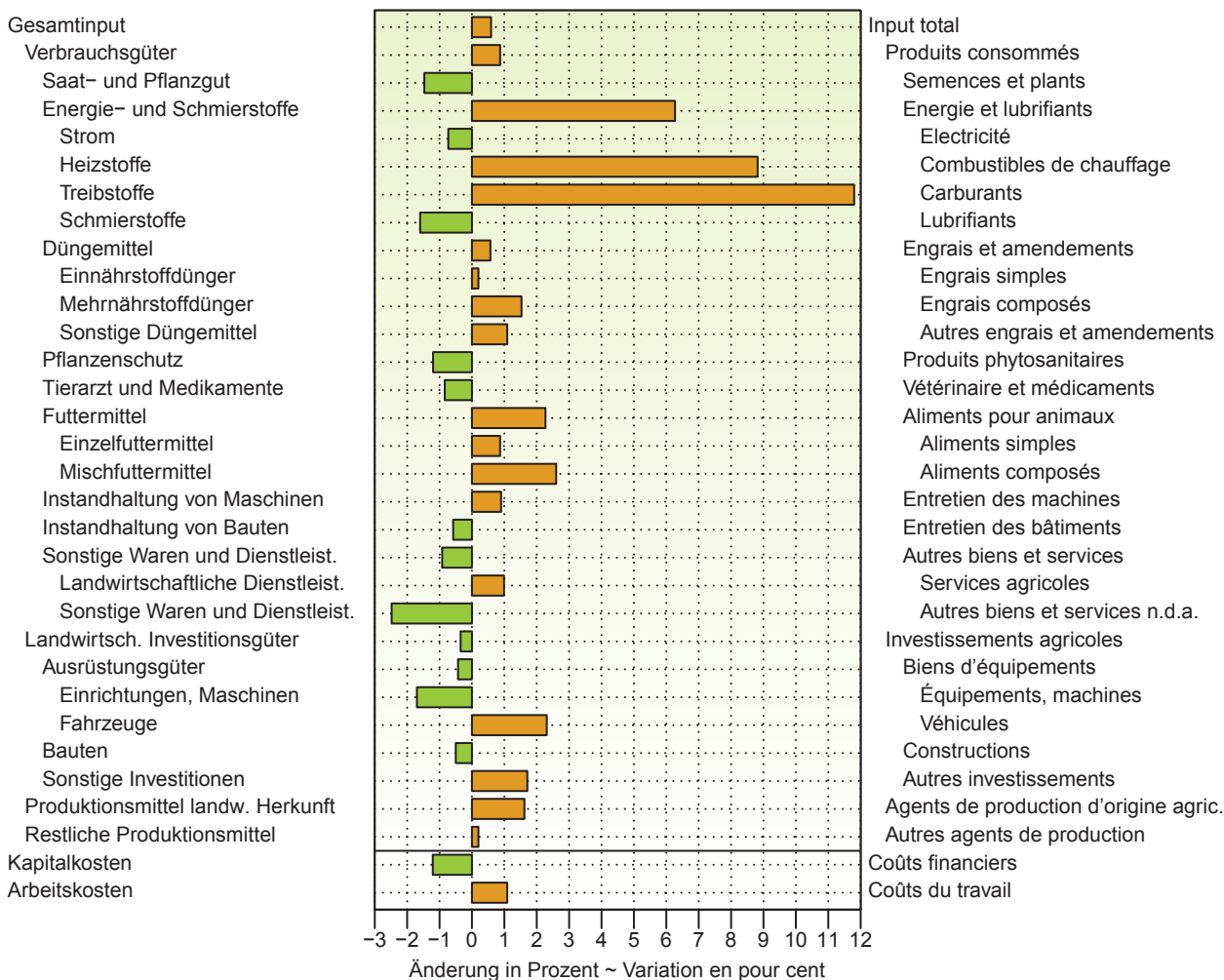
Produktgruppen	Gewicht Pondération	Kumulierte Indices			2012			Groupes de produits
		Indices cumulés		Veränderung Variation %	August	September	Oktober	
		Januar - Oktober			août	septembre	octobre	
		janvier - octobre						
2008	2011	2012						
Kapitalkosten	100.0000	99.8	97.9	-1.9	97.7	97.4	97.4	Coûts financiers
Arbeitskosten	100.0000	100.9	101.7	0.8	101.7	101.7	101.7	Coûts du travail
Lohnkosten	86.4241	100.8	101.6	0.8	101.5	101.5	101.6	Coûts salariaux
Lohnnebenkosten (Sozialkosten)	13.5759	101.7	102.8	1.1	102.8	102.8	102.8	Charges sociales

SBV Statistik

USP Statistique

Preisindex landwirtschaftlicher Produktionsmittel und -faktoren, Entwicklung über ein Jahr Indice de prix des agents et facteurs de la production agricole, variation annuelle

Oktober 2011 bis Oktober 2012 ~ octobre 2011 jusqu'à octobre 2012



6.16 Bruttomarge für Milch, die zur Kälbermast verwendet wird Marge brute pour le lait affouragé aux veaux de boucherie

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Tränker A/B mit 65 kg LG, Preis vor 3 Mt. franko Stall CHF/Tränker		Schlachtkalb KV T3, Erlös bei 212 kg LG bzw. 123 kg SG, ab Stall CHF/Schlachtkalb		Bruttomarge pro Schlachtkalb, CHF/Schlachtkalb Marge brute par veau de boucherie, CHF/veau de boucherie				Bruttomarge pro kg Milch, Rappen/kg Milch Marge brute par kg de lait, centimes/ kg de lait			
	Veaux d'engrais A/B 65 kg poids vif. Prix d'il y a 3 mois franco ferme CHF/ veau		Veau de boucherie KV T3. Produit pour 212 kg PV resp. 123 kg PM départ ferme CHF/ veau		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 75 % 75 % Part de lait entier		Vollmilchanteil 50 % 50 % Part de lait entier	
	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Januar	246	255	1 729	1 649	1 290	1 201	1 038	945	106	98	130	118
Februar	200	211	1 631	1 610	1 240	1 207	988	951	102	99	124	119
März	193	197	1 632	1 645	1 248	1 256	996	999	102	103	125	125
April	180	191	1 543	1 494	1 172	1 112	920	855	96	91	115	107
Mai	183	189	1 523	1 493	1 149	1 113	896	857	94	91	112	107
Juni	202	188	1 523	1 569	1 129	1 190	877	933	93	98	110	117
Juli	184	200	1 532	1 537	1 156	1 145	903	888	95	94	113	111
August	236	273	1 549	1 559	1 120	1 092	865	835	92	89	108	104
September	305	352	1 668	1 703	1 168	1 157	911	901	96	95	114	113
Oktober	330	373	1 735	1 797	1 209	1 231	952	975	99	101	119	122
November	335		1 804		1 274		1 017		104		127	
Dezember	301		1 820		1 324		1 067		109		133	
J-Mittel Moyenne	241		1 641		1 207		953		99		119	

Die vorliegende Bruttomarge pro Kalb entspricht dem Erlös des Schlachtkalbes ab Stall abzüglich:

- der Kosten für den Tränker A/B inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
- 3 % Tränkerverluste infolge Krankheit/Unfall
- der Kosten für das Milchpulver (50 bzw. 105 kg/Kalb)

Die Bruttomarge pro kg verfütterte Milch wird unter der Annahme einer mittleren Futterverwertung von 1.6 kg Trockensubstanz pro kg Lebendgewichtszunahme berechnet. Dies ergibt eine Milchmenge von 1'220 (75 % Vollmilch) bzw. 800 kg (50 % Vollmilch).

Die Regiekosten (Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Je 100 CHF Regiekosten pro Schlachtkalb ergeben sich zusätzliche Kosten von 8.2 bzw. 12.5 Rappen/kg Milch (Variante 1'220 bzw. 800 kg Milch). Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof (z.B. für Kälber mit rotem Fleisch).

La présente marge brute par veau correspond au produit du veau de boucherie départ ferme, moins :

- les frais pour le veau d'engrais A/B incluant un forfait pour le transport et l'intermédiaire
- 3 % de pertes avec veau d'engrais, par suite de maladie et accident
- les frais de poudre de lait (50 resp. 105 kg/veau)

La marge brute par kg de lait affouragé se calcule sur un taux moyen de valorisation des aliments de 1.6 kg de matière sèche par kg d'accroissement de poids vif. Cela donne une quantité de lait de 1'220 (75 % lait entier) resp. de 800 kg (50 % lait entier).

Les frais de régie (litière, eau, service sanitaire, électricité, appareil, étable, travail et intérêt du capital) ne sont pas calculés. En calculant 100 CHF de frais de régie par veau de boucherie, cela donne des frais supplémentaires évalués à 8.2 resp. 12.5 centimes/kg de lait (Variante 1'220 resp. 800 kg de lait). Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles de l'abattoir (par ex. pour les veaux à viande rouge).

SBV Statistik

USP Statistique

6.17 Bruttomarge in der Munimast Marge brute des taureaux à l'engrais

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Schlachtmuni MT H3 Erlös bei 525 kg LG bzw. 289 kg SG ab Stall CHF/Mastmuni		Tränker AA männlich mit 65 kg LG, Preis vor 12 Monaten franko Stall CHF/Tränker		2013	Kosten für Milchpulver, Krafffutter und Mineralstoffe CHF/Schlachtmuni		Tränkerkosten in % des Erlöses für den Schlachtmuni Prozent		Bruttomarge CHF/Schlachtmuni		Differenz der Bruttomarge zum Vorjahr CHF/Schlachtmuni
	2011	2012	2011	2012		2011	2012	2011	2012	2011	2012	
Jan	2 488	2 461	632	547	537	602	604	25	22	1 255	1 311	56
Feb	2 400	2 431	608	539	531	598	604	25	22	1 195	1 287	93
Mrz	2 391	2 456	602	559	530	598	604	25	23	1 190	1 293	103
Apr	2 316	2 368	586	553	539	599	604	25	23	1 131	1 211	80
Mai	2 311	2 313	647	597	605	599	604	28	26	1 064	1 112	48
Jun	2 400	2 398	689	686	701	600	604	29	29	1 111	1 108	-3
Jul	2 472	2 461	710	730	726	600	604	29	30	1 161	1 126	-35
Aug	2 497	2 510	729	734	732	601	604	29	29	1 166	1 172	6
Sep	2 481	2 580	725	674	700	602	604	29	26	1 154	1 302	148
Okt	2 477	2 583	651	627	683	602	606	26	24	1 224	1 351	127
Nov	2 457		601	578		603		24		1 253		
Dez	2 465		570	546		604		23		1 291		
J-Mittel Moyenne	2 430		646	614		601		27		1 183		

Die vorliegende Bruttomarge pro Mastmuni entspricht dem Erlös des Mastmuni MT H3 ab Stall abzüglich:

- der Kosten für den Tränker AA männlich inkl. einer Pauschale für Transport und Vermittlung
- 5 % Tierverlusten infolge Krankheit und Unfall
- der Kosten für das Milchpulver (25 kg/Mastmuni)
- der Kosten für Krafffutter und Mineralsalz (60 kg Aufzuchtfutter, 200 kg Vormastfutter, 400 kg Ausmastfutter, 10 kg Mineralsalz, 5 kg Viehsalz)

Für die Berechnung der Futterkosten (Rabatte) wird eine jährliche Produktion von 60 Schlachtmuni angenommen. Die Regiekosten (Grundfutter, Einstreue, Wasser, Tiergesundheit, Elektrizität, Geräte, Stall, Arbeit und Kapitalzinsen) werden nicht berücksichtigt. Ebenfalls nicht berücksichtigt sind allfällige Abzüge im Schlachthof.

La marge brute présentée par taureau d'étal correspond au produit du taureau MT H3 départ ferme après déduction :

- des coûts du veau maigre AA mâle y inclus un forfait pour le transport et l'intermédiaire
- 5 % de perte d'animaux suite à des maladies et des accidents
- des coûts du poudre de lait (25 kg par taureau)
- des coûts des aliments concentrés et des compléments minéraux (60 kg d'aliment d'élevage, 200 kg d'aliment de pré-engraissement, 400 kg d'aliment de finition, 10 kg de sel minéral, 5 kg de sel pour bétail)

Pour les coûts des aliments (rabais), une production de 60 taureaux par an est supposée. Les frais de régie (fourrages de base, litière, eau, santé animale, électricité, appareils, étable, travail et frais de capital) ne sont pas considérés. Ne sont pas non plus prises en considération les déductions éventuelles à l'abattoir.

Deckungsbeitragskatalog Agridea, Preisstatistik und Berechnungen von SBV Statistik

Catalogue des marges brute de Agridea, statistique de prix et calculs de l'USP Statistique

6.18 Bruttomarge von QM-Mastschweinen Marge brute des porcs à l'engrais AQ

MwSt inbegriffen ~ TVA incluse

Monate Mois	Erlös des Schlachtschweins Rendement du porc d'engrais		Ferkelankauf ¹ Achat de porcelet ¹		Futterkosten ² Coûts des aliments ²		Direktkosten insgesamt Frais directs totaux			Bruttomarge Marge brute			
	CHF/Mastschwein	CHF/Porc d'engrais	% ³	2011	2012	2011	2012	2011	2012	% ³	2011	2012	Diff.
Jan	324	270	-16.9	102	90	118	121	220	211	-3.8	105	58	-46
Feb	331	270	-18.4	102	98	121	121	223	219	-1.8	107	50	-57
Mrz	348	279	-19.8	124	111	121	121	245	232	-5.3	103	47	-56
Apr	363	296	-18.4	145	114	121	121	267	236	-11.6	96	60	-36
Mai	366	320	-12.5	163	128	121	121	284	249	-12.3	82	71	-11
Jun	353	331	-6.3	177	145	121	121	298	267	-10.5	55	64	9
Jul	305	323	5.8	172	147	121	121	293	269	-8.3	12	54	42
Aug	287	294	2.6	151	135	121	121	272	256	-5.9	15	38	24
Sep	270	291	8.1	125	133	121	130	247	263	6.4	23	29	6
Okt	270	296	9.7	105	127	121	130	227	257	13.4	43	38	-4
Nov	270			96		121		218			52		
Dez	270			90		121		211			58		
J-Mittel ~ Moyenne	313			129		121		250			63		

¹ Inklusive der geschätzten Kosten für Transport, Händlermarge, Qualitäts- und Mengenzuschläge und mit Berücksichtigung von 2 % Ferkelverlusten
² Unter Annahme eines Brutto-FVI von 2.55 und eines jährlichen Gesamtbedarfs von 70 t.
³ Änderung in Prozent gegenüber dem Wert des Monats des Vorjahres.

¹ Y inclus les frais du transport, la marge de l'intermédiaire, les suppléments de qualité et de quantité, avec une perte de 2 % des porcelets
² Avec un indice de consommation brut de 2.55 et des besoins annuelles en aliment de 70 t.
³ Modification en pour cent relative au chiffre du mois de l'année précédente.

6.19 Preisentwicklung von Schlachtvieh und Metzgereierzeugnissen Evolution des prix du bétail de boucherie et des produits de boucheries

Verkaufswert von Schlachtvieh (Grossvieh, Kälber, Schweine), Preisentwicklung von Fleisch und -waren und Häuten, Bruttomargen von Bankvieh, Kälbern, Schweinen.

Valeur des ventes du bétail de boucherie (gros bétail, veaux, porcs), évolution des prix de la viande, de la charcuterie, des sucisses et des peaux, marge brute du bétails d'étaal, des veaux et des porcs.

Jahre Monate	Schlachtge- wicht in 100 t *	Verkaufswert - Valeur des ventes			Preisindex ¹ ~ Indice des prix ¹			Bruttomarge, Index ² ~ Marge brute, Indice ²			
		(exkl. MWSt)	(hors TVA)	(CHF 544 = 100)	Fleisch und -waren ³	Häute ⁴ (exkl. MwSt)	Total ⁵	Bankvieh	Kälber	Schweine	
Années Mois	Poids mort en 100 t *	Mio CHF * Millions de CHF *	CHF/100 kg* CHF par 100 kg *	Index Jan. 2007 (CHF 544 = 100) Index jan 2007 (CHF 544 = 100)	Viande, charcuterie et saucisses ³	Peaux ⁴ (hors TVA)	Total ⁵	Bétail d'étaal	Veaux	Porcs	
2011	Jan	338	188	556	102.1	99.6	66.7	99.2	107.1	96.8	98.1
	Feb	311	171	551	101.2	99.8	66.7	99.4	104.5	104.4	93.5
	Mrz	345	197	571	104.9	100.0	79.5	99.8	104.6	106.8	94.2
	Apr	301	174	580	106.5	99.7	79.5	99.5	106.0	100.4	91.2
	Mai	333	191	575	105.6	101.1	92.3	101.0	108.9	109.1	94.9
	Jun	302	174	575	105.7	100.9	92.3	100.8	111.1	99.9	92.4
	Jul	304	162	533	97.9	100.2	89.7	100.1	112.4	97.9	94.2
	Aug	333	170	509	93.5	99.9	89.7	99.8	107.3	100.3	96.3
	Sep	338	167	495	90.9	99.3	76.9	99.1	107.0	98.9	97.4
	Okt	334	169	507	93.1	98.8	76.9	98.6	106.0	92.1	106.1
	Nov	356	184	517	95.0	97.9	76.9	97.7	105.2	93.6	110.1
	Dez	328	172	525	96.4	98.5	76.9	98.3	108.2	90.7	117.4
	Jahr	3924	2121	541	99.3	99.6	80.3	99.4	107.4	99.3	98.8
2012	Jan	351	177	503	92.5	98.7	69.2	98.4	106.7	93.3	98.6
	Feb	315	158	502	92.3	98.8	69.2	98.5	105.8	101.7	98.8
	Mrz	349	185	529	97.2	98.5	71.8	98.2	107.1	103.1	97.6
	Apr	305	162	531	97.5	99.0	71.8	98.7	107.8	95.8	98.6
	Mai	323	174	540	99.2	99.4	92.3	99.4	110.1	107.7	99.0
	Jun	311	175	563	103.5	99.6	92.3	99.5	114.5	108.6	95.8
	Jul	298	160	538	98.9	99.2	94.9	99.1	113.0	112.1	97.9
	Aug	325	172	530	97.3	98.9	94.9	98.8	113.0	112.9	99.2
	Sep	292	155	533	97.9	98.7	94.9	98.6	113.0	106.3	101.3
	Okt	355	189	531	97.5	99.1	94.9	99.0	108.0	107.4	97.7

¹ Basis Januar 2007 = 100

² BLW Marktbeobachtung, Nettoeinnahmen abzüglich Produzentenpreis und Importvorteil, Basis Januar 2007 = 100

³ Gruppe «Fleisch und Fleischwaren» des Landesindex der Konsumentenpreise, Basis Dezember 2005 = 100

⁴ Häute- und Fellversteigerungen in Zürich, Preise für Rinderhäute 1a, umgerechnet in Index

⁵ Gewogenes Mittel (Annahme: Fleisch 99 %, Häute 1 %)

¹ Base janvier 2007 = 100

² Observation du marché de l'OFAG, recettes nettes diminuées des prix à la production et des avantages procurés par les importations, base janvier 2007 = 100

³ Rubrique « viande, charcuterie et saucisses » de l'indice des prix à la consommation, base décembre 2005 = 100

⁴ Mise aux enchères de cuirs et peaux bruts à Zurich, prix pour des peaux de bovins 1a, converti en indice

⁵ Moyenne pondérée (supposition : viande 99 %, peaux 1 %)

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Bundesamt für Statistik (BFS) und weiteren

Calculé par USP Statistique sur la base des données de Proviande, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG), de l'Office fédéral de la statistique (OFS) et d'autres sources

6.20 Schweizerischer Landesindex der Konsumentenpreise Indice suisse des prix à la consommation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen	Gewicht 2012 ¹ Pondération 2012 ¹	Kumulierte Indices			2012			Groupes de produits
		Indices cumulés			August	September	Oktober	
		Januar - Oktober			août	septembre	octobre	
		janvier - octobre			Veränderung			
		2011	2012	Variation				
				%				
Landesindex Total	100.000	100.1	99.3	-0.7	99.0	99.3	99.4	Indice total
Nahrungsmittel	9.339	98.6	97.1	-1.5	97.1	97.0	97.2	Alimentation
Alkoholfreie Getränke	0.967	100.8	100.8	0.0	101.0	99.1	100.9	Boissons non alcooliques
Alkoholische Getränke	1.121	99.9	99.8	-0.1	99.4	100.0	99.3	Boissons alcooliques
Tabakwaren	0.640	102.6	105.6	3.0	106.1	106.7	106.7	Produits du tabac
Mahlzeiten in Restau- rants und Cafés	3.267	101.4	102.3	0.9	102.5	102.5	102.6	Repas dans les restaurants et cafés
Getränke in Gaststätten und Cafés	2.187	101.4	102.0	0.6	102.1	102.3	102.3	Boissons dans les restaurants et cafés

¹ Der Index wird seit dem Jahr 2000 jährlich neu gewichtet

¹ A partir de l'année 2000, la pondération de l'indice est revue chaque année

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

6.21 Vergleich der Indexentwicklung Comparaison de l'évolution des indices

Index der Einkaufspreise für Produktionsmittel (EPI), der Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse (PPI-L) und der Konsumentenpreise für Nahrungsmittel (LIK), Dezember 2010 = 100

Indice des prix d'achat des agents de production (IPA), des prix à la production des produits agricoles (IPP-A) et des prix à la consommation des denrées alimentaires (IPC), décembre 2010 = 100

	2010 Nov	Dez	2011 jan	fév	mars	avril	mai	juin	juil	août	sep	oct
EPI ~ IPA	100.1	100.0	100.1	100.5	100.8	100.9	101.0	100.9	100.7	100.4	100.3	100.3
PPI-L ~ IPP-A ¹	99.9	100.0	101.7	101.3	100.6	102.5	102.1	104.0	100.8	101.1	98.9	99.6
LIK ~ IPC	100.5	100.0	99.0	99.1	99.3	98.6	99.2	99.6	98.7	98.2	97.2	96.7

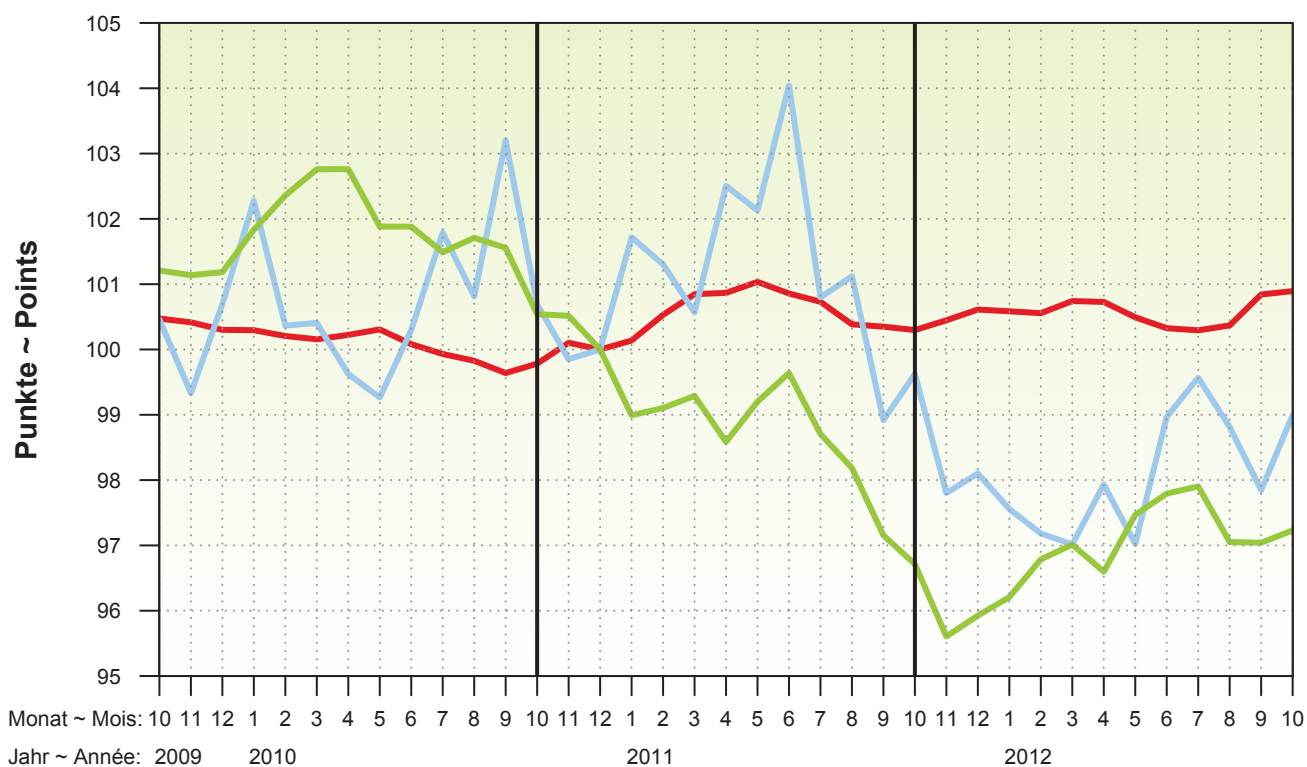
	2011 nov	déc	2012 Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt
EPI ~ IPA	100.4	100.6	100.6	100.6	100.7	100.7	100.5	100.3	100.3	100.4	100.8	100.9
PPI-L ~ IPP-A ¹	97.8	98.1	97.6	97.2	97.0	97.9	97.0	99.0	99.6	98.8	97.8	99.0
LIK ~ IPC	95.6	95.9	96.2	96.8	97.0	96.6	97.5	97.8	97.9	97.1	97.0	97.2

¹ Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch

¹ Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires

Indexentwicklung Evolution des indices

— Produktionsmittel Agents de production — Landwirtschaftliche Erzeugnisse Produits agricoles — Nahrungsmittel Denrées alimentaires



6.22 Kaufkraft landwirtschaftlicher Erzeugnisse im Verhältnis zu landw. Produktionsmitteln, Dez. 2010 = 100 Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole, déc. 2010 = 100

Verhältnis zwischen dem Produzentenpreisindex landw. Erzeugnisse und dem Einkaufspreisindex landw. Produktionsmittel, Dezember 2010 = 100. Die Indices der zwei aktuellsten Monate sind provisorisch.

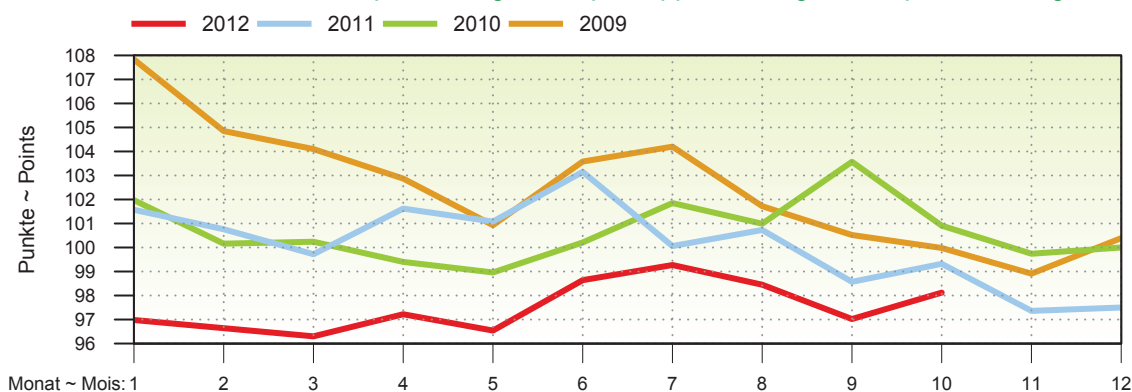
Relation entre l'indice des prix à la production des produits agricoles et l'indice des prix des agents de production agricoles, décembre 2010 = 100. Les indices des deux mois les plus actuels sont provisoires.

Jahre Années	Jan	Feb	Mrz	Apr	Mai	Jun	Jul	Aug	Sep	Okt	Nov	Dez	Jahresmittel moyenne annuelle
2008	113.0	110.9	110.4	110.1	109.1	110.4	112.8	113.5	113.4	114.7	110.5	110.6	111.6
2009	107.8	104.9	104.1	102.9	100.9	103.6	104.2	101.7	100.5	100.0	98.9	100.4	102.5
2010	102.0	100.2	100.2	99.4	99.0	100.2	101.9	101.0	103.6	100.9	99.7	100.0	100.7
2011	101.6	100.8	99.7	101.6	101.1	103.2	100.1	100.7	98.6	99.3	97.4	97.5	100.1
2012	97.0	96.6	96.3	97.2	96.5	98.6	99.3	98.5	97.0	98.1			

SBV Statistik

USP Statistique

Kaufkraft landw. Erzeugnisse im Verhältnis zu den landw. Produktionsmitteln Pouvoir d'achat des produits agricoles par rapport aux agents de production agricole



6.23 Produzenten- und Importpreisindex Indice des prix à la production et à l'importation

Dezember 2010 = 100 ~ Décembre 2010 = 100

Produktgruppen Groupes de produits	Gewicht Pondération 2010	Kumulierte Indices Indices cumulés			2012			Groupes de produits
		Januar - Oktober janvier - octobre		Veränderung Variation %	August août	September septembre	Oktober octobre	
		2011	2012					
Produzentenpreisindex Total	100.0000	99.5	98.6	-0.9	98.7	98.8	98.8	Indice des prix à la production, total
Landw. Produkte, inbegr. Gartenbau- und Baum schulprodukte	2.5839	100.3	97.7	-2.6	97.6	97.1	98.3	Produits agricoles, produits de pépinières et prod. horticoles inclus
Nahrungs- und Futtermittel	8.2953	99.7	98.8	-0.9	98.8	98.8	99.0	Produits alimentaires et aliments fourragers
Getränke	1.4010	99.9	99.4	-0.5	99.1	99.1	99.3	Boissons
Tabakwaren	0.7664	95.7	102.5	7.1	103.2	103.2	104.5	Tabacs
Forstwirtschaftliche Pro- dukte	0.1454	102.2	95.0	-7.0	92.7	92.7	92.7	Produits sylvicoles
Holzprodukte	2.6394	99.9	100.9	1.0	100.3	100.3	100.4	Produits en bois
Importpreisindex, Total	100.0000	100.5	98.0	-2.5	97.5	98.3	98.0	Indice des prix à l'im- portation, total
Landwirtschaftliche Produkte	1.9203	97.5	95.6	-2.0	95.5	95.1	94.2	Produits agricoles
Nahrungs- und Futtermittel	4.0237	101.0	99.4	-1.6	99.4	99.6	99.9	Produits alimentaires et aliments fourragers
Getränke	1.1475	99.9	98.0	-1.9	97.4	97.4	97.6	
Holzprodukte	0.3272	98.7	96.3	-2.5	95.3	95.3	95.3	Produits en bois

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

6.24 Deutsche Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Prix de bourse allemands pour des produits de la production végétale

Preise gemäss jeweiligem Devisenkurs umgerechnet in CHF/100 kg, ohne MwSt
Prix convertis en fonction des cours de devises correspondants en CHF/100 kg, hors TVA

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois						Produits
	2010	2011	2012 August août	September septembre	Oktober octobre	November * novembre *	
A-Weizen	23.49	29.20	29.88	30.45	31.16	32.42	Blé classe A
Brotweizen	22.25	27.90	29.77	30.18	30.74	32.17	Blé panifiable
Brotroggen	20.87	27.64	26.12	26.36	26.63	27.62	Seigle panifiable
Futtergerste	18.04	24.20	26.76	27.03	27.07	27.75	Orge fourragère
Futterweizen	20.23	25.92	29.17	30.00	29.78	31.20	Blé fourragère
Braugerste	22.69	31.55	28.66	30.33	29.16	30.94	Orge de brasserie
Körnermais	23.92	27.94	30.34	30.27	28.49	29.17	Maïs-grain
Raps	47.66	57.08	60.72	60.77	57.62	57.24	Colza
Weizenkleie, lose	20.26	24.33	29.69	29.05	27.42	28.48	Son de blé, en vrac
Rapsschrot	26.47	24.05	35.71	35.29	33.11	34.26	Tourteau de colza
Sojaschrot	42.35	36.84	60.61	58.75	52.53	50.93	Tourteau de soja

* provisorisch, teilweise unvollständige Daten

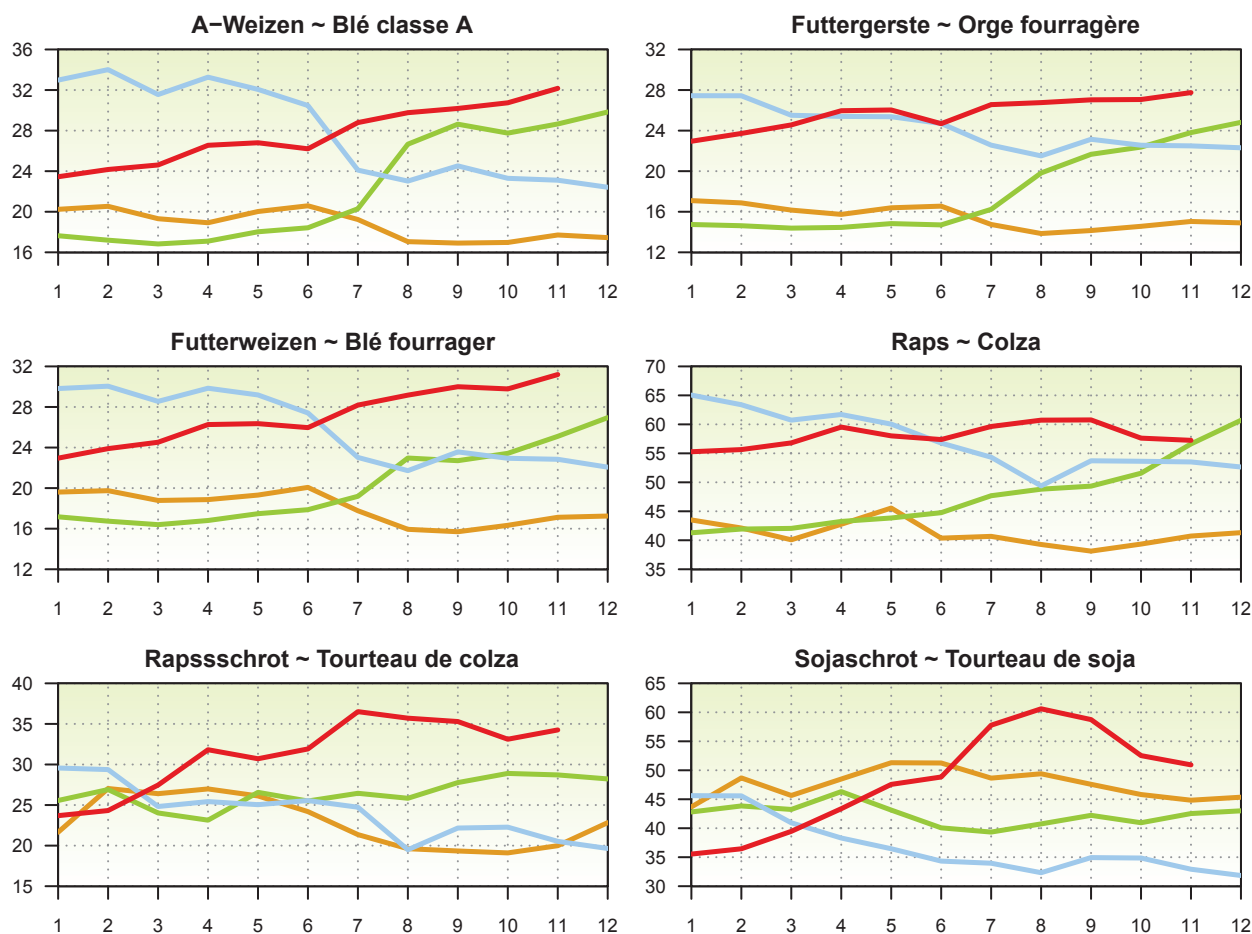
* provisoire, partiellement données incomplètes

Diverse deutsche Börsen

Diverses bourses allemande

Entwicklung einiger deutscher Börsenpreise für Pflanzenbauprodukte Evolution de prix de bourse allemands de produits de la production végétale

2012 2011 2010 2009



6.25 Internationale Preise für Milchprodukte Prix internationaux de produits laitiers

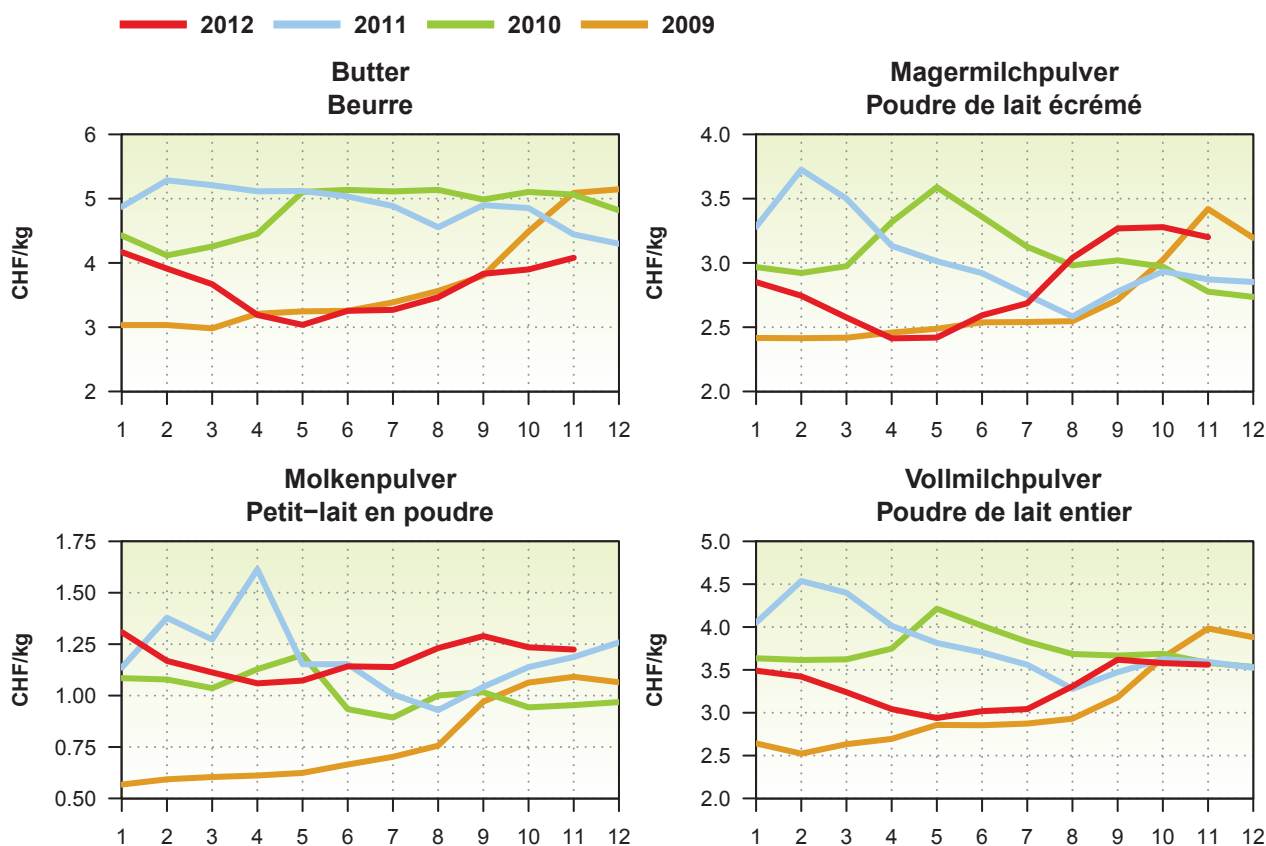
In CHF/kg ~ En CHF/kg

Produkte	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, mois									Produits
	2009	2010	2011	2012	August août	September septembre	Oktober octobre	November * novembre *		
Westeuropa:										Europe de l'Ouest :
Butter	3.69	4.81	4.88	3.27	3.47	3.83	3.86	4.08	Beurre	
Magermilchpulver	2.68	3.06	3.03	2.69	3.04	3.27	3.28	3.20	Poudre de lait écrémé	
Molkepulver	0.78	1.02	1.19	1.14	1.23	1.29	1.23	1.22	Petit-lait en poudre	
Vollmilchpulver	3.06	3.74	3.80	3.04	3.31	3.62	3.58	3.56	Poudre de lait entier	
Ozeanien:									Océanie :	
Butter	2.55	4.21	3.97	2.77	2.77	2.92	3.03	3.01	Beurre	
Cheddar	3.21	4.18	3.83	3.50	3.50	3.56	3.66	3.66	Cheddar	
Magermilchpulver	2.47	3.27	3.25	2.75	2.94	3.13	3.17	3.12	Poudre de lait écrémé,	
Vollmilchpulver	2.63	3.62	3.45	2.78	2.90	3.01	3.07	3.13	Poudre de lait entier	

United States Department of Agriculture

United States Department of Agriculture

Preisentwicklung für Milchprodukte in Westeuropa Evolution des prix de produits laitiers dans l'Europe de l'Ouest



6.26 Preise von Schlachtvieh und Tränkekälbern in den Nachbarländern Prix du bétail de boucherie et des veaux à l'engrais dans les pays voisins

Euro-Preise umgerechnet in CHF pro kg SG oder pro Tier, nach Jahr bzw. Monat
Prix en euros transformés en CHF par kg PM ou par animal, par an resp. par mois

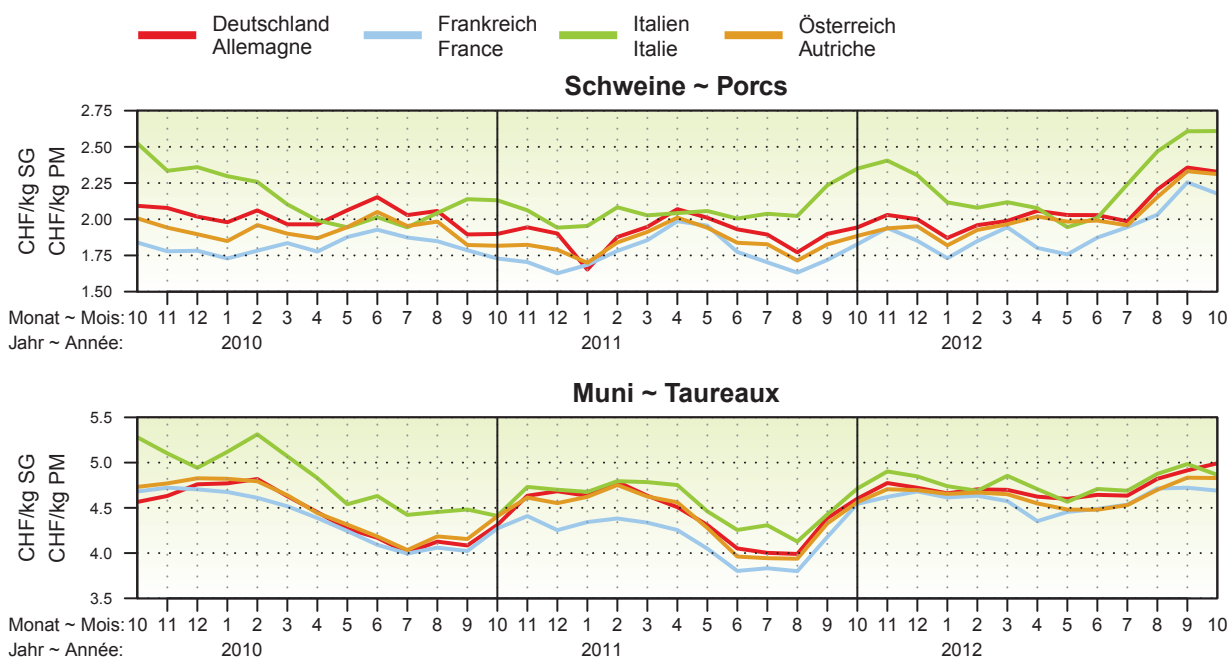
Kategorie catégorie	Land pays	Klasse classe	2010	2011	2012 Juli juillet	August août	September septembre	Oktober octobre
Mastschweine (CHF/kg SG) - porcs de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE		1.99	1.92	1.99	2.21	2.36	2.33
	FR		1.79	1.81	1.95	2.03	2.26	2.18
	IT		2.07	2.13	2.24	2.47	2.61	2.61
	AT		1.90	1.87	1.96	2.15	2.33	2.31
Mastmuni (CHF/kg SG) - taureaux (CHF/kg PM)								
	DE	R3 (T3)	4.41	4.45	4.63	4.82	4.91	4.99
	FR	R3 (T3)	4.29	4.24	4.54	4.71	4.72	4.69
	IT	R3 (T3)	4.73	4.59	4.69	4.88	4.98	4.86
	AT	R3 (T3)	4.43	4.41	4.53	4.70	4.83	4.83
Rinder (CHF/kg SG) - génisses (CHF/kg PM)								
	DE	R3 (T3)	4.08	4.03	4.49	4.59	4.67	4.66
	FR	R3 (T3)	4.48	4.21	4.82	4.96	5.01	4.98
	IT	R3 (T3)	5.27	4.89	4.86	4.88	5.04	5.01
	AT	R3 (T3)	3.95	3.89	4.24	4.34	4.40	4.36
Kühe (CHF/kg SG) - vaches (CHF/kg PM)								
	DE	O3 (A3)	3.24	3.51	4.11	4.17	4.14	3.89
	FR	O3 (A3)	3.63	3.58	4.28	4.40	4.32	4.16
	IT	O3 (A3)	2.99	3.23	3.60	3.71	3.77	3.60
	AT	O3 (A3)	3.49	3.14	3.69	3.77	3.77	3.57
Schlachtkälber (CHF/kg SG) - veaux de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE	E-P (C-X)	6.26	6.02	5.67	5.63	5.91	6.05
	FR	R (T)	8.56	7.99	...	...	...	...
	IT	1. Q. - 1 ^{ère} q. ¹	8.47	8.29	8.21	8.21	...	...
	AT	E-P (C-X)	6.95	6.70	6.31	6.69	7.20	7.29
Tränkekälber männlich (CHF/Tier) - veaux à l'engrais mâles (CHF/animal)								
	DE		447	436	525	534	506	468
	FR		218	200	240	208	191	171
	IT		247	211	249	239	222	205
Schlachtlämmer (CHF/kg SG) - agneaux de boucherie (CHF/kg PM)								
	DE		5.91	5.83	5.79	5.87	6.11	6.25
	FR		8.04	7.54	6.98	7.20	7.51	7.62
	IT	CHF/kg LG-PV	3.20	2.97	2.28	2.28	2.30	...

¹ 1. Qualität oder Kreuzungen mit Mastrassen

¹ 1^{ère} qualité ou croisements races à viande

Diverse Zeitschriften

Périodiques divers



6.27 Weltmarktpreise Prix sur le marché mondial

Termin- und Freimarktpreise nordamerikanischer und europäischer Börsen sowie Preise des internationalen Währungsfonds (IMF), Börsenpreise als Monatsmittel der Preise vom Mittwoch, CHF/100 kg bzw. 100 Liter.

Prix des marchés à terme et des marchés libres de bourses de l'Amérique du Nord et de l'Europe ainsi que des prix du Fonds monétaire international (IMF), prix des bourses comme moyennes mensuelles des indications de bourse de mercredi, CHF/100 kg resp. 100 litres.

Produkte	Quelle Source	Jahresmittel, Monate ~ Moyenne annuelle, Mois					Produits
		2010	2011	2012 August août	September septembre	Oktober octobre	
Rindvieh	Chicago	220.77	227.15	260.76	263.99	261.33	Bovins
Mastrinder	Chicago	255.20	265.79	304.06	303.75	303.68	Bovins à l'engrais
Rindfleisch	IMF	349.83	358.86	391.02	373.74	373.33	Viande de bovin
Häute	IMF	165.32	159.82	183.63	178.32	176.86	Peaux
Schweine	Chicago	176.15	177.81	191.54	156.87	166.00	Porcs
	IMF	171.66	173.58	184.44	142.59	163.94	
Lammfleisch	IMF	334.71	293.04	189.01	183.54	182.04	Viande d'agneau
Hühner ganz	IMF	197.34	170.99	202.89	198.33	197.09	Poulets entiers
Fischmehl	IMF	181.80	135.08	170.04	161.39	158.07	Farine de poisson
Krevetten, USA	IMF	17.19	16.10	17.81	17.40	17.09	Crevettes, USA
Zuchtlachs, Norwegen	IMF	644.33	525.95	451.32	431.69	421.63	Saumon d'élevage, Norvège
Weizen	Chicago	22.32	23.56	31.84	30.53	30.20	Blé
	IMF	23.11	28.06	33.84	33.24	33.41	
Mais	Chicago	17.59	24.03	31.26	28.53	27.91	Maïs
	IMF	19.21	25.85	32.17	30.16	30.00	
Hafer	Chicago	19.67	22.01	25.57	24.99	24.81	Avoine
Gerste	IMF	16.45	18.38	25.87	24.45	23.25	Orge
Reis	IMF	54.22	48.96	55.94	55.54	54.54	Riz
Sojabohnen	Chicago	40.42	43.57	61.15	59.00	53.37	Fèves de soja
	IMF	39.94	42.96	60.33	57.86	52.75	
Sojamehl	Chicago	34.84	34.08	57.66	53.84	48.92	Farine de soja
	IMF	34.43	33.62	56.73	52.63	48.50	
Sojaöl	Chicago	96.99	109.27	116.62	115.94	105.82	Huile de soja
	IMF	95.92	107.90	115.11	114.11	104.47	
Sonnenblumenöl	IMF	123.40	143.76	150.10	148.87	138.35	Huile de tournesol
Erdnüsse, USA	IMF	129.01	152.16	173.81	171.08	186.34	Arachides, USA
Olivenöl	IMF	330.72	272.46	291.62	356.21	359.23	Huile d'olive
Palmöl	IMF	89.15	95.76	90.13	82.72	71.65	Huile de palme
Rapssaat	Hannover	48.22	58.22	..	...	...	Graines de colza
Tee	IMF	323.81	307.28	342.05	336.92	343.42	Thé
Kakao (CSCE ¹)	New York	311.04	263.02	242.15	255.53	226.09	Cacao (CSCE ¹)
Kakao	IMF	327.06	264.36	243.31	246.44	229.80	Cacao
Kaffee, Robusta	IMF	192.64	226.76	241.30	229.88	225.99	Café, Robusta
Kaffee (CSCE ¹)	New York	375.73	502.46	360.44	357.80	341.98	Café (CSCE ¹)
Kaffee, Lateinamerika	IMF	444.77	534.56	375.73	372.39	354.48	Café, Amérique latine
Zucker Nr. 11 (CSCE ¹)	New York	51.49	53.82	44.89	40.58	42.56	Sucre n° 11 (CSCE ¹)
Zucker, Europa	IMF	59.00	52.17	55.79	55.57	54.99	Sucre, Europe
Zucker, Weltmarkt	IMF	49.87	51.33	43.84	41.90	41.93	Sucre, marché mondial
Zucker Nr. 14, USA	IMF	75.52	73.67	61.56	53.41	49.66	Sucre n° 14, USA
Bananen	IMF	91.87	86.66	92.48	90.93	89.46	Bananes
Orangen, Brasilien	IMF	107.61	78.76	93.98	94.14	90.75	Oranges, Brésil
Erdöl (Brent, Dubai, WTI)	IMF	51.73	59.76	69.04	67.07	65.69	Pétrole (Brent, Dubai, WTI)

¹ Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, Rohwarenbörse in den USA

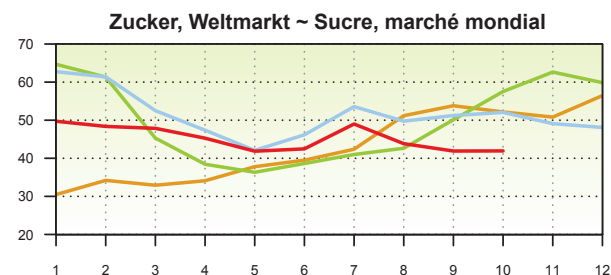
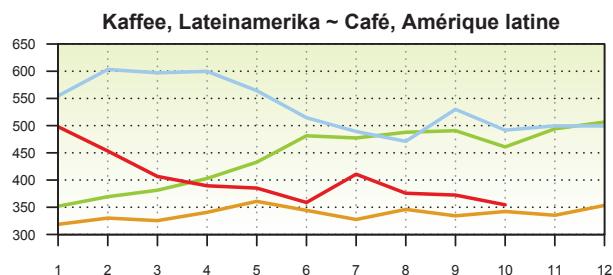
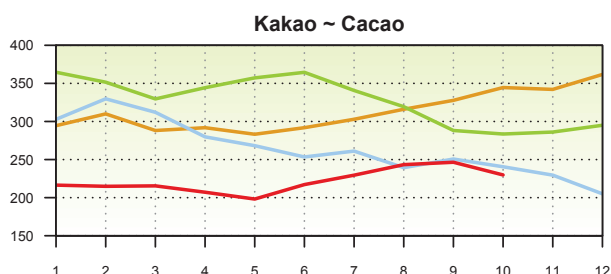
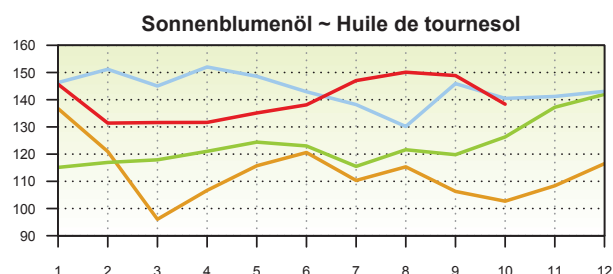
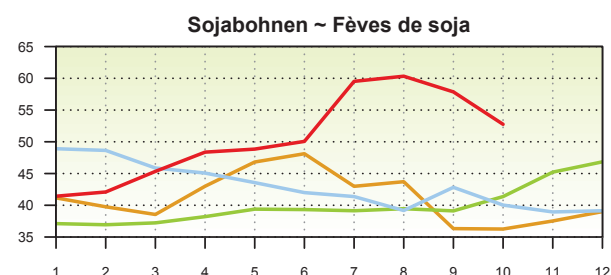
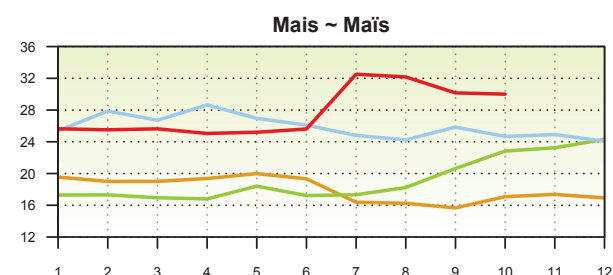
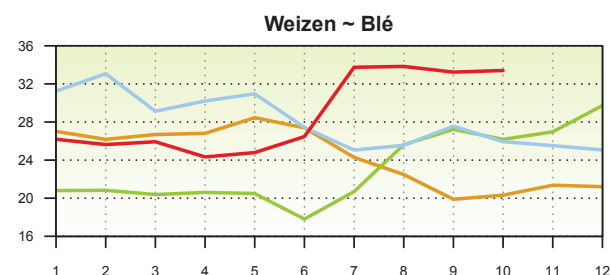
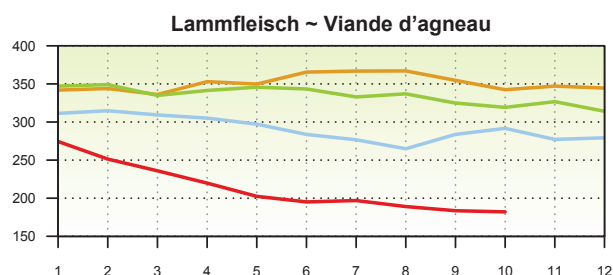
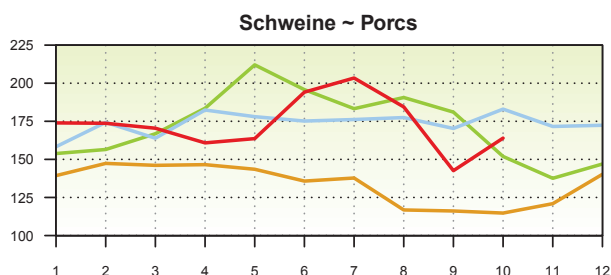
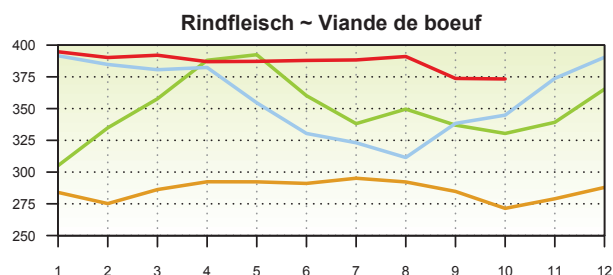
¹ Coffee, Sugar and Cocoa Exchange, bourse de matières premières aux Etats-Unis

Chicago: Chicago Board of Trade Company
Hannover: Börse Hannover
IMF: International Monetary Fund (internationaler Währungsfond, IWF)
New York: New York Stock Exchange

Chicago: Chicago Board of Trade Company
Hannover: Börse Hannover
IMF: International Monetary Fund (fonds monétaire international FMI)
New York: New York Stock Exchange

Entwicklung einiger Weltmarktpreise, nach Monaten
 Evolution de quelques prix sur le marché mondial, par mois

2012 2011 2010 2009



7. Diverses ~ Divers

7.1 Kernobstgetränke- und Bierausstoss, Index: Kumulierte Monatsmenge 1980 = 100 Ventes de jus de fruits à pépin et de bière, indice : quantités mensuelles cumulées 1980 = 100

Ausstoss gewerblicher Mostereien und Verkäufe der Mitglieder des Schweizer Brauerei-Verbandes
Quantités vendues par les cidreries professionnelles et les membres de l'Association suisse des brasseries

Monate Mois	Apfel-, Birnensaft Jus de pomme et de poire			Apfel-, Birnenwein Cidre de pomme et de poire			Bier Bière		
	2010	2011 ¹	2012 ¹	2010	2011 [*]	2012 [*]	2010	2011	2012
	Jan	76	95	78	49	38	34	66	68	69
Feb	84	97	102	45	42	35	65	68	69
Mär	90	98	102	46	43	41	69	69	71
Apr	88	94	95	46	42	39	68	72	71
Mai	89	99	100	44	44	40	67	70	70
Jun	91	97	100	43	42	41	70	71	71
Jul	91	95	96	47	41	42	71	70	71
Aug	90	95	97	45	41	42	68	69	70
Sep	93	101	100	43	40	40	67	67	68
Okt	95	100	100	43	40	40	66	67	67
Nov	94	99		44	41		67	68	
Dez	96	99		44	41		67	68	

¹ Korrektur infolge Mitberücksichtigung Verkäufe Konzentrat an reine Abfüllbetriebe und Umrechnungsfehler

¹ Rectification suite à la prise en compte des ventes de concentré à des entreprises uniquement actives dans l'embouteillage ainsi que des erreurs de conversion

Bundesamt für Landwirtschaft (BLW), Schweizer Brauerei-Verband

Office fédéral de l'agriculture (OFAG), Association suisse des brasseries

7.2 Verkaufswert ausgewählter tierischer Erzeugnisse im Monat Oktober Valeur des ventes d'une sélection de produits d'origine animale au mois d'octobre

Berechnungen ohne Eigenverbrauch ~ Calcul sans auto-consommation

Erzeugnisse	Einheit Unité	Verkaufsmenge Quantités vendue			Verkaufswert je Mengeneinheit CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes par unité de mesure, CHF hors TVA			Verkaufswert, 1000 CHF ohne MwSt. Valeurs des ventes, 1000 CHF hors TVA			Produits
		2011	2012 ¹	%	2011	2012 ¹	%	2011	2012 ¹	%	
		Nutzvieh- export	St. - pce	22	42	90.9	1 756	1 954	11.3	39		82	112.5	Export. de bétail de rente
Schlachttiere											Animaux de bouch.
Grossvieh	St. - pce.	36 007	39 292	9.1	2 038	2 051	0.6	73 390	80 587	9.8	Gros bétail
Kälber	St. - pce	17 251	17 628	2.2	1 743	1 818	4.3	30 062	32 042	6.6	Veaux
Schweine	St. - pce.	238 561	253 718	6.4	271	299	10.6	64 556	75 906	17.6	Porcs
Schafe	St. - pce	20 600	24 550	19.2	199	207	4.3	4 090	5 084	24.3	Moutons
Geflügel ²	t LG - t PV	9 059	9 724	7.3	2 475	2 516	1.7	22 422	24 465	9.1	Volaille ²
Total								194 520	218 085	12.1	Total
Milch	t	291 345	288 000	-1.1	630	595	-5.6	183 590	171 395	-6.6	Lait
Eier ⁴	1000 St. - pce	60 925	64 396	5.7	270	267	-1.1	16 466	17 211	4.5	Oeufs ⁴
Wolle	t	45	56	24.5	524	476	-9.2	23	26	13.0	Laine
Total^{3,4}				-2.9			6.1	394 638	406 800	3.1	Total^{3,4}

¹ provisorisch

² Poulet, Truten

³ Verkaufsmenge: %-Differenz zwischen dem Verkaufswert im Vorjahr und der Summe aus den Multiplikationen der Mengen im Berichtsmonat mit den letztjährigen Verkaufswerten

⁴ Verkaufswert je Mengeneinheit: %-Differenz zwischen der Veränderung des aktuellen Verkaufswertes und der unter Fussnote 2 berechneten Mengenveränderung

¹ provisoire

² Poulet, Dinde

³ Quantités vendues : Différence en pour-cent entre les prix de vente et le résultat de la multiplication des quantités vendues durant le mois de référence avec les prix de vente de l'année précédente

⁴ Prix de vente par unité de mesure : Différence en pour-cent entre la variation du prix de vente actuel et la variation de la quantité calculée à la note 2

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande, Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) et d'autres sources

7.3 Verkaufswert ausgewählter tierischer Erzeugnisse nach Monaten Valeur des ventes d'une sélection de produits d'origine animale par mois

Berechnungen ohne Eigenverbrauch in Millionen CHF, ohne MwSt
Calcul sans auto-consommation en millions de CHF, hors TVA

Jahre Monate	Nutzvieh- ausfuhr	Schlachttiere ~ Animaux de boucherie					Milch Lait	Eier Oeufs	Wolle Laine	Total	
		Grossvieh Gros bétail	Kälber Veaux	Schweine Porcs	Schafe Moutons	Geflügel ¹ Volaille ¹					
2011	Jan	0.0	75.2	37.2	75.5	3.0	19.3	172.6	17.9	0.0	400.8
	Feb	0.1	62.8	34.9	73.8	3.7	18.8	161.6	15.9	0.0	371.5
	Mrz	0.1	70.0	42.5	84.7	4.1	21.3	183.0	17.8	0.0	423.5
	Apr	0.0	60.3	37.6	76.6	5.0	19.7	193.6	16.9	0.1	409.8
	Mai	0.2	68.4	36.7	86.4	3.9	23.5	191.0	15.8	0.1	425.9
	Jun	0.2	60.3	35.3	78.3	3.8	22.3	171.5	15.5	0.0	387.1
	Jul	0.0	61.4	30.5	70.3	3.3	21.8	170.1	16.3	0.0	373.7
	Aug	0.0	64.9	32.1	72.5	4.9	23.6	164.8	16.6	0.0	379.4
	Sep	0.0	65.8	33.3	68.1	4.7	21.4	180.9	16.3	0.0	390.5
	Okt	0.0	74.5	30.3	64.6	4.2	22.4	183.6	16.5	0.0	396.1
	Nov	0.1	80.6	36.7	66.7	4.2	22.2	163.2	16.4	0.1	390.2
	Dez	0.0	66.5	42.0	63.9	4.6	22.9	171.9	17.9	0.0	389.6
	Jahr	0.9	810.7	429.0	881.3	49.4	259.3	2 107.5	199.7	0.3	4 738.2
2012*	Jan	0.0	73.6	36.3	66.9	3.6	22.1	177.1	16.7	0.0	396.3
	Feb	0.0	61.9	33.9	62.7	3.3	20.5	170.6	15.8	0.0	368.6
	Mrz	0.0	70.8	44.5	69.5	5.1	22.0	189.4	17.7	0.0	419.0
	Apr	0.0	63.0	34.8	63.9	3.6	21.9	188.1	16.9	0.1	392.3
	Mai	0.1	64.5	34.9	74.8	3.8	24.1	184.9	16.2	0.1	403.4
	Jun	0.0	62.6	37.2	75.4	3.2	22.4	162.2	15.2	0.0	378.2
	Jul	0.0	58.3	27.9	74.2	3.3	23.5	153.6	16.3	0.0	357.2
	Aug	0.0	65.4	34.2	72.3	4.5	23.0	150.6	17.0	0.0	367.0
	Sep	0.0	62.3	29.8	63.3	4.8	21.4	169.6	17.2	0.0	368.6
	Okt	0.1	80.6	32.0	75.9	5.1	24.5	171.4	17.2	0.0	406.8
Jan-Okt 2011		0.8	663.5	350.4	750.7	40.7	214.2	1 772.4	165.4	0.2	3 958.3
Jan-Okt 2012		0.4	662.9	345.5	698.8	40.3	225.4	1 717.5	166.4	0.3	3 857.4

Berechnungen ohne Eigenverbrauch

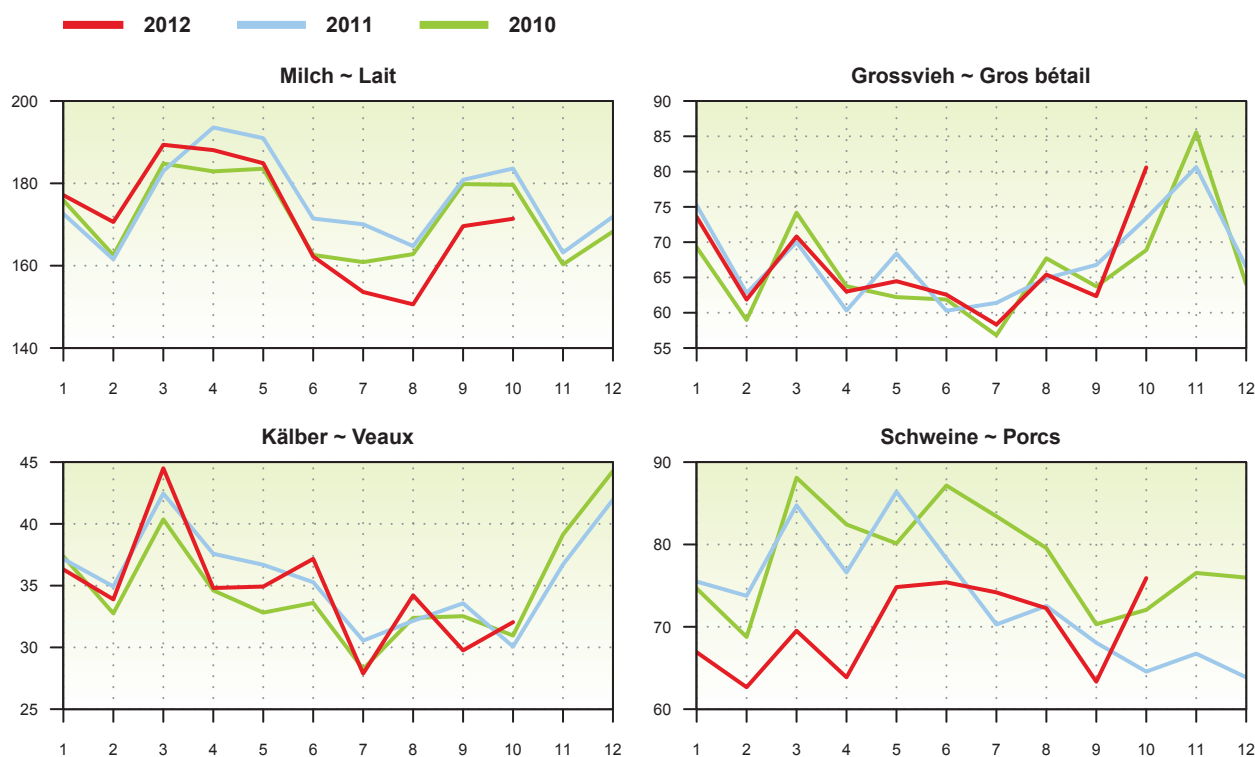
¹ Poulet, Truten

Poulet, Calcul sans auto-consommation

¹ Poulet, Dinde

Berechnung SBV Statistik nach Angaben von Proviande,
Oberzolldirektion, Bundesamt für Landwirtschaft (BLW) und weiteren

Calculé par USP Statistique selon des indications de Proviande, de
la Direction générale des douanes, de l'Office fédéral de l'agriculture
(OFAG) et d'autres sources



7.4 Entwicklung der Umsätze im Detailhandel

Evolution des chiffres d'affaires dans le commerce de détail

Auf der Basis der verkaufstagsbereinigten Umsätze von Nahrungsmitteln und Getränken
 Sur la base des chiffres d'affaires de denrées alimentaires et de boissons corrigés des jours de ventes.

Monate	Entwicklung der Umsätze im Vergleich zum Vorjahresmonat ~ Evolution des chiffres d'affaires relative au mois de l'année précédente											
Mois	nominale Umsätze ~ chiffres d'affaires nominaux						reale Umsätze ~ chiffres d'affaires réels					
	Nahrungsmittel ~ Denrées alimentaires			Getränke ~ Boissons			Nahrungsmittel ~ Denrées alimentaires			Getränke ~ Boissons		
	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012	2010	2011	2012
Jan	3.3	-4.8	0.6	8.0	-4.5	1.3	5.3	-2.0	3.5	7.8	-3.0	0.4
Feb	1.2	0.9	3.1	5.9	3.6	3.6	3.0	4.2	5.6	5.6	5.2	4.1
Mrz	4.4	-3.7	3.1	7.3	1.1	3.2	5.6	-0.3	5.5	9.8	-0.8	2.9
Apr	-3.0	6.4	-8.4	5.8	3.3	-6.5	0.4	10.9	-6.5	4.9	5.4	-6.1
Mai	3.5	-7.0	1.7	4.8	-5.4	2.5	4.9	-4.5	3.5	4.2	-4.7	3.4
Jun	0.4	7.1	5.8	0.3	6.0	8.7	2.0	9.6	7.8	0.5	6.3	9.1
Jul	3.2	-0.2	-0.7	8.3	-3.3	-1.8	5.0	2.6	0.1	8.7	-3.4	-0.5
Aug	-1.3	-2.7	3.1	1.6	0.4	4.9	-0.8	0.8	4.3	1.3	1.1	5.8
Sep	3.2	-1.5	1.0	5.4	3.2	-3.0	4.2	3.0	1.1	6.3	7.9	-5.7
Okt	2.0	-2.8		4.4	-5.0		2.7	1.1		5.8	-5.1	
Nov	0.4	-1.5		-0.2	-3.8		1.0	3.6		0.9	-2.7	
Dez	-2.3	-1.9		2.6	-1.5		-1.2	2.2		3.7	-0.4	

Bundesamt für Statistik (BFS)

Office fédéral de la statistique (OFS)

Impressum

- Herausgeber:** Schweizerischer Bauernverband
SBV Statistik
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 53 26
- Übersetzungen:** SBV Statistik, SBV Übersetzungen, externe Übersetzungsdienste, AgroLater
(www.sbv-usp.ch/de/agrolater)
- Abonnement:** Online-Ausgabe mit Bezug ab Internet für 65 Franken pro Jahr exkl. MwSt.
www.sbv-usp.ch/shop
- Erscheinungsweise:** monatlich, 12 Ausgaben

Das LMZ-Team

- Daniel Erdin: Gesamtleitung
Iso Schmid: Grundlagen, landwirtschaftliche Produktion, Aussenhandel
Silvano Giuliani: Grundlagen, landwirtschaftliche Gesamtrechnung
Theres Amstutz: Pflanzenbau, landwirtschaftliche Gesamtrechnung
Bettina Abplanalp: Preise, Produktionsmittel
Lena Obrist: Umwelt
Myrta Kaeslin: Layout, Abonnemente
Belinda Vetter: Layout
Sandro Weber: Administrative Unterstützung

Der Kontakt zu einzelnen Mitgliedern des LMZ-Teams erfolgt am einfachsten per Mail. Die Mail-Adresse ist immer nach dem folgenden Muster aufgebaut: vorname.name@sbv-usp.ch. Adressänderungen bei bestehenden Abonnements leiten Sie am besten per Mail an Frau Myrta Kaeslin weiter.

- Titelphoto:** Nicolas Heiniger, www.landwirtschaft.ch
- Copyright:** SBV Statistik, einzelne Tabellen oder Grafiken dürfen mit der Quellenangabe «SBV Statistik» publiziert werden

Impressum

- Editeur :** Union Suisse des Paysans
USP Statistique
Laurstrasse 10
5200 Brugg
056 462 53 26
- Traductions :** USP Statistique, USP Traductions, services de traduction externes, AgroLater
(www.sbv-usp.ch/fr/agrolater)
- Abonnement :** Edition en ligne sur Internet pour 65 frs par an sans TVA
www.sbv-usp.ch/shop
- Mode de parution :** mensuel, 12 numéros

L'équipe DMA

- Daniel Erdin : Direction
Iso Schmid : Bases, production agricole, commerce extérieur
Silvano Giuliani : Bases, comptes économiques de l'agriculture
Theres Amstutz : Production végétale, comptes économiques de l'agriculture
Bettina Abplanalp : Prix, agents de production
Lena Obrist : Environnement
Myrta Kaeslin : Mise en page, abonnements
Belinda Vetter : Mise en page
Sandro Weber : Assistance administrative

Le contact avec des membres individuels de l'équipe DMA est établi le plus simple par courrier électronique. L'adresse e-mail est toujours composée de la manière suivante : prénom.nom@sbv-usp.ch. Des changements d'adresse pour des abonnements existants doivent être adressés à Madame Myrta Kaeslin.

- Page de couverture:** Nicolas Heiniger, www.landwirtschaft.ch
- Droits d'auteur :** USP Statistique, des tableaux ou graphiques individuels peuvent être publiés avec l'indication de la source (« USP Statistique »)